

BIBLIOTEKA UMIEJĘTNOŚCI PRAWNYCH.

ZBIÓR
ROT PRZYSIĄG SĄDOWYCH

POZNAŃSKICH, KOŚCIAŃSKICH, KALISKICH, SIERADZKICH,
PIOTRKOWSKICH I DOBRZYSZYCKICH

z końca wieku XIV i pierwszych lat wieku XV

WYDAŁ

Romuald Hube.



WARSZAWA.

DRUKIEM S. ORGELBRANDA SYNÓW,
ul. Krak.-Przedmieście Nr. 66.

—
1888.

Zbiory specjalne

BIBLIOTEKA UNIwersYTECKA
im. Jerzego Giedroycia w Białymstoku



FUW0380905



351420

Дозволено Цензурою.
Варшава, 10 Ноября 1888 года.

2111312013

35.009

1016

Wn. profesorowi
Malinowskiemu
w imieniu swoim i dr. Brückner
składa w ofiarę
wydawca

Brückner

ZBIÓR ROT PRZYSIĄG SĄDOWYCH.

1016



W roku 1875 wydałem z księgi sądowej ziemi krakowskiej wieku XIV, siedmdziesiąt trzy rot przysięg. Wiadomem jest jak przychylnie wydanie to, ze strony badaczy starego naszego języka, przyjętem zostało i jak liczne wywołało prace naukowe. Okoliczność ta skłania mnie obecnie do podzielenia się z filologami a w części i miłośnikami historyi naszego prawa, nierównie bogatszym zbiorem podobnych rot, bo obejmującym w sobie więcej niż tysiąc numerów.

Roty, które teraz wydaję, są wzięte z ksiąg sądowych poznańskich, kościańskich, kaliskich, sieradzkich, piotrkowskich i radomskowskich. Większa ich część należy do wieku czternastego ¹⁾. Z ksiąg wieku piętnastego korzystałem jedynie wtedy, gdy wiek czternasty nie dostarczał potrzebnego materiału lub tylko nader szczupły wątek i gdy uważano za możliwe, dopełnić go rotami z pierwszych lat wieku piętnastego.

Roty kaliskie, sieradzkie, piotrkowskie i dobrzyszyckie wydrukowane są z samych oryginalnych ksiąg, które dla zapewnienia wydaniu ile być może jaknajwiększej poprawności, po kilka razy z przygotowującym się drukiem, porównywane były. Inaczéj się rzecz ma z rotami poznańskimi. Nie mogąc mieć pod ręką samych ksiąg oryginalnych, początkowo drukowałem je w zacytowanem poniżej w przyręsku dziele, podług przesłanego mi w dawnych czasach ich odpisu, a gdy na końcu roku zeszłego pojawiło się wydanie, niejako urzędowe, pełnej księgi ziemskiej poznańskiej, dopełnione pod kierunkiem wielce zasłużonego królewskie-

¹⁾ Gdzie księgi te są obecnie przechowane wskazuje dzieło: *Sądy, ich praktyka... ku schyłkowi wieku czternastego*. Warszawa 1886, str. 5 i nast.

go archiwaryusza pana Lekszyckiego ¹⁾, przedstawiające rękopisem skrupulatną akurację, niepozostawało jak nowy przedruk do obecnego wydania poprawić, wedle wskazówek druku lipskiego ²⁾. Roty z księgi najdawniejszej kościańskiej pozostawiamy tak, jak były poprzednio drukowane, niemając sposobności porównania ich z oryginałem.

Kilkadziesiąt rot poznańskich, sieradzkich i kaliskich, zamieszczonych w zbiorze naszym, znanych już jest z poprzednich publikacji Przyborowskiego ³⁾, W. A. Maciejowskiego ⁴⁾, Wł. Nehringa ⁵⁾ i profesora Ulanowskiego ⁶⁾.

Powtórzone zostały w zbiorze naszym, w części dla sprostowania dostrzeżonych omyłek w ich druku, w części dla nadania zbiorowi względnej pełności i ułatwienia późniejszych poszukiwań naukowych. Względ na pełność zbioru i reprodukcję wszystkiego co oryginały przedstawiają, stał się także powodem, że nie wahał się reprodukować i tekstów niekompletnych, gdyż i w nich często przechowują się zabytki stariej mowy. Aby jednak nieprzeciążać druku powtarzaniem tych samych formuł zamieszczanych w napisach nad pojedynczymi rotami, opuszczamy wyrażenia: *ducit testes, prestabit juramentum, sic iurabit* albo *sic iurabunt* i t. p., których bardzo łatwo domyśleć się.

Dwa spisy, jeden słów, drugi imion, raczył sporządzić do naszego zbioru Dr. Brückner, profesor uniwersytetu Berlińskiego, dołączając do nich następujące wyjaśnienia, które tu z prawdziwą wdzięcznością dosłownie przytaczamy.

„Umieszczony poniżej słownik nie wyczerpuje wprawdzie materiału, zawiera jednakże wszystkie ważniejsze formy słów

lub ich znaczenia. Cytowano je zaś wyłącznie w pisowni nowożytniej, raz, by uniknąć ciągłej chwiejności i błędności dawniej, po wtóre, ponieważ ta nowa pisownia dźwiękom dawnego języka wcale dobrze odpowiadać się zdaje: znaczniejsze różnice zachodzą tylko przy samogłoskach ścieśnionych, mniejsze przy samogłoskach nosowych (w kilkudziesięciu formach słów) i indziej; że zaś dawna pisownia samogłosek nosowych wręcz odmienna, nie powinno mylić; baczny czytelnik tych rot łatwo odszuka wskazówki, że już przy końcu 14 stulecia na znacznym obszarze języka polskiego samogłoski nosowe niemal tak rozróżniano a prawdopodobnie i wymawiano, jak dzisiaj je rozróżniamy i wymawiamy.

Dla czytelnika, mniej obznajomionego z dawnym językiem, wyliczamy tutaj osobno najważniejsze przyczynki do historii tego języka, jakie z ogłoszonego poniżej materiału wypływać się zdają.

Najslabszą stroną zapisek jest ich pisownia, nieustalona i niedokładna; różnią się zaś nie tylko pojedynczy ich pisarze między sobą, ale nawet jeden i ten sam pisarz nigdy do względnej konsekwencji nie dochodzi. Miękkosci samogłosek zazwyczaj jeszcze nie oznaczają, piszą więc *ne* nie, *kmeczu* kmieciu i t. d., dopiero w późniejszych zapiskach znajdujemy *wnyozła, wyedzo, pyanczy, lyath* i t. d.; również ścieśnienia samogłoski niczem się nie oznaczają, pisownia *Jaen* jest wyjątkową; mają też jeden znak dla *i* i *y*, co niestety bardzo myli. Dla nosówek używają rozmaitych znaków, najczęściej dawnego *o* dla wszystkich, obok tego *an*; *a*; *aö* (por. podobną pisownią w psalterzu Floryańskim): *fzaöl* wziął, *otiaöl*, *czaozal*, *iaöl* jął, *twierdzaö*; *on*; *o*; *en*; *e*; *u*, *mynula*, *przymuczona*. Czasem *e* i *y* pomyłone: *dzirze, na swym; na mym* (*e* ścieśnione) i t. p. O wiele większy nieład panuje w spółgłoskach; znak *c* wyraża jeszcze często *k*, *veradl* i t. p.; brzmień *c* (*é*) i *cz* nie rozróżniają: *czebe* ciebie, *moczö* mocą, *rzeczö*; *dz* piszą często przez *cz*: *czeczini* dziedziny, *czirsy* dzirzy, *penöcze* i t. d. czasem przez *dez*, *sedozi* siedzi, *penödzi* i i.; *z* i *ż*, *s* i *sz* częściej mieszają, chociaż zwykle *ż* przez *z*, *sz* przez *sz* piszą. Niektórzy pisarze mają brzydką nawyczkę, przedstawiać głoski: piszą *uscheld*, *uszedł*, *prziwold* *prziwolt* *przywiodł* (podobnie i w innych rękopisach 15 wieku, *przykałd* *przykład*, *żelg* *żegł* i t. d.), *zr* zamiast *rz*, *przilubił* *przedano*, *szreecz* *rzecz*, *wafzrinecz*, *tzri*, *Andzre* *Andrzej* i t. d., tak zrozumiemy pisownię *zapovezdał* *zapowiedział*, *uczradon*

¹⁾ *Publicationen aus den K. preussischen Staatsarchiven. Die ältesten grosspolnischen Grodbücher. I Band: Posen. Leipzig 1887 (Hirzel).*

²⁾ Zachowaliśmy tylko starodawną pisownią łączącą przyimki ze słowem, do którego się odnoszą, zamiast pisowni zmodernizowanej, przyjętej niewłaściwie w druku lipskim, w odstępstwie od oryginału, jak tego mamy najzupełniejsze przekonanie.

³⁾ *Vetustissimarum adjectivorum declinationem illustravit J. P. Posnaniae 1861.*

⁴⁾ *Pamiętniki. Petersburg 1839. str. 381, 389. - Historia prawodawstwa słowiańskich. Warszawa T. VI, str. 8 i nast.*

⁵⁾ *Archiv für slav. Philologie III. 479, IV. 177. Altpolnische Sprachdenkmäler. Berlin 1887, str. 244.*

⁶⁾ *Wybór zapisek sądowych kaliskich z lat 1409-1414. B. Ulanowski. 1886*

ukradzion, *zdeczmi* dziećmi? *szdirzami* dzirżani? Inne zboczenia od dzisiejszej pisowni, jak *podluk*, *naprzot* i t. p., partic. praet. *ukrał* obok *ukradł*, *popad*, *wyszed* (por. pisownią ruską podobnych form), łatwo wytłumaczyć. Podwajanie spółgłosek, *sąddu* i t. p., pisanie litery *h* po *t*, po *w* (*chygnał*), przed *i* (*hy*), mieszanie liter *t* i *d*, *p* i *b*, *k* i *g*, nie ma żadnego znaczenia; częściej zastępuje też *f* miejsce litery *w*, mianowicie w przyimku. Chwiejność, niezręczność pisowni objawia się najsilniej przy wyrazach jak *wziąć* i i., które isticie po barbarzyńsku przekręcają, pisząc *wziąć* przez *vocz*, *voncez*, *wzondz*, *vucz*, *wziął* przez *wszen* *wsól* *wonł* *swał* *zwanł*, *ksiądz* przez *csane* *czansz* i t. d. Nam zaś uważać należy, byśmy wybryków tej pisowni nie narzucali językowi samemu, czego nie zawsze uniknąć łatwo; możnaby np. wątpić, czy imperat. *pomodzy* tylko mylna pisownia formy *pomoży*, czy też zachowana forma pierwotna, która kiedyś i w polskim języku *pomodzy* brzmiała.

Z form słów, które nam rotę przekazały, są najciekawsze dwa aorysty, jedyne dotąd znane od tematów spółgłoskowych urobione a pozwalające odtworzyć z wszelką pewnością całą fleksję tego aorystu: mianowicie do trzeciej osoby liczby mnogiej *wynidziechą*, *ukradziechą* dorobimy fleksję: *wynidziech*, *wynidzie* (druga i trzecia l. poj.); *wynidziechom*, *wynidzieście*, *wynidziechą*, porówn. *Archiv für slavische Philologie* XI str. 477. Inne archaizmy, czasem nieznane w innych zabytkach dawnego języka, znajdujemy w genetywach plur. *żyd*, zamiast *żydów*, *wierdunk*, *god*, *rok*, *kmiot*; w deklinacji przymiotnikowej, być *próździen*, po *prawu sądu* i t. p.; w formach zaimkowych i liczebnikowych (zob. w słowniku pod wyrazami: *cztery*, *trzy*); w deklinacji rzeczownika *wzlecz*, *wzecz* i i.

Roty zachowały również liczne szczegóły syntaktyczne, które dzisiejszy język polski już zupełnie zatracił, ruski zaś lub czeski jeszcze wykazują, choćby np. tylko w języku pieśni ludowych. I tak partic. praes. czasowników dokonanych w znaczeniu partic. praeteriti (ruskie dojdą zamiast doszedszy), *przyjde* na *gospodę* *nagabał*, *przyjde* do *sądu* *ustał* i t. p. zamiast przyszedszy *nagabał* i t. p.; dalej powtarzanie prepozycji, np. *za* *plebana* *za* *sulimirskiego* zamiast *za* *plebana* *sulimirskiego*, *z* *dzieńdziny* *z* *tój*, *na* *swem* *na* *prawem*, *na* *swej* *na* *prawej* *łące*, *we* *dwudziestu* *we* *trzech* i t. p. jak w ruskim, np. w kronice: *na* *muży* *na* *ratnyje* i t. p.; zbyteczny dla nas spójnik, *Mroczek* *i* *z* *synem*, *umówił* *i* *z* *tomistawową* i t. p. jak w ruskim; przymiotnik dzierżawczy zamiast genet. sub-

stant., *konia* *pana* *Sieciechwa*, *pana* *Męciny* *kaźnią*, zamiast: *konia* *pana* *Sieciecha*, *kaźnią* (rozkazem) *pana* *Męciny*, *boru* *księdza* *kantora* *na* *dzieńdzinę* *Piotrowę* *męża* *swego* zamiast: *na* *dzieńdzinę* *Piotra* *męża* *swego*, *Katarzynowa* *ośca* *krowa*, *Konikouu* *oścu* i t. p.; nadzwyczajną rzadkością byłby *localis* bez przedimka, *Kroszczynie* zamiast: w *Kroszczynie*, *będę* *jego* *komorze* zamiast: w *jego* *komorze*, ale może to tylko myłki pisarzy.

Znajdźmy dalej przyczynki dla słownictwa polskiego, wyrazów jak *żdżyć*, t. j. *strawić*, *żyć* por. *Archiv f. slav. Philolog.* XI 476; *chąźba*; *skrow*; *najutrze* i t. p. dotychczas prawie zupełnie nie znaleźmy.

Nie wszystko jednak równo jasne; kilku miejsc nie zrozumieliśmy wcale; myłki pisarzy lub błędy w odczytaniu tekstu sprowadzają jego wadliwość, którą wedle sił w słowniku usuwaliśmy, zwykle milcząc. Tyczy to mianowicie tekstu rot poznańskich i kościańskich; dla przykładu weźmy pierwszą poznańską, która w druku brzmi: *gdze* *Sandzywoy* *umowł* *syas* *sztēm* *yse* *mal* *upominacz...* *czo* *lepsi* *zrze* (*bea*); mniej obznajomiony z językiem dawnym mógłby przypuszczać, że to ma znaczyć: gdzie Sędziwoy umówił się z tem *ize* i t. d., w istocie zaś należy czytać: gdzie Sędziwoy umówił z Jostem (?), a dopełnić nie: *zrzebea*, ale *zrzebiec*.

Na końcu zebrano nazwy osób. Celem tego zbioru było to, co pan I. Karłowicz w 5 tomie *Pamiętnika fizyograficznego* w teorii rozwinął, pewnymi przykładami dowieść, mianowicie jak ciągle skracano i zmieniano dawne nazwy słowiańskie, tudzież jak przeistaczano a nieraz wręcz tłumaczono nazwy łacińskie. Widzimy zarazem z rot, że zakończenia nazw na — o są prawie wyłącznie łacińskie, że nie należy więc pisać po polsku, *Mieszko*, *Leszko*, *Bolko* i t. d., że to tylko formy łacińskiej deklinacji trzeciej zamiast polskich, *Bolek*, *Mieszek* i t. d. Ciekawym też fakt, że łac. *Floriana* zpolszczono na *Tworzyana*, chociaż procesu dokładnie nie rozumiemy, nie jest to bowiem proste tłumaczenie, jakim było np. *Lasota* dla *Sylwester* lub czeskie *Strachota* dla *Metodjusz* (do *metuo*); dalej że *Grzymek*, to skrócone *Pielgrzymek* i t. p.

Oto najciekawsze szczegóły językowe, zebrane z poniżej wydrukowanych rot, których nadal przy studyowaniu dawnego języka, pomimo ich zwięzłości i urywkowości, przy tak dotkliwym braku innych obfitszych pomników pomijać nie można

Dwóch najobszerniejszych zapisek poznańskich (w wydaniu Lek-szyckiego str. 226 i 312, por. opowiadanie na str. 348, przedru-kowanych u Nehringa: *Sprachdenkmäler* str. 245, 246) do niniej-szego zbioru nie włączono, ponieważ nie są rotami. Osobno wypada jeszcze podnieść, że są to teksty oryginalne, nie tłuma-czone z czeskiego, łacińskiego lub niemieckiego jak niemal wszystkie inne zabytki dawniej polszczyzny. Mimo to nawet w nich wpływ składni łacińskiej pojawiać się zdaje; przynaj-mniej tak najłatwiej wytłumaczymy użycie akuzatywu zamiast genetywu przy negacyi i pojedynczej negacyi zamiast podwójnej, czego przykłady kilkakrotnie spotykamy⁴.

Nadto dodać należy, że umieszczone w obu spisach litery oznaczają: P.—roty przysięg poznańskie, K.—kościańskie, Kl.—kaliskie, S.—sieradzkie, Sg.—sieradzkie grodzkie, Pt.—piotr-kowskie, Ptg.—piotrkowskie grodzkie, Rg.—dobrzyszyckie z księgi radomskowskiej grodzkiej.

SPIS RZECZY.

Wstęp	str. I — VI.
Roty przysięg Poznańskie	„ 1 — 40.
Roty przysięg Kościańskie	„ 41 — 46.
Roty przysięg Kaliskie	„ 47 — 58.
Roty przysięg Sieradzkie	
z księgi ziemskiej	„ 59 — 82.
Roty przysięg Sieradzkie	
z księgi grodzkiej	„ 83 — 93
Roty przysięg Piotrkowskie	
z księgi ziemskiej	„ 94 — 100.
Roty przysięg Piotrkowskie	
z księgi grodzkiej	„ 101 — 114.
Roty przysięg Dobrzyszyckie	
z księgi grodzkiej Radomskowskiej	„ 115 — 125.
Słownik	„ 127 — 153.
Nazwy osobowe	„ 153 — 160.

I.

ROTY PRZYSIĄG POZNAŃSKIE

od r. 1386 do włącznie 1399.

1386.

1. Iacosc przitem bil, gdze Sandzywoy umovil syes sztem, yse mal upominacz p... kego o ten dlug, gdze bi go neupominal, mu mal dacz czso lepszi zrzebea.
2. Dna abbatissa ducit testes contra Stanislaum emethonem de Clem. primus.. secundus.. sic jurabunt:
Iaco to swatezò, iaco Staszek szedl precz, neucziniw kszeney uprawisny.
3. Testes Sandzivogii de Uzarzewo contra Krziwosandum... sic jurabunt:
Iaco to swatezò, czso Krziwosandowi vkradzoni kone, tego Sandziwog vzitka nema.
4. Domina de Czepury contra Sulconem prestabit juramentum in hac forma:
Iaco yest moy pan nevinouat Sulcovi trzinaczce grziwen za Czepury.
5. Petrus et Johannes jurabunt sic:
Iaco moy oczecz nevinovat Sulcovi trzinaczce grziwen za Czepury.

Hube.

A

1387.

6. Wenceslaus kmetho de Baranowo contra Nicolaum dominicellum:
Iacom newegnal w Mikolaewo dziedzino przezyego woley.
7. Petrko Gorzewski contra dnum Albertum archidiaconum:
Iaco Potr przyal winne rola, ayenego kmecza puszczil przecz.
8. Scabini sic iurabunt:
Iacosc prziem bili, ysze Potr przyal wszoltisza rola, akmecza puszczil przecz.
9. Dnus Czarnkowski contra Sandivogium:
Iaco my Sandziwog kazal swemu ludu wzondz dwoye skota ytego vzitek ma.
10. Potrko de Nossilino contra Jura de Choynicza:
Iaco to zwatezimi, iaco Jura nechczal pomocz Potrkowi spaulem praua y zaprzal sszo go.
11. Naram solus contra Potrkonom:
Iaco Bodzantha mal v Potrka mlin wzastawe.
12. Albertus Taczaly contra Michaelem de Marszelewo:
Iaco to swatezjo, iaco Woyczecz neukradl Michalowi swyni, ani gieh uszitka ma.
13. Nicolaus Camensky contra Andrean Nowoveski:
Czso mi ranczil Andrzey zapenadze, tich mi ne zaplaczil, ia oto mam szkodi, prout voluerit ad X vel XX-ti marcas.
14. Sandvogius de Psarske contra kmethonem Stanislaum de Nova villa:
Iaco to swatezimi, czso wzant, Stasszeovi skoth, to wszant do vvednana.
15. Miroslaus Thuleczsky contra domicellam Helszkam filiam Glamboeczsky:
Iaco to swatezimi, przesto Miroslaw zabil Jana, yszinu odpowadal ykrad gy.
16. Nicolaus Swekotka contra dnam Katherinam de Pleviska:
Ozo Katherzina crowe zastala, to ne bila yey ale Mico-layewa.

17. Rotha inter Mixonem de Popowo et Sthepanum Scora:
Taco mi bog pomoszy, iaco Szczepan mal mi placiez trzi grziwni vrok ot mich penandzy. Tunc non dixit ot mich, sed dixit ottych penandzi.
18. Potrko Meczewsky contra Staskonem de Gorzeowo:
Iaco Potrek dobil na Stasku IIII-or marcas zachaszba.
Sic unus iurabit:
Iacosc prziem bil, ys Potrek dobil na Stasku czthir krziwen zachosba.
19. Mathias kmetho de Neproszewo contra dominum Prandotham de Verzey:
Iaco ten scot, czso mi ranczil Prandotha, ten stal zaszeecz grziwen.
Alii testes:
Iaco ten scot, czso gy ranczil Prandotha Maczeyewy, ten stal zaszeecz grziuen.
20. Sic domina Budzislawa iurabit:
Iacosc Yana nelapala, ani kazala.
21. Dominus Nicolaus Starogrodsky contra scultetum de Komorniky:
Iacosc neslubowal Iacubowi zaskoda, kedimsm gy pomem posselswe slal.

1388.

22. Dnus Vincencius de Kobilepole contra Mathiam kmethonem de Szgerz:
Iaco to swatheczo, iaco obanczewo (vinu) nepobrano Maczeyevi za polset grziwni ymena.
23. Yaszco contra Smislaum:
Iaco Iasek zaplaczil Smislaowy trzy grziwni.
24. Grabovecz contra Peregrinum subcamerarium sandomiriensem:
Iaco tho swatezimi, iaco Pelgrzim slubil... ronemu kone wrocziez, iacobi mu se... jansvi vipraul.
25. Sandzivogius Obezersky contra Radlonem:
Iaco tho swatezimi, iaco Radlo vibil Sandzivog(ovi) szeczat sladow szastavi sz Rosnowa vansal se.
26. Sandzivogius Brzechwa contra Nicolaum:
Iaco Sandziwoy nezabil Jana, anigo kasal zabicz.

27. Laurentius contra dnam Veroniam:
Iaco Wawrzinecz nebil Veronie, ani ge szegl.
28. Laurencius Lodsky contra dominam Kytliczewa:
Iaco Wawrzinecz pobral na swem szytho, ane na Miroslavine.
29. Potrko Suezka contra Henrichum:
Iaco Iandrichoui krol dal Trzebezlaucze, tace sze Potrek wne nevenszoval.
30. Grzimek contra Smislaum:
Czso ranil Grzimek Smislava, to uczinil sge[go] pozantkem.
31. Johannes contra Mathiam:
Iaco Voczech vezinil Janovi zadzensacz grziwen skodi potem iaco zapouedzan.
32. Martinus Manek contra dominum Naklensem:
Iaco Wanczenecz wszal Marczinowi scztirzi elodi sledzi przez praua.
33. Olszam contra Swenthoslaum:
Iaco Olszam nepocradl Swenthoslaovy zadwe grziwne chanszebno rzeczo, ani gich vszitka ma.
34. Olszan contra eundem:
Iaco Swenthoslaw nedzelen bil ten czas swym oczczem, kedi mu kone pocradzeni.
35. Andreas Kowalefsky contra Kalisiensem:
Iaco to wem, isz Andrey bil vmne vigilio omnium sanctorum.
Alii sic iurabunt:
Iaco to swacz, isz Andree nepobral Swenthoslaueuich koni, ani gich vszitka ma.
36. Dna Strampinska contra Lankomirum:
Czso Potrek Paszkovi kone pobral, tego Heszka vszitka ne ma.
38. Lankomir contra Thomam.
Iaco Pavel nepobral Potrkoui sza dwadzescza grziwen, ani tego Lancomir vszitka ma.
38. Trzebeslaus contra Andrean de Lodza:
Iaco Trzebeslaow lud otbil chanse Andrzegevi kone i on ge zapouadal.

39. Dna Przetslava contra Wlostonem:
Iaco przitem bili, gdzie Wlost umouil Swenthoslaum rok, an gi na tem rocze ian i paney ge rzeczi pobral.
40. Simon de Lagewniky contra Nicolaum Starogrosky:
Czso Micolay pobral Symona, to gi pobral penadze namirze.
41. Petrus kmetho de Wyszoczicza contra Nicolaum de Gonenczino:
Iaco wpetroue domu nebili Micolageui kone, ani gich vszitka ma.
42. Przespraw contra Jacobum ad S-um Johannem:
Iaco Przespraow lud nepocradl Jacoboui scotha, ani go vszitka ma.
43. Albertus Copyto contra dominam Skorzina:
Iacom przitem bil, gdzie Jaszek slubil Woczechoui szaszoda, atemi trzech lat ne.
44. Petrassius contra dominam Zoffia:
Iaco Potrasz newsanl s mirosklaa lupu, ani go vszitka ma.
45. Petrek de Nossylino contra Paulum de Velszino:
Wecz Potrek wranzil Paula do Staszecouicza, stego gy wszego vipravil.
46. Johannes contra dnum archidiaconum:
Iaco Jan nefordroual Crzivosan[da]. kedy wszanl pod Wencencem ko(ne), ani gich vszitka ma.
Sic iurabit Petrassius:
Czso mi vezinil Lancomir skody sw.. sini, tego mam dzesand grziwen.
47. Jacobus ducit testes contra Gnevomir:
Czso posual Jacob medzi mno amedzi Bodzechno, tho posual poprawe, bosmi tho sandzili.
48. Czestko ducit testes contra iudicium:
Iaco Czestk daua Jacuszewi skot do ranky, iaco sand skaszal.
- 1389.
49. Thoma (de) Stoskovicze contra Paulum de Wylsyno:
Iacom przytem bil, gdzesz umawal tho cum Paulo prefixum terminum in primis parvis terminis.

50. Pribislaus Rudniczsky contra Nicolaum Oweczka de Conarzewo.
Isti jurabunt pro frumentis:
Iaco Nicolaus tenuit tō nywō dobrowolnie tribus annis
antequam recepit frumenta.
Isti jurabunt pro silva et securii.
Iaco Nicolaus tenuit spokojne ten lasz, co wnem szekyri
pobran.
51. Mathias civis de Obornik iurabit:
Jaco my vinovat V marcas dlugu.
Sic iurabunt alii:
Iaco to swaczō, yaco Jacub vinovat Maczeovi XVI.
52. Potrko Suezka contra Radzyski:
Iaco swatbezy weez Potrek wranczczyl Vincencium Ru-
dniczski contra Henricum. De isto eum liberavit.
53. Albertus de Neproszewo ducit advocatum de Buk, dictum Cowa-
lyk adversus totum iudicium regale, qui iurare debuit:
Jaco to swaczō, czo Woyezecha zasedl czlowek pro equo
furtivo vel furato, tego Woyezech zan nezaplaczyl.
54. Nicolaus Splawski contra Paulum kmethonem de Szgerz:
Iaco Pawel nestawal Nicolao gnych rankim, potem sze-
dzōcz nagego dobrze.
55. Jacussius contra Czestkonem:
Czo ranyl Jacusz Martinum, to vezynil, ysz yachal na gego
dobro y bral moczō gego bidlo.
56. Boguchwal Dambrowski contra dominam de Bidecowa:
Iaco Boguchwal nepobral Debeslawe ye rzeczy wyge do-
mu, any tego vszytka ma.
57. Potrko contra Petrkonem de Nosilino:
Iaco Potrek newszanl Potrkowa drewna, ale kmeczewe.
58. Relicta Jaszeonis Score contra K..
Iaco Baldamin czso kon otbil na Otuszu, ten se.. Sbo-
rowskey.
59. Szymon contra Mala:
Iaco Szymon nezabil... swimi pomocznika(mi)...
60. Odoy iurabit pro se contra Bogufal:
Czso mi ranezil Bogufal za szrzebecz y zakobylō, tho stalo
zatrzi grziwni.
61. ...de Lodza contra kmethonem:
Czso Michalovi kone poceradzoni, tego Wawrzinecz vszitka
nema.

111. Johannes kmetho contra Sanctoczko:
Iaco to swaczō, isz gedem kmecz wiszedl szwejlma, huezi-
* nil pustō rolō y czagrodnik.
112. Domina de Sborowo contra Mathiam Piszterz:
Iaco to swaczō, isz Byaldama Maczegewi fezōngnala szito
ku prawv oto, isz ge nevestō sdomu vwoldl. *newesta*
113. Petrus de Roszworowo contra kmethonem:
Iaco to swaczō, isz Petrek Andrzegewi nepobral bidla za
dzeszancz griwen, ani go vzitka ma.
114. Prepositus Poznaniensis contra Mathiam kmethonem de Prze-
bendowo:
Iaco to swaczō, isz Vanczenecz nekazal Maczegevi szzedzi-
ni, ale gemu kazal predacz.
115. Janussius de Gwasdowo contra kmethonem de Zegersz:
Iaco to swaczō, isz Jakub wiszedl, Jakuszowi ne uczinifsz
nigednego prawa. *ow*
116. Testes Wichne de Sokolniki contra Henricum Olziezski. Primus,
Iakom przite(m) bil, isz Jandrzieh nezaplaczil Vichne stirzi
grzifni aosm scot. *szly*
Et alii in testimonium:
Jaco to swaczō.
117. Staszko Lubiczski contra Przedslaum:
Iacom nigedne umoui s Przedslaumem nemal, gedno iaco list
piszōn.
118. Nicolaus Baworofski contra kmethonem de Bukowo:
Iaco to swaczō, czo Jacub Micolaga obszalowal, vtem gy
potwarza. *-an*
119. Jaszkuusz de Olszicz contra Petrassium ibidem:
Iacom przitem bili, isz Jakusz szpetraszem mal umowō, isz
Petrasz nemal przedacz dziedziny przesz Jakuszewe woli.
Alii in testimonium:
Iako swaczō. *mes*
120. Iad contra Mathiam:
Iacom przitem bil, isz Dzirska Maczegevi dala trzidzesezi
grziwen na Bandlino, a on ge lista nedal.
121. Michaelis Skarbnik contra Thomislavam:
Iaco to swaczō, isz Michal bral Viszkociez po vuōzauu
czwe lecze czins spokojne.

122. Petrus contra Thomam et Jacussium:
Iaco to swacza, is esm poslem bil ot Pyotra do Jacusza ado Thomi, isby geli do Kosczana na fsdane, aony nechali o wolwark Negolefski pirwe nisz szõ ti wini stali.
Item in testimonium:
Iaco to swaczõ, iaco Potrek slal do Thomi a do Jacusza, isby gal na fsdane do Kosczana, a oni nechali pirwe nisz sza wyni stali.
123. Subpincerna Poznaniensis contra Symonem de Bilino:
Iacom poslal Symona Symonowi y ten mu postawon y wgego domu.
124. Symon de Bilino contra Swachonem:
Iaco to swaczõ, iako Symanowi prziszõndzono Swõnehowo mene pirwe, nisz gy Swõch obeslal.
125. Idem contra eundem:
Iaco to swaczõ, czo gest Syman Swõchowi pobral zyte, tego gest otbecl Swõch, nevezinifzi nigedne prawiszni, apenandzi mu ne fzõl.
126. Nicolaus Pocatka contra Micolaum piscatorem:
Iaco to swaczimi, iaco Gneuomir f Rogaline nezastavil Wõczehoni niyednich vszitkof, jedno rolõ Alski.
127. Cives domini comendatoris habent iurare contra dominum Lakski Laurencium:
Czogim Wawrzinecz swõl kone, tistali za trzi grziwni.
128. Johannes contra Andream de Dranszgowo:
Iacom przitem bil, kedi Jan zastavil Jandregevi zastawõ wecztirzieh grziwnach afszesze skot, a on ya przyal.
129. Nicolaus contra Paulum Bilinski sic iurabit:
Czom dobil pyanczi ran na Pasku, te mi on dal.
130. Goslaus de Golanczewo contra Nicolaum de Raowicz:
Iaco to swaczszõ, isz do Goslauowego domu Nicolagewy koni ne wedzoni, ani gieh vzitka ma.
131. Symon de Bilino iurabit contra Machnam:
Iacom newibil Machni od ge mytha.
132. Goslaus de Golanczewo contra Mathiam de Raowicze:
Iaco to swaczõ, isz Maczegewe koni ne wedzoni do Goslawowego domu, ani gieh vzitka ma.

133. Symon de Bogunewo contra Jagneszkam et Stachnam et Martinum:
Iaco to swaczõ, isz Sziman ne poslal swieh ludzi na Parcowo, nepobral Marczinowi bidla, ani go vzitka ma.
134. Testes judee Crasce:
Iakom przitem bil, iz Mikolay slubil Crassze ygey dziezem zasesz grziven.
135. Testes Herthmani:
Iako Herthman nekazal pobracz Gawrzialowich coni, ani gieh vzithka ma.
136. Thomislawa cum filio de Trezelino contra advocatum de Bug:
Iaco to swadezõ, isz Micolay umovil isz Thomislawõwõ dacz pinez grziwni na swanti Marczin, atich ne dal.
137. Vochech de Jastrowo contra Stasconem Rudniczski:
Iaco Voczech nefstal od Staszca fstanõ isz ginimi szõnsadi.
138. Swegnef contra Johannem Jablonofski:
Iaco to swacza, iako Stanislava vnosla swoy posak na Kiszewo.
139. Dorothea de Gorzewo contra Johannem de Lucowo:
Iaco to swathezõ, iako Dorothea neranczila Janowi swõ volõ, ale przimuczona.
140. Testes Vincencii de Rezelino:
Czo Marczin zaloval na Wõceneza, tego Wõcencz vzithka nema.
141. Jacobus de Dujewecz contra filiastrum Borzislai:
Iaco mi Wafrzinecz vszõl koin, czo stal za dwa cope.
Alii sic iurabunt:
Iaco to swaczõ, isz Wawrzinecz Jacubovi, ut prius.
142. Filiaster Boguslai contra Swanthoslaum de Brzozovigay:
Czo Jagneska zalovala naboguslava obidlo, to gey pobra-no wsõdzine walki.
143. Petrus de Borowo contra ministerialem et viceversa:
Czo pozival wozni Borowske oth Aram, ti listi nossoni do Borowa.
144. Relicta condam palatini contra Vincencium Lodzsky:
Jakosm przitem bil, isz pani Helska Wõcenczovim ludzem ezinila zaplaczona podlug vgednana, ani gey nechczeli przyocz.

145. Nicolaus de Tarnowo contra Stephanum de Nenino:
Jako tho swathezò, iako Szepan wrócił Bogla dozidovina osesz grziven.
146. Testes Zagarze:
Iako tho svathezò, iako Zagarza zemskego sbega nechoval, ani snim zil.
147. Thoma de Waezeovicze contra Vincencium Othuszky:
Iako Toma nevieradł Lancomira, ani go vzithka ma.
148. Testes Mathie Wirzba:
Jako Maczey neueradł Voynovi croui, ale yò nalasł.
149. Testes Stephani Scora. Włodimir sic iurabit:
Jako mi sò Wanczław poclonił przeth swanthim Marczinem yotosm gy vezandzal.
Alii iurabunt:
Jakosmi viranczili włodarza skot Vanczslaow przethswanthim Marczinem.
150. Testes Zegothe contra Mathiam Goslai:
Iaco to swatczò, czso Zegotha za herthmana Maczeyeu ranczil, stego gi vicupil.
151. Mathias Jad contra ministerialem:
Jacosmi przitem bili, iz Bartek poznal, iz Maczka pozual yednim listem.
152. Johannes de Czepuri contra Albertum subiudicem et vice-versa:
Czso pozual Holbracht medzi Janem a medzi Potrasem, to pozual po prawdze.
153. Hedvigis de Taczalki contra Szedrzikonem:
Czo yest Woyezech lupil Marczina, to na Jadwiszine dzedzine, ysze mu czòsze nedal.
154. Mathias de Nepruszewo contra Thomam de Wanczeovicze:
Jaco wòsl Thoma Thomislavini czòszi penòdzi quinque marcas.
155. Mathias dictus Jad de Bandlino contra Mathiam Goslay:
Czso wszòto Maczeyewi kon yodzene, to neszygo vzithkem, ani gego kaznò.
156. Zegotha contra Mathiam Goslay:
Jako Zegotha nepoddal sò Maczeyeu ni podyednò skodò.
157. Zegotha contra Mathiam Goslai:
Iaco to swathezò, czso Zegotha Zahert viana maczeyui ranczil, stego gi vicupil.

158. Juramentum Przibislai contra ministerialem:
Tako mi pomosz bog yswanti †, iaco Jan nevpominal mi sò swego prawa, kedi wtoro dopodsòthka ial.
159. Ochna contra Vincencium Lodzsky:
Jako mam smimi dziezmi szkodi sedmdzessòt grziuen i dwe o Wòzenczena ròcogemstwo.
160. Testes Swefgewonis Sadofski contra Jacussium Ribogedski:
Iacom pritem bil, isz szò Jakusz zalubil Szògnewowi praf ucziniez o szano, czso szgorszalo, a tego neuczinił.
161. Dirsco iurabit contra Dersconem de Runowo:
Czom stal roki na Dreska okon, ten stal za szcznaszeze grziuen.
162. Simon contra Kimethonem:
Jaco With szedł precz s Bogunewa, a Sziman mu nekasal.
163. Petrus de Nosilino contra Petrum de Wronczyn:
Jako Potrek podal Potrkoui Nicolaum isetł snim precz.
164. Derslaus de Velszino contra Wirzbantham:
Czso zalował Wirzbantha na Dzirska pro L marcis, temu sò trzi lata minòła.
165. Johannes Zaszczitowski ducit testes:
Czso Markovi plotno pocradzono, tego Jan vszithca ne rua.
166. Stephanus et Thoma contra Lancomirum:
Jacosm trzimal sz Thomò tò czòszcz, co iest w liscze Malgorzaczinò trzi lata.
167. Nicolaus contra Chomanczski:
Iacosm przitem bil, gdzie Barthomeus obecal Dirseze dwe odzen.
168. Przibko contra Dobrogostium:
Czso Jan v Przibca szastal vol, ten ma yeszcze walki.
169. Przibco contra Janussium:
Jakom nekaszal memu ludu scod otbyacz na Biline.
170. Petrus de Slomowo contra dnum cantorem:
Iaco to, czso cantorowemu thovarziszevi pobrano rzeczi, tich Potrasz vzithcka nema.
171. Petrus de Nosellino contra Derslaum de Welszino:
Czso bil Potrek wranczil Michala do Thomi, sz tego gi wsego vicupil.
172. Johannes contra Boguslavam:
Iacom i in Ganthki, mea obligacione, Boguslawu vezinila V marcas dampni.

173. Zegotha contra Malam:
Czso zalowal Mala na Szegotō, tey rzeczi sō minōla
trzi lata.
174. Simon contra Malam:
Czso Siman zalowal na Malō trzi grziwen fideiussorie, te-
mu sō dve leeze.
Solus iurabit:
Jaco mi Mala Zoffkō obranczil, Isz nemala na Potrassa
zalowacz, alegi mala przedgnezdzenskego prziuiesez.
175. Gothardus Bavorowski contra Jaroslaum de Miscowo:
Iacom bil poslem od Gotarta do Jaroslava, ysmu wrzeszene
daval.
Alii in testimonium:
Jaco to swatczō, Iaco Gotard bil gotow wrzesicz Jaro-
slaua ydenego slal.
176. Paulus kmetho Stephani Seora contra Martinum de Czeradz:
Jaco to swadezimi, czo dobil Pavel na Marcine skotha, ten
stal pro X marcis.
177. Grzimek iurabit:
Czo Potrek uczinil name schodō dzesancz grziwen, tiehem
nanim prawem dobil.
178. Potrko de Slomowo contra dnam Zophiam de Navisce:
Jaco to swathezimi, iaco Potrasz nekasal zabiez Miroszlaua,
anigo sam zabil.
179. Petrus de Nosilino contra Mathiam Vatha:
Jaco Potrek ne dal ukrasz Maczeoui dwu volu, anigieh
vszithca ma.
180. Przibeco contra Hankam:
Jaco to swateczō, iaco Przibek neraczil Hancze zaseodō.
181. Petrus contra dnam Elenam:
Czso bil Potrek Pechnoui vinouath, to mu wszitheo za-
placzil.
182. Laurencius contra Mathiam:
Czso mō Laurencium Maczey popral, togi pobral pokrolo-
we coronouanu.
183. Holbracht erga Petrum Noszitinski:
Jaco to swaczō, iaco Potrek pozual Holbrachtowo, is viku-
pon za trzi grziwen.

184. Nicolaus contra Jacobum:
Jaco Jacob stogō s Micolaie wroczech, arosorali mu szecz
copezew.
185. Rota vicepalatini:
Jacosm Adamowi newszōl XII capecia avene, anine anigo
vszithca mam.
Jaco wten czas Mikolay bil moy czlovek. kedi gi Passek
wszczōgnol na pravo.
186. Sandzivogius contra Mudzam pro pancerio:
Czso Przethpelk Derslao pancerz zastavil, temu sō minala
trzi lata, amal sō vestacz.
Alii iurabunt:
Czso Derslaus viranczil v Przethpelka Micolaia, temu sō
minala trzi lata.
187. Laurencius contra Goslaum:
Jacosmi przitem bili, iaco Wawrzinecz s Goslawem vmouil,
iaco mu mal szaplaczicz XX marcas et XVI scotos paratis
pecuniis ad pasca.
188. Testes Stephani Score:
Jaco Sechna Grabzeui newszōla bidla pro X marcis gros-
sorum.
189. Mathia Gosslavieza contra Mathiam de Bandlino:
Jako to swatczō, czso zalowal Maczey na Maczeya, tego
nema dzesszōczy grziwen skodi.
190. Jura de Chonieze contra Stephanum Sirzp sic iurabit:
Czso Szepanovi wzōth kon, to nemō kaznō, ani go vzithka
mam etc.
191. Nicolaus de Wangerske contra Bodzantham sic iurabit:
Czso mi rōczil Bodzantha, oto mam X marcas dampni.
192. Mathias Jad de Bandlino contra Mathiam Goslay:
Jacom przitem bil, iaco Maczey odgroszil mō, yszem ne
dal Maczegevy penōdzy nadobro.
193. Sandzivogius Obegezerszki contra Mathiam de Bandlino:
Iacom przitem bil, isz Maczey nemal Sandziwogium po-
szbiwacz lati o rancomstwo



1393.

194. Testes Suli contra Borzislauum Nininski:
Iacom przitem bil, isz Borzislau spusezil Sula prosuo ran-
coiemstwa dzezanczi grziven.
195. Testes Czaslay de Graboviez contra Jacussium Gwaszdofszki:
Iaco to swaczò, isz Czaslaf Jacuszewy ne veradl koni, ani
gich vszitka ma.
196. Starogrocwski contra Jostowa:
Iako to swaczò, isz Mikolay vten czas v szalodze leszal,
keydi Drzeszka poziwala gego dzezcy.
197. Dnus Steffanus Scora contra Borzislauum:
Iaco mi Borzislauovim poslanim swònto za dzezòncz grziven
bidlo.
198. Testes domini Skore:
Iaco Borzislauouim poslanim yalo wa myò dwadzeszeze
cloviekof.
199. Stefan Lodza contra Paulum:
Iaco to swaczò, czo Szepan Paulowi pobral, to mu pobral,
isz ot nego wiszedl, ne uczinifszu gemu nigedne prauiszni.
200. Splaszki contra Steffanum Lodza:
Iaco to swaczò, isz Micolay dal dwa srzebeza Szepanowi,
a on mal gego rzecz opravacz tako dlugo, iakoby Micolay
szczal.
201. Dna Juleczska contra subpincernam kalisiensem:
Iacom przitem bil, isz Woczech kazal vòncz gego ludzem
Borzislauoui listi.
202. Johannes procurator dni episcopi poznaniensis contra dnum
Domaratum castellanum poznaniensem:
Iaco to swaczò, isz Domarad vezinil Januszewim ludzem
scodi na dzezòncz grziwin krome pieze.
203. Katharina contra Bialdamam:
Iaco mi Byaldama fszòla zita za trzi grziuni.
Item duo:
Iaco Byaldama fszala Katezine zita za trzi grziwni.

204. Petrus Czapurski contra Petrum Nagrodoviez:
Iaco mi Pyotrasz miał koczel fezierech nedzelach spravicz,
aya mu pyenòdzy nedal.
205. Czaszslaf contra Petrkonem Noslala:
Iako to swaczò, isz Czaszslaf ne vkradl Suleslawouich ko-
ni, ani gich vszitka ma.
206. Lubiecki Stanislaus contra kmethonem Albertum:
Iaco to swacza, czo Stasek swal Woczechowi mene, to iest
swal, isz mu ne vezinil ni iedne uprafisni itego otbegel.
207. Dobeslaus de Quileze contra Benaszkonem:
Iacom penòdze nosszil Sta... dzezewe niysz scodò uczinil.
Alii iurabunt:
Iako to s waczimi, isz Dobeslaf poslal... dzezewe, niszli
schkodò vezinil Staszek.
208. Dobeslaus contra eundem:
Iako to swaczimi, isz Staszek nevezinil na Dobeslawa ni-
gedni scodi o pol gedneonaycze 10½ grziuen.
209. Grzimko contra Petrassium:
Iakos mi przitem bili, isz Petrasz rònczil Grzimkoui sza
kmeeza sto grziven, stego gi ne wipraul.
210. Duo in testimonium iurabunt:
Iako to swaczimi, iako Woczech vònl mne y meym towa-
rziszom pòncznasze grziuen butinku.
Alter iurabit:
Iaco Woczech vsòl Woczechowi y gego towarziszom 15
grziwen butinku.
211. Stephanus Lodza contra Andream:
Iako Szepan Woyslavovego ymena ne pobral pògego
szuocze, ani go vzitka ma.
212. Testes Kuszonis contra Chwalonem:
Iako to swaczimi, isz Thomislaw vsòl po swei szene po
Margorzacze 100 grziven poszagu y obrocil yamo czal.
213. Bodzantha iurabit:
Iako to swaczimi, isze Szepan ..zayòli kone na dobrovol-
ne drodze.. ewe Bodzadzeze y on gich vszitka ma.
214. Testes ducit dnus Swanthoslaus Kalisiensis contra.. Macz onis
de Borkoviez. Consors castellani iurabit:
Iacom dobila na Maczku za drzewego szuotha penezszet
grziuen na Kurowe y tamo mne vònszano podlug prawa
y trzimalam spokoyne... vbaleze tri lata.

Et dominus Kalisiensis iurabit in testimonium:

Iako to swaczō, iako moya szona dobila na Maczku, ut supra y tamo ge... ano vōnszane, ut supra y trzimala.

215. Beata cum Flodakone Dambrofszki:

To mene, czo Bartholome szaluge na mego manza tos kupila za me pōnansse.

Tunc Flodak iurabit:

Jako to swaczan, czo Bartholome szaluge na Jakussa, tho Beata kupila za swe penanse.

216. Nicolaus Widzirzefszky contra suum scultetum:

Iako to swaczō, isz Micola ne kaszal Pauloui sdzedzini przecz, przecz.

217. Paszko de Graboszewo contra Kristinam:

Iako to swaczō, isz pani Kristina list mala vranciez Paszkowe szone Katherzine a Margorzacze.

218. Domina Szotka contra privignos:

Iako Zofszka ne vōla 20 griwen dziedziczny penōndzi poszmerzi swego mōnsza, ani gich vszitek ma.

219. Sandzivogius Sparszky contra kmethonem..

...ne pital Sandzivogya ..vlodarza, keydi czal kmecza...

220. ...eczky sie iurabit:

Czo me Potrek... Woczecha stego me ne wiczlil y ne wianczil X marcis et XVII scotis.

221. ...matha contra Stephanum Seora:

...Scepan poslal na mō stirzi panieze... kmecza na dobrowolne drodze, czo brali me kone ylupili moy lude.

222. Reszetarzefski debet jurare:

Czosc dobil na Stasku dzesōczy grziwen, oto mam scodi dwadzeseze grziwen.

223. Alii in testimonium:

Iako to swaczō, czo dobil Woczach na Staszcu dzesōczy grziwen, o to dobil dwadzeseze grziwen.

224. Naszalinszky Petrus contra abbatissam:

Iako Potrek trzimal ten yasz ne proszbō, ale gest gego ocziszna y trzimal trzi lata spokoyne.

225. Bodzatha Goreczsky sie iurabit:

Ty rani, czo Andze obliczil voszay, tich ne ma ot emne.

226. Vincencius Koblineczsky sie iurabit contra Judeum:

Ja osm ne slubil Mentussowi zaplaczicz mego brata dlugk, acz biez szō przy Kobilach...

227. Testes Stanislai de Boruchowo.

Iako to swaczimi, iako czi.. pirfezi nama.. mimo lata asz na Chwala.. puszezina padla.

228. Testes Kamer arowe:

Iako Grzegosz ne szōndal praua.. Hanky na panske dō yōd skoge ne bil.

229. Iako Potrek winowad memu oczu 16 grziuen y tegom dobil na Przibislave.. grziuen.

230. ..rzcska contra poczeszemu debet iurare:

..nka ne proszila naten sōd preczif. anim goszadala.

231. Jacobus de Parvo Palandze contra Cruk:

Iako to swaczimi, iako Jacub Jacoboui zaplaczil.. grziuen jeden werdunk.

232. Nicolaus Widzerszefski contra kmethonem Paulum:

Jaco to swaczimi, iaco Micolay ne pusczil Paula tey rzeczi prosno, kedi szolestwo przedal.

233. Kmetho dictus Joannes contra Naram:

Iako to swacimi, iaco Jan fstaw od Narama o ti crifdi, czo mu wszōl szano arolō.

234. Vincencius contra Melinszky:

Iako Sandziwoy Venczeneczowi zastauil kobili trzi lata przed tim, nisz Hankō poyōl.

235. Dnus episcopus contra Petrassium de Czepuri. Dna Xōnszka iurabit:

Iakom Dobrogostoui ne slubovala sza nigedna schodō, kedi kaszala vōnez poneszezi.

236. Petrassius de Czepuri contra episcopum:

Isz Potrasz wroczil wszitki listi xōandzu biskupowi, iaco mu slubil.

237. Gnewomir de Krzestkvice contra Elisabet Krzestkofska:

Iako Gnewomir saszwal Elsbethō przedtrzemi lati etc.

238. Gertruda de Balcze contra dominam Lagefniczskō:

Iako Gertruda ne vszōla poszagu v szwego oczu, ani vge maczersze.

239. Nicolaus Szidofszky contra Sandzivogium de Urzasowo:

Iako Sandziwo negabal Micolaya po gego oczu trzi lata o rankomstwo.

240. Dna Jaszkowa de Witkowiez contra Jan Pisdowala:

Iako Dzeslawa Janowi szaplacila ti penadze po tem liscze, kedi ten list dan.

241. Nicolaus Szidofszky contra dominam Starogrocza:
Czo Micolay sipal kopeze medzi Neczayna amedzi Roswo-
rowem, oto go negabano asz trzi lata minala.
242. Swanthomir Brodniczsky contra Swanthomirum:
Iako Swanthomir uszedl Swanthomirowi stwerdze openan-
dze, o gesz gi bil wszadzil.
243. Mater Petrasii Czapurski sic dicet:
To we Bog, iako to ne gest ten kant kosczielne, aleme
ymich dzieci.
Jan Czapurski iurabit:
Iako to ne gest ten kont kosczielne, ale mego brata.
244. Testes Johannis Kuropadnicz contra Jostowa:
Iako Jan gest nasz brat, naszego cleynota, naszego sezitha
y nasza kref.
Alii quatuor in testimonium:
Iako gest Jan ste postaczi, gich kleynota, gich sezitha
y gich krwe.
245. Rzeszetarzewszky contra Dobeslaum Godzegeszefszky:
Iako Woczech mal umowę sz Dobeslawem, isz oto rankom-
stwo nemal nitkis vkrolewem szondze gabacz.
246. Dominus Troyanus contra kmethonem:
Czo Jakub name szaloual opencz sezwirezen rzy odzesszyncz
grossy, temu trzi lata minola.
Secundario iurabit:
Czo name Jakub szaloval okon, temu trzi lata minola.
247. Dnus Johannes Lukomszky contra Grabofszofszka:
Iako Kathaszina placzila gine dlugi, czo nage pravem
dobito.
248. Jaczko Kragefszky contra Sandzivogium Krzineczszky:
Is bil Drzerszek vdrzerszenu, kedi Losowo przedal.
249. Falibogowa iurabit cum filiis Mathia et Nicolao:
Iako to dziedzino ne trzimami vszastaue, aleszmi yo kupili
naveky.
250. Iako Passzek gyal namo dziedzino szamo czwart gwaltem
y szabil mi panosz i szamo isz trzidzesezi kmot przed na
vrota.
251. Stéphanus Lodza contra Katherinam Falkenhain:
Czo vranczil Bartek is tego y wykupil.
252. Syman de Kosud contra Malam:
Iako Mala ranczil Symanoui is. . ayna i fdacz ge Miroslanoui.

253. Petrus Nagrodofszky contra scultetum de Kleszczewo:
Iako Venezlaf ne szondal na Andrzeja prawa v Petrassza.
254. Nicolaus contra dominum commendatorem:
Iakom ne kazal issecz tres marcis czry marcis o Sborof
i s Pogorzaliczech.

1394.

255. Lodgers civis de Mossino contra Bavor de Trzebave:
Iako to swaczimi, czo Lodgers dobichil na Bavorze carezmi,
to stalo za 10 grzifen.
256. Vass'lo ostendit suam nobilitatem:
Iako Pert gest nasz brat, naszego kleynota y nasze krwe.
257. Starco Lubiezhsky contra Bronisz:
Kedym Broniszewi pobral dobitek, tedym opouedzal star-
semu.

1395.

258. Palatinus poznaniensis Stephano Scora sic iurabit:
Iakom ne kasal mym ludzey iachacz na Steppanow dze-
dzino cziniez gwalt y swonicza.

1396.

259. Sic iurabit Dzerziehus contra Kandidam:
Tako mi pomorzi bog i swonthi krisz, is zprzesz me wole
pani Kandida gnala dwoge scotta na mo dziedzine, anim
posli slal do ne, bich ge czal zaplacziez.

260. Dobeslaus contra Stanislaum:
Iaco to swaczimi, ysz Dobeslaf neviplaczil Staszcevi lista,
any mu go obechal wrocziez.
261. Dobeslaw contra Staszkonem:
Iaco to swaczimi, czo Pawlovi kone veradzoni, tego Maczey vszitka ne ma.
262. Piotrek contra Martinum:
Iaco to swaczimi, czo szō wadzili Jacusz esz Jandrzichem,
to gest Jacuszeum nagabanim.
263. Petrassius Raskowsky erga Margaretham conthoralem Szyban Tadra:
Iako Potrasz Margorzacze saplaczyl ysezynō y scodō, ana
mu lyseza ne wroczała.
264. Virgo contra fratrem Miroszkenem:
Iaco brat moy Miroszlaff wszōł bidła za dześōncz grziwen
265. Testes predictae virginis contra Miroslaum:
, Iaco to swaczō, iaco yest Marczin dal Woleze pozagu dwa-
dzeszcze grziwen, ati penadze przy Mirosławie ostali.
266. Stanislaus contra Dobeslaum Quileczsky: *XI. n.*
, Niszly mi Dobeslaf zaplaczil $10\frac{1}{2}$ grziwen, otom popadł
dwadzesze grziwen scodi.
267. Hineza contra Piotrkonem:
Czom rōbil v Piotrka, tom rōbil, isz mi dal.
268. Nicolaus Margoninski contra Czapurski:
Taco mi pomozli Bog yswōti crisz, iacom poszczil Piotra-
szeui trzi grziwni groszewich ayedna halerzeff.
269. Bliszbor contra Stanislaum Lubiczski: *ko netw.*
, Iaco to swaczimi, iaco iest Bliszbor newedzal, kedi wposzi-
wano ste dziedzini omlin aoyeszoro.
270. Henricus contra Kowaleszky:
Jako Jandrzich ne poyōł Potrove kobili, ani vszithka ma.
271. Henricus de Zalesse contra Nicolaum de Lubeszewo:
Taco gim pomozy Bog y swenti kzris, iakoto swaczimi,
iako Henrich ne poiōł Micolagevi koyana, ani go vsith-
ka ma.
272. Rota: *i. n.* *17*
Czo Andree kupil dzedzin, to kupil spostpolstwa gegosz,
gesz ya tako dobrō czōncz mal iako y on.

273. Kuszo contra palatinum poznaniensem:
Iako Maczey bil Nakelkich członek tedi, kedi gi kusz po-
bral, a ne bil wogewodzin.
274. Czo Kusz pobral Maczkowi sledze, to pobral pokrolewi sza-
ponedzi.
275. Szofca domina contra privignos.
Iako Szofsška ne vōła 20 grziwen dziedzicnich penōndzi
po szmerzi swego mōnsza, ani gich vszitka ma.
276. Szofka alios testes ducit:
Iako Szosška ne vōła XX griven ezinszovich penōndzi po
smerzi swego mōsza, ani gich vszitka ma.
277. Dashefky contra Jacobum:
Tako gim pomozli Bog, iako Jan ne kazal Jakuszovich ko-
bil iumentas othegnacz ot swich.
278. Castellanus mederecensis sic iurabit:
Iakom Petrowi ne vōł kona przes z prawa, ani sdzil sza
dześōncz grziuin.
Iako to, czosm Petrowi vszōł, otom szam vyednan, isz ni-
gdi mne ne mal gabacz.
Iakom Petrowi ne sdzil trzirich koni presz prawa, ani ge-
mu nigdy za schodō stal.
279. Martinus Bogusziczski contra Stephanum Scora:
Iako Marczin bil na swem rocze f Szamotulech y kezal bi-
dło wrocziez iprziszōgō vezinie z, aposzel pana Szczepanof
nechal tego prziiōncz.
280. Nicolaus contra Jaroslaum:
Czosm Micolayui dal rok, stem esm niyedney scodi ne-
uczinił.
281. Mater Stephani Score contra Bloszegefzsky:
Iako to swaczimi, isze Szechna ne vōła otswe bracie ni
gednich penōndzi za Konarszke y sza Czczowō, oni szō
knym mala wiez.
282. Jakusz Gwaszdofszky contra Viszotam:
Czo Viszocze szaiōnthi kobili, tich Jakusz vszitka ne ma.
283. Scabini iurabunt:
Iako Staszek wiszedł, ne uczinił szwemu opekadlniku nige-
dne praniszni, agwald sze mu nigeden ne stal, to berzemu
na naszō prziszōngō, yōnsz mi vezinily.

284. Quileczski contra Sandzivogium Psarski:
Iako to swaczimi, iaco Sandziwoy nedodal dzezanczera
scotu aszeszczoranasze swini, czo sò na starostò dostalo.
285. Dobeslaus de Quilez contra Stokonem:
Iako to swaczimi, isz Dobeslaf ne yal gwałtim na Stokowò
dzedzina, ani mu cloweka ranil, ale yal potlug praua wo-
lu zastavacz.
286. Szimnowodszky sie iurabit:
Czo mi Krezan bral y mym ludzey to czynil vsteley avstel
nacz szme paniczef akmocht.
287. Jost de Voynncvich contra Andream in plathea wratislaviensi:
Tako gim pomozi Bog y swanthi czris, iako to swaczimi,
jako se gest Thoma vgednal is Andrzeam, czo nayn scha-
loval, atomu otpuszczil.
288. Dasefky contra Swanehonem rusticum:
Tako nam pomozi Bog y swati, iakosmi przitem bewli,
iako Abramywim poczantkem vesswase ranil gego brata
Santossłafa.
289. Judex kalisiensis contra Slavantham:
Iakosz przitem bil, isz sandza czal zaplacziez Slawancze,
a on nechò szaplaci, [a potem] schodò vczinil.
290. Testes Janussij de Lagefniki:
Iako to swacza, iako ne wiyano sz Anuszewa domu y ne
pobrano y Przedslawowi ymene, ani tego vszitka ma.
291. Janussius contra Paluszewa:
Iako to swaczimi, iako ne wiyano sz Ianuszewewa domu
y ne pobrano Paluszowe ymene, ani tego vszitka ma.
292. Janussius contra Dorotheam:
Iako ne wiyano sz Yanuszewa domu y ne pobrano Do-
rothee ymene, ani tego vszitka ma.
293. Wolbramus contra Lukowa:
Iako ne wedzoni Lukowi kone do Wolvramowego domu,
ani tego vszithek ma.
294. Henricus contra Boguslaf:
Iako Iandziel ne vyal Boguszewi skonem, ani go vszit-
ka ma.
295. Taco mi Bog pomoz y szwathi crz, iaco ne mal wmowi Jacez
Gorzki iacobich nemal Dampeza cupic.

296. Petrus sic iurabit:
Iako mi Ioni Staszek szaplaczil ot pan.. grziwen grzifna
a latosze niczsz.
297. Petrassius Slomofszky cotra Jad:
Iako to swacza, isz Petrasz ne vkradl Maczegewi ramb, ani
penòndzi, ani vszitka ma.
Alii iurabunt:
Iako to swaczò, iako Maczey otbegll statea, a Petrasz mu
go ne pokradl.
Tertii testes:
Iako Petrasz ne pobral Maczegewi ramb, ani rzeczi za
strzirzy grzifni, ani... vszitka ma.
298. Syman sic iurabit:
Iako Chwal skaszilmi kon... lupò ludzi y begayò szlupem
iako X.. marcarum.
299. Szidofka contra Pradlonem:
Iaco ot Staszka ne wigeli szzego domu radò, ani gego ka-
sznò czy czo Czipka poszgli.
300. Wirszbantha contra Jactorum:
Iakom przitem bil, dze Wirzbònthas szródzil isz Iactorem..
o Staròlanka y penandze nanò zadal.
301. Wlodak de Dambrowa contra Dersconem de P..
[Iako] Wlodag ne pobral Derscovich koni chònszebno
[rzecz]ò, ani gich vszitka ma.
302. Sadofszky contra Jacussium Dambrowski:
Czo Jakub szaloval na Szbignewa, vtem gy potwarszil se
szegemu to.. stalo.
303. Dzirzeka contra Staszkonem civem de Goslina:
[Iak]ò, neslubil sza brata Staszkwì kona [za]placziez.
304. Michael Scarbnik contra Thomislavam:
...mansz ge satavil Wiszkocz[sz ge] wolò.
305. Laurencius Lodski contra Katherinam:
Iako Micolay ne trzimal strziszì slady od Benasza [w] za-
stawe wdzeszanczi grziwen v Krziszefnikach.
306. Domina Tuleczszka contra Albertum castellanum meserzecensem:
[Czo] Swanthoslawa vneszła do swego mansza [Pasz]ka
do Tulecz pendzeszancz grziwen, [to] muge poloszila.

1397.

307. Laurencius iurabit pro divisione:
Tako mi pomoszi Bog †, iako to swaczō, iako Wawrzinecz
nemal nouego dzalu s Ianem mymo stare granicze.
308. Miszka contra Dominicum kmethonem:
[Czo] Maczey przetho Dominicovi woli vanl isz ne obran-
czil sza nigedna vpraviszna.
309. Mezignew contra dnam Ubichnam:
[Iaco]m przitem bil, isz Mezignewowin szayan oweczene
ma pani Bruszka scheodi dwu griwen.
310. Przibek contra Visakonem:
Tako mi pomoszi bog y swinti †, iako to swateczō, czo Pri-
bislaw szalował na Viszecha osesz wlow ukradzonich iako
sesesz kop, tich Visech vszitka nema.
311. Uxor dni Jure cum suo fratre Nicolao de Lubatovo:
Tako mi pomoszi Bog y swanti †, iako Geczski Dobrogost
czso mi ranczil zasieczdzasant grziven, vmey raneze list
mal vrociez, tego mi nevrocil.
312. Dobrogost contra Albertum kmethonem de Chlewisk:
Iaco to swaczimi, iaco od Woczechowego ognia sgorzalo
Dobrogostowi za dwadzeiseze griwen.
313. Mszigneuf contra dnam Broszka:
Czo posel Mszigneuf zaial scot pane Broszke, to zaial na
swe zastawe mimo snamenite copeze.
314. Martinus glad fer contra Boguchvelem:
Iacosm neslubil Boguchwalowi kmecza zaplacziez, anism
poczol placiez.
315. Scarbbnig contra kmethonem palatini:
Iako Swanthoslaf pomogl Petreoni prawa ogego sina
y obracza yneprzebral tego schanszepna rzeczca, ani tego
vszitek ma.
316. Staszko Gnuszinski contra Urbanofszky:
Iako Staszek wiprawil Thoma stego rankofstwa, czo gi bil
vranczil do Jagneszszky.

317. Czom mal placiez penandze Wirehoslaue, tem szaplaczil
spelna.
318. Sandzivogius iurabit:
Iako Woczech ne wanl szeczi chanszebnō rzeczō Janowi
vgego domu, ani tego vsitka ma.
319. Markofski Tworzianus contra Stephanum Scoram:
Toco mi pomoszi Bok yswati cris, iaco to swaczimi, iaco
Szczepan nechal zaplacziez Tworzianowi pol Stramicz, iaco
snim vmovil.
320. Sandzivogius Zaborofski contra Nicolaum de Splawe:
Iaco to swaczimi, iaco Sandziwoig trzimal Zawori dziedzina
za trzi lata, a Micolay go negabal.
321. Bernardus de Grunowo contra Simonem de Grunowo:
Iaco to Siman pusezil Bernarta o piancznaseze griwen
y o wszitki rzeczy proszno.
322. Jan Kowalefsky contra Nicolaum conceivem de Poznania:
Tako my pomoszy Bog etc., isz to swaczō, isz Jan dayl te-
go czloweka ftwirdzaō, czho gy Micolay menył slodzeyca.
afgego strosze vezegl, a on tego vszitka nemaly.
323. Wszegneff contra Jasconem in Dupewo:
Iaco to swaczō, iaco Jaszek mal vmowa isz Jacuszem, isz
yego wolō szedzal na yego wolwareze mimo obszilane. w
324. Mathias kmetho contra Albertum:
Iaco to swaczimi, is Woczech wszōnl Maczeiewi kmeczeni
vol na drodze, aon mu szō nigdi neprzicaszal.
325. Benako contra Mszigneum:
Iacosmi przitem bili, kedi Mszigneuf rzekl pane Ubiseze
rzeknōcz to slowo, isz cy bōdze gorzecz wreh glowi.
326. Sczirba contra Dersconem de Wargowo:
Iaco to swaczimi, czo Staszek stal od Dzerska, to fstal, isz
mu rola zaoral, czo mu Dzerskof oczecz zastaul.
327. Stephanus Lodza contra Petrassium Sokolniczski:
Iacom bil poslem od Maczka do Piotrasza, bi zaplaczene
wszal dwadzeiseze griwen gotovich, nisz ktorō skoda vzi-
nil na Szczepana.
328. Stephanus Lodza contra Petrassium Sokolniczsky:
Iaco to swacza, iaco Szczepan neslubowal Piotraszewi za
zito, za scoda, ani go vszitka ma.

329. Stephan solus iurabit contra Petrassium:
Tako iacosc Piotraszewi dal pienódze wczasz efgodzina
na ten dzen, iacosimi slubil.
330. Plebanus in Lodza iurabit:
Iacom przitem bil, iaco Piotrasz proszil Szepana, bi mu te
penadze schowal, czo mu ye bil dal.
331. Stephanus contra Petrassium:
Iacom ne vadzil Pietraszeui predacz pol Raszcowa, ani-
smu kupezeff odganal.
332. Simon de Jaroslavcze contra Petrum wladarium:
Iaco to swóczimi, iaco Siman newerad Piotroui con, ani
gich vszitka ma.
333. Elisabeth de Crosthowicze contra Gnevomirum:
Iacosmi przitem bili kedy Elsbeta vicupila u Gnewomira
pol woluarka y penadze smi odliczali.
334. Dna Zofka contra Nicolaum et Malam:
Iaco to swaczimi, iaco Zofka newsala nicz dzieczacze czó-
sezi, ale czo sò ye popirwem mószu dostalo.
335. Petrus contra Stanislaum:
Iacosmi przy tem bili, iaco Piotrek ne wezinil Staszecoui
gwaltu, ale gy Stasek drewe nagabal.
336. Vincencius de Carneowo contra Jasconem:
Iaco Jasek przijal wmó dzerzewa samo trecz tako sdobri-
mi iaco sam a sescem kmot ysedl gwaltem, moczò do me-
go mlina ywsòl mego cloueka yszelasa.
Jasco jurabit:
Czo clovek zabit pana Vancenczef, te ne smò wola, ani
rada.
337. Mroczo contra Agnetham de Samotuli:
Tako mi pomosci Bog yswanti †, iako to suateczò, ysze Do-
brogost neprzimaczil Kuninskiach kupzedanu dziedzini,
jedno iako list starosezin mowi.
338. Zavissius Vrzesenski contra Margaretham de Czasoltowo:
Takomi pomosci Bog y swanti †, iako to suateczò, ysze
Zavissza vkupil Czasoltovice vdzedzicza yvitrzimal spo-
kojem szescznaszcze lat.
339. Splaszky contra kmethonem dni archidiaconi poznaniensis:
Jako to swaczimi, isz Jacusz newstal oniva Micolagewa,
aon mu niiedne criwdi newuczinił.

340. Mix contra Gerwardum:
Jaco to dwoie chisz obaliloszò i sgnilo y ne godzilo szò
nikomu.
341. Micossius Szekot contra suum kmethonem:
Iaco Mikosz ne dal Woczechowi wole.
342. Benaszko contra Jacusz:
Jako szò temu minala trzi lata, iako Benaszek Jacuszoui
ranezil.
343. Martinus Czeraczsky contra dnum Scoram:
Czo bral Marczin Szepanowi lup, ten bral na szwe dze-
dzine.
344. Nemerza contra Bavor:
Tako mi pomosi Bog iswati erisz, iacom ne slubil Margo-
rzecze yeig dziefki zaszo wrociez.
345. Dobeslaus Quileczki contra Benakònem:
Iako Dobeslaf vstal pravi rok na Benaka czo mu szònt
vstal, to swaczimy.
346. Schelantkofszy contra kmethonem:
Iaco mi ten kmeth Pert pomocznikiem bil isz szabit moy
kmeez hy lupu pomagat bracz iako dwe griwne.
347. Advocatus gostinensis contra Andream de Bitkowo:
Iaco mò Jòdrey wróczil ku swemu sòczu wsadzene.
348. Przesdref contra Swanszkonem:
Iaco to swaczimi, isz Swanthoslaf ial do Czepankowa y vònl
kon przespraau y chlopa.
349. Andreas Kowalszky contra fratrem:
Isz Adam humovil szamnò, isz mi mal dacz pokoy vtich
dziedzinaach, a ya onemu vszoltestwe na Kuyauach.
350. Dambrofski Nicolai testes:
Czo ranil Marczin Jacuba, to go ranil na swem dobrze, ani
iego poczantkem, ani nakrolewe drodze.
351. Iaco Marczin moy sin ne kasal nasoltisof dom, ani go ranil
w fgego dome.

352. Iacom ne otpusezil Micolaiievi mecza, czom go posziczil iego szinu za trzi grosze.
353. Scora iurabit:
Taco mi pomoszi Bog etc., czo mi pobral cone a wosz nauiasdech, kedi mi panosza zabili, tebili tako dobri, iaco stirzi grziwni.
354. Jacusz Prusedski contra Wroblefsky:
Iacom ne slubil Gervartowi Maczeienu trech grziwen zaplacziez.
355. Dna Witkofska contra Jarant Borofski:
Iaco to swaczimi, iaco Sdzieszlawa ne weradla Jarantowi capturof, ani ginich reczi tako dobrieh, iaco dwa dzeseze griven, ani gich vsitka ma.
356. Commendator contra kmethonem:
Tak nam pomoszi Bok etc., iaco to swaczimi, czo comendor wsol Maczeienu kmeczeui, to mu wsol sprawem.
357. Nicopaus Gantkofski contra Czaslaf:
Iaco to swaczimi, is Micolay ginako neroczil Czaslawowi za Staska, yedno gi pred preczele przyvescz.
358. Jacussius Prusedski contra Gervardum Wroblefski:
Taco mi pomoszi Bok etc. iacom ne slubil Geruartowi skladem zaplacziez.

1398.

359. Stephanus Scora contra Msczignef de Grodzisko:
Tako mi pomosz Bog i swanthi crisz, iako to swathezo, esze Szczepanow kmecz newczinil gwalthu ve Msczignewey wsi, anikogo ranil.
360. Wiglosz de Radgoscza contra Stanislaum Ruczski:
Tako mi pomossi Bog †. iaco to swatezo, esze Wiglosz ne dal vistacz trzem latom Staszskowi, kedigi yego zona naga-bala omaczerzin posak.

361. Sandivogius palatinus poznaniensis contra Stephanum, dictum Scora:
Tako mi pomoszi Bog †, iako Sandziuoy starosta wmovil medzi mnō amedzi Szczepanem, esz nemal namō niyednego roku stacz, nisz przettimi pani czso sō nameneni.
362. Laurencius Bandlewski contra Swanthomirum:
Tako mi pomoszi Bog †, czso mō Swanthomir wrōczil wszidi woszudzesant grziwen przesgedney, stego mō ne viplaczil.
363. Syban erga kmethonissam Pithil:
Tako mi pomozi Bog y swanti erzis, iako to swathezo, iako Pithil Potr neumarl od Sybanowich mōk.
364. Pribislaus contra dnum Nicolaum iudicem kalisiensem:
Tako mi pomozi Bog y swanthi krziz, yakocszm ne dal Micolayowi tich szeci, ale ye vmne kupil zadzeszancz grziwen, tich mi nezaplaczil.
Pro melle iurabit:
Tako mi pomozi Bog y swanthi krziz, iako ya nedal Micolayevi polklothk^{nalszpłk} modu, aley umne cupil zakopō grosi, tey mi ne zaplaczil. ^{neh}
365. Martinus contra scultetum de Trzebaw:
Tako mi pomozi Bog yswanti krziz, iako to swatezo, yssze Marczin neodmouil Yana szolthisa od rok za swego pana za Wolwrama.
366. Sandzivogius contra Jacussium:
Tako mi pomozi Bog yswanthi krziz, czso mi Jacusz nezaplaczil penandzi, tego mam szkodō secznacze grziuen.
367. Testes due Micolayewe Szekirezina:
Tako mi pomoszi Bog yswanthi †, yako to swathezo, esze kedi szoltis lupon ysabith, tego lupu nenesszono yest do Micolayewey domu anitego vsitku ma.
368. Dna Boguszka de Lansezi contra Dobeslaum Quileczski:
Iako to swatezo, esze czso Dobeslaw panō Boguchnō bral, to iō powalcze bral.
369. Petrus Stroz bark contra Petrum Czepurski:
Tako mi pomozi Bog iswōti erzis, iako to nebil pōti rok.
Hube. C

370. Adam Kowalski contra Bernardum:

Esze czso sō xandzu Bernatoui kone pobrani, tomu pobrani przesme go kaszana radi vžitka.

371. Martinus gladifer contra Bogufal:

Tako mi pomozi Bog iswōti krzisz, iakom neotpuszczil Bogufalowi prziśōgi o Woczechu.

372. Comendator S. Joannis contra Adam:

Tako mi pomozi Bog, iswōti krzisz, iako mi Adam zabil mego czloweka.

373. Arkembold contra Bodzantham:

Tako nam pomozi Bog iswōti krzisz, iako swathezimi, ocz iest bodzōta zalowal na Jarkōboltha, temu sō trzi lata minōla.

374. Nicolaus kmetho de Dupewo contra Vincencium de Rzelino:

Tako nam pomozi Bog iswati crzisz, iako swathezimi, czso Vōcencz wōl Micolaievi quon, temu trzi lath ne.

375. Jacussius Jad contra Benaconem Sadowski:

Tako nam pomozi Bog iswōti crzisz, iako swaczimi, iako Jacusz mal swim zōcem vmowō, czo bi mu potem prziupil, to mu potem prziupil zapolsodmi grziwni ito iest mu zaplaczil, esō snim vmouil.

376. Vincencius contra Martinum:

Tako mi pomozi Bog iswōti crzisz, iako mi Marezin ne checzal praua pomocz kedimgo zōdal.

1399.

377. Prepositus poznaniensis erga subpincernam:

Takomi pomozsi Bog yswantha ewangelia, iako poczezazse posnanski sbraczō nema do yeszora gorskego niczs.

378. Jan Janowski cum Krzivosanth de Baworowo:

Tego, naczō zaluyō, esz przyal wetwudzestu vetrzech tako dobrich iako sam, setmōnaczeze kmoth silō, moczō, gwałtem, wszōleszmi newoth itom swosznim zastal, aczbimi tego przal, gotowem to vkasacz.

Krziwosanth taliter respondit:

Snayō, eszem wszōl, aczsom vezinil, tom naswem vezinil ygotowem to vkasacz.

379. Petrus de Sekirki erga Boguchnam:

Iako to swathezimi, esze Boguchna otkaszala Potrkovi dacz swego posagu panu posnanskemu trzinaczeze grziwni.

380. Martinus Czeraczski contra kmethonem Laurencium:

Iako to swaczō, esze Marezin nevkradl oszmora scothi Wawrzinczevi, anitego wszithka ma.

381. Swanthopelk de Charbovi contra Nicolaum:

Iako to swathezimi, iako Swantopelk nepobral ymena Mikolayeve, czso tamo vegnal iako setm grziven.

382. Swantopelk contra eundem:

Iako tho svaczimi, iako Swanthopelk ne pobral Mikolayevey czotki ymena iako dzvenaczeze grzivne.

383. Martinus Czeraczki erga suum patruum Zegotham:

Iako to swaczczimi, iako Marezin nepokradl Zegocze do-bitka zapanez grziven.

384. Nobilis Adam Kowalski civis erga Meczslau de Zorzewo:

Iako Adam nasmowni dzen slistem naszoltistwo przyal do Landa ypokladal list, aktemu Meczslaw nebil ymnō to oswadczał.

Alii testes: iako to swadczeni.

385. Jafroszka et Nastka due sorores super fratrem suum Boguslaum:

Iako Boguslaw vezinil mi w mich vžithezech szkodi iako dwadzescza grziwen.

386. Kusz Golaneczski erga castellanum medzirzeczki Albertum:

Iako to swathezimi, iako Woczech mal wrocicz fforvark kuszovi, kedibi wnego Wir wikupil.

Wir!
nb wiony
wory

387. Pani Polwiczka Hanka ma postawicz zachoezeczó praeziw Potrszoni Czepurskemu pana choranszého Paska wto słowo: eszest pan Paszek yey masz nesluboal Potraseui pancizdesanth grziven, ani otem yego zona ve oskupene Craykova, czosz kupil pan Paszek.

388. Vissotha contra Joannem alias Lanczsky:

Tako nam Bog pomoszy ysz swanthi crusz, ysze to swatczymi, ysze Jan wróczył Vissothó doszydow, ategogo niewibranił, yaco szydowsky lyst mouil.

389. Adam de Cowalske contra Andream de Grizina:

Iaco to swatczymi, iaco Adamowa jest zaswim możem burmistrzem poznanskim acoseczanskim nigdi neothiednana iey rzecz z Grizinskim, ale Grizinski przedpanem Sódziwiem poznal, ize cztirzista grziwen wól, yey opakadnikem bil. Sub anno Domini MCCCXC nono.

390. Martinus kmetho de Gorziszewice super dnun Mroczkonem de Gywno:

Tako gym pomozi bog yswóti †, ys czo zastal Marczin vřana Mroczka cobiló wewsi, czso bila vicradzona chózebnó rzeczó, ta stala zatrzi grziwni.

391. Jaroslaus de Jagodno contra Petrassium de Tarnowo:

Tako gym pomozi bog iswóti crux, czso iól Jaroslaw Bartka, to gi iól wzapusce, ez mu róbil wzapusce nocznó rzeczó.

392. Nicolaus de Splawe contra indeam Beneszewa:

Thaco mi Bog pomoszy, ysze tho szwezymi, yaco Micolay stari Splawsky ne bral wszidofky v Beneszewi penódy, ani gich winowath.

393. Andreas de Palandze contra Laurentium kmethonem:

Iaco swatczymi, iaco Laurencius ne przeproszil Andream viginti grossis potem iaco go wsódze dobil.

394. Symon Potrkowszin obszalowal Przbignewa Borowskego omlyu o dokořsky, an mu nechchal odpoweczec presz czotek y presz stryge y danomu rog do welikich roców namo pro re Szimana stryga yego.

395. Przibignew de Besdrowo contra Petrum kmethonem:

Tako mi pomozi Bok yswanti krzisz, iaco to swatezimi, yze Potra neranił.

396. Ramsz de Czacze contra Petrum Groth civem de Zitawa:

Tako mi pomozi bok y swanti krzs, iaco to swantzimi, ysz Ramsz newinonath witch trzidszeze zlotieh, ani wtem postaweza, ani witch panczi krziwnach, ani witch zamostralech, ani witch zodlach, ani tego vzitka ma.

397. Crzimka de Negolewo contra Pusiconem:

Tako mi pomozi bok y swanti krzs, iacom przitem bil, ysmi Puzik uznal dwadzeseza krziwen nayego dziedzine.

Alii:

Iaco to swatezimi.

398. Swantopalk Garbowsky contra Paszeowa Tulezka:

Tako mi pomozi bok yswanti †, iacoszm bil przitem, ysze yesm vmovil wsztky roky y to pol wolwarku, ysz nemala Swantopakem wsztkieh roców ani wstawacz.

399. Comendor Sti Joannis contra Johannem Loczsky:

Tako mi pomozi Bok yswanti †, iaco to swatezó, iaco comendor neposlal swego luda po Janowo drzewo, anitego vzitea ma.

400. Radzinska contra Nicolaum privignum ipsius:

Tako mi pomozi Bok yswanti †, iaco to swatezimi, isz takole vele scodi, iaco osmdzesant krziwen.

401. Mathias et Nicolaus Zelantkowski contra Nicolaum Dambrowsky:

Tako nam pomozi bok yswanti †, iacoszm przitem bili, kdesz podal Maczeyewi et yego bratu Micolayewi Micolay Dambrowsky, kdzebi yala szwimi conmi y przislęla, tu ma ta metzó.

402. Abbatissa de Owensea contra Andream et Adam:

Tako mi pomozi Bok yswanti †, czso Micolay pobral szano na xeneye lance, tey vziwala przededrziimi lati.

403. Johannes Czepurski contra Albertum de Gora:

Tako mi pomozi Bok yswanti †, iaco to swatezó, iaco Jan eupil u Pawla Goraó nawequecom pro quinquaginta marcis latorum grossorum.

404. Jactor contra Johannem Golinsky:
Tako nam pomoszi Bok yswanti †, iaco to swatezimi, ysz Jactor gumna nepozekl, ani mu otpowedal.
405. Hanea Chomanezsky contra Nicolaum privignum suum:
Tako nam pomozi bok yswanti †, iaco nas slal Bodzatha do lowczego, ysz bi pomokl takego prawa, iake est nadzedzine.
406. Stanislaus Lubiechski erga Albertum de Rzeszotarzewo:
Tako gym pomōzi Bog et sancta crux, iaco sō przitem bili, czo Staszek voczechowy dal dzen pirwy, drugi, trzeci cy rosdzeleny tey dziedziny, a on ktemu ne bil.
407. Testes Benakonis erga Jacussium:
Iako to swatezimi, iako Benak newirambil zamkow gwaltem Yakuszovich, ani yego rzeczy tamo bral.
408. Causa Sechne cum Hanka:
Iako to wemi y swathezimi, iako Hanezin mōsz zaswego ziwotha nebil wdziarszena tey dziedziny, a po yego zivocze przyiachawshi Hanka vibila Sechnō gwaltem sz dziedziny stey.

1387 *).

409. Martinus kmeto contra dnam Katherinam:
Iaco Mikolay kazal Stascowi precz.
410. Nicolaus Dambrowsky contra Mathiam:
Iaco to swatezimi, iaco Micolay placzil Maczeyewy an ot nego nechczal wsszōcz zaplaczono.

1388.

411. Boguchwal Dambrowski contra dnam de Bidcowo:
Iako Boguchwal nepobral Dobeslaue ye rzeczy wyge domu, any tego wszytka ma.

*) Zamieszczone pod numerami 409 do włącznie 421 rot y jako w poprzednim wydaniu opuszczone, tutaj dodają się.

412. Pribislaus contra Lankomir:
Iaco Nicolaus tenuit istum pratum spelna tribus annis pacifice, quam nunc falcavit vel poszekl.

1393.

413. Petrassius de Czepuri contra Johannem. Primi duo:
Iaco Jan gest nasz prau i brat naszego kleynota y naszego sezita y sznasze krwe. Alii:
Iako to swaczō. isz Jan gist zawolana hy tego cleynota Nowini y gich krwe.

1395.

414. Laurencius Lodszyk asstit suo termino pro vyast inter hereditates B. et S. sicuti debuit poprziszōcz, czo mu Jan zawadzil in predicto vyast.

1396.

415. Piotrek iurabit contra Martinum:
Iacom Marczinowi ne raczil zani yednō skodō.

1397.

416. Mroczko contra capitulum poznaniense:
Tako mi pomozi Bog y swanthi †, iaco to swaczimi, iako Febronia dzersala ty kopeze y polyeszora spokogem porospawem trzideszezi lat.
417. Vicencius contra Petrassium Czapurski:
Iacom ne vinowad Piotraszewi grifni.

1398.

413. Splawski contra Habram de Wirchaczewo:
Tako nam pomozi bog i swōti krzisz, iako swathezimi, iako
Mikolay wiprawilo odzene swego rōkoymō ocz gibil wrōczil.
419. Splawski secundo modo jurabit:
Iakom dal Abramowi srzebeez za dwa vozniki.
420. Janussius Fafkonis contra Nicolaum de Splave:
Tako mi pomozi Bog i swōti erzisz, iako Mikolay Splawski
dw grziwen ne zaplacił przesz szesci scoth.
421. Arbitratores recognoverunt:
Czosmi ga geduali tosmi g- gednali o czwartō czōsez Go-
warzewa ale nie gedni gine szkodi.

II.

— ROTY PRZYSIĄG KOŚCIAŃSKIE

od r. 1393 do włącznie 1399 ¹⁾.

1393.

1. Woyczech Kankol civis de Osieczno contra Clewleovam de
Wi(s)koti:
Iako tho swatezō, iako Tomislawa ranczila za Micolaya
Woczechowi sa trzy grziwny.
2. Janko Wiszotha contra dnum Sunsky:
Tako mi pomoszy bog y swōty erzisz, iako tho swaczō,
ysz Janek natborofskiego cona s gospodi nevertl, ani
vszitka ma.
3. Mathias kmetho de Gylowecz contra Wlostovam de Grzibno:
Tako mi pomoszi bog y swōty erzisz, iako tho swatezō, czso
Wlost cupil maczea Wlasz, stego go nevipravel.
- 4.] Dna Czerska contra Michaellem Srapka:
Tako mi pomoszy bog y swōty erzisz, iako to swateō, czso
michal szalował paczerskō i nasczithnō opōcz grziwen, the-
mu sō trzy lata.

¹⁾ Podług odpisu pana Lekszyckiego Tajnego Archiwaryusza Archi-
wum Stanu w Poznaniu.

5. Jacobus de Wyczanskowo contra Jakussium Konarzewsky:
Tako mi pomoszi bog y swóty erzisz, iako tho swateze,
iako Szimon sdrusil ten dzal, czso ny gednaczy wgednali.
6. Szyrsa Lwbinsky contra Albertum:
Tako mi pomoszi bog y swóti erzisz, iako tho swatezō...
7. Sydofka contra Jaczalokrayefski:
Tako mi pomoszi bog y szwóty †, iaco Staszag Sydofka
ne pobral znołza w f mirze.
8. Potras et Przibignef contra Przibislaum de Grszina:
Taco mi pomoszi Bog y swóti †, iakom przitim bil, isze
przibislał podal scodi placzicz Szidom sa falkona a sa gego
szonem przecif Potrkovi borofskemu.

1394.

9. Michael Jaroslafski contra Andream de Jaroslawieze:
Taco etc., isz to swaczō, czo Michal ranil Andzrea, to gest
gego poczōtkem.
10. Paszeo Czlonofsky contra dnam Xōszke:
Taco my pomoszy bog etc., yaco to swaczō, czo uczynil
paszeg ianowi, to uczinil ianowim poczōtkem.
11. Stanislaus Wilkonsky contra qmetonem Pradel de Splawe:
Taco my etc., iaco to swaczō, isz staszec ne ucradl petro-
wich kony.
12. Johannes Oporowski:
Jako to swadezmi, iako ianek szaplaczil swego oczeza dlug
lutkowowi sfihrtel.
13. Inter Sandziwogium Przemōtsky et Jaczkonem:
Taco mi pomoszi Bog etc. Jako Jaczeg poslal na mō dze-
zinō dwa panieze y oszmnaszcze qmot i fzaql qmeeza
moczō.
14. Andreas de Szodrowo contra Nicolaum scultetum de Zanzino:
Taco mi po. etc., ysz to swaczimy, czo myolaewi uczradon
kon, tego Andzre usitka ne ma.
15. Laurencius de Ochla contra qmetonem de Sirszniki:
Taco my etc., ysz to swaczymi, isz Wafzrinecz ne frocil
Grzegorzewi kona, any o drugiego gednal, a tego
usitka ma.

16. Bilanta contra Johannem Loczky:
Taco etc., isz to swaczimi, isz Jacob ne ucradl Janowi sto
owecz, any gich usitka ma.
17. Dna de Zyacowo contra Johannem de Crohmicz:
Isz to swaczimi, isz margarzetha ne gzyła palowich kony
swymi zdeczmi, ny tego uzitka ma.
18. Johannes contra Johannem de Belewo:
Taco etc., isz to swaczymi, isz Jan czaōzal swem szdirza-
mi Budziwowych parobki.
19. Martinus de Chobenicz contra Gnewomirum:
Taco etc., isz to swaczimi, isz gnewomir ne saszwał marci-
na, asz tzri lata mynula o ten kon.

1395.

20. Thomislaus de Broczewo—Johannes et Boeczatha:
Taco mi po[mo]lshi bog y szwóti erzis, yaco to swatezō, zs
nowa wes nepostala w manofsto doczacza, czo wney sbor
sedczy.
21. Iidem:
Taco mi etc., wecz me woyczzech wraczil, stego me wsiezke-
go vipravil.
22. Stanislaus ducit testes:
Jaco to swadezim, iaco Bartholomegawi rzeczy nenesony
do stascowa domu, ani gich wsidka ma.
23. Hanka ducit testes:
Taco etc., iaco hanka neslubowala swym mōzem zapenōcze
Grimeze, ani potem neplaczila stieh penōdcezi platu
Grzimee.
24. Katherina ducit testes:
Is Katarzina trzimala rogaczewo trzi lata spocogem po-
swem mōszu, a scepan ge nigdi negabal.
25. Taco mi po. etc., isz em przitem bil, isz Staszeg ne pomogl prawa
Januszewi otō szrecz, iaco snym umowil.
26. Mirosława et Climencia de Szalesza contra Jacussium de Sza-
lesza:
Taco mi etc., isz to swaczymi, isz keddi Jacusz dal penōdze
katherzine, deddi dal quartniki, a ne grosze.

27. Budziwogius de Belewo contra Johannem de Belewo:
Taco mi pomoszi etc., isz em bil poszlem od budziwogia do Jana y do tich, czo ktemu prawo maiò y orandował yszm do gieh domu, by penòdze brali, a ony gieh nechezeli wzòcz.
Aliorum rotha:
Taco mi pomoszi bog etc., isz to swaczò, isz budziwoy slal do iana y do tich, czo ktemu prawo maiò y orandowano gim do gieh domu, by penòdze brali, a ony gieh nechezeli wzòcz.
28. Johannes Szestzrenecz contra Adam qmetonem de Welichowo:
Taco etc., isz to swaczò, isz ian iaò adama pzri ranach, any yednego gwaltu ne uczyl (s).
29. Dna Margaretha de Popowo contra Wolferamum de Locz:
Taco etc., isz to swaczò, isz margazretha neposlala Wiszacha roscladacz roku medzi Wolferamem a medzi szobò.
30. Tworzianszky contra Thomislawam:
Taco mi etc., iszem ne zapovezdał Thomislawe fdzreschena, anym ge scodi uczylil za XX gzsrsfen.
31. Pechno Crackwicz contra dnam de Golske:
Taco etc., isz to swaczò, czo potradzono margazrece, nato pechno neslal, any tego uszitka ma.
32. Johannes Loczky contra Petrum Bodzefsky:
Taco mi pomoszi Bog etc., isz to swaczò, isz Petr otiaòl Janowi gego szoltisza.

1396.

33. Oceslaus ducit testes:
Taco etc., kedi mu (Oceslaovi) seladam moy kon, avon zaplaczena nechezal wzòcz, a wtem mem wzòl pòcz grwen sezodi.
34. Oceslaus contra Nicolaum de Sgiszeze:
Czo zalował micolay naoczeslawego czlowecza o chòsbò, temu trzi lata minòly.
35. Johannes nec non Dezeczko contra Oceslaum:
Jacosm bil poslem, kedi mu chezano zaplaczene dacz, an necha bracz.

1397.

36. Mathias contra dnam Odzieszkam:
Tako etc., isz to swaczò, isz oszyosze Dobeslaw saplacil poszagem gege dzelnicza.
37. Janussius de Splawa contra Limpach et uxorem suam:
Tako mi etc., isz to swaczò, isz Limpach ne dokonal szwymy gidnaczy czosze szanddu wywoydl cum Janussio; alii duo: taco etc., isz iszm bul poszlem otianusza do Limpacha otò sziecz, oczo sche szanda wywold, a te nedokonal.

1399.

38. Nicolaus de Bloczeszewo debet iurare in hunc modum:
Jaco, czo my pacosz poszegł sbraczò, wtem mam scodi iaco oszm dzesand grzywen.
Testes:
Jacoto swathezimi, iaco czso pacosz poszegł micolayevi sbraczò, wtem ma oszmdzesand grzywen szcodi.
39. Thomislaus de Zador contra Swenthconem kmethonem de Pechinino:
Iaco to swanczim, iako Thomislaw ne ukradł Swenchovy kona, anego ushidka ma.
40. Beronia de Kytlycze contra Laurencium de Bandlewo:
Tako mi pomoszi Bog y †, iako Wawrzenicz uczynyl mne scode ffgagech y ffszytach iako dzeschencz grziwen.
41. Micolay Krziszsanowsky contra dnam Angnetem de Maniecz:
Iako to swaczimy, iako mycolayof oczecz floszyl oszemna-cze grziwen do Agneszky ffdom na ye polepszene.
42. Petrus et Jacobus de Pechenino contra Petrassium de Boszcowo:
Iaco to swaczò, ysze Petrassius ròczil za swego bratha Potrowy y Jacobowy, ysz myal czirpicz prawo, przetym zòdzan, czo gim woynyda Vidal.
43. Dna Miczevska contra Pradlonem et kmethones ipsius:
Tako mi pomoszi bog, †, sezo koyne pobrany Nicolao et Woyzech ludzem Pradlowim, tego pany nema uszitka.

44. Czewley de Wiskoti contra Mathiam de Golobino:
Iaco tho swaczò, iaco czewley ne sdzyl maczegewy, ane
zwanl Broguvszy.
45. Szandziwogius frater Bawor contra Johannem Sgirzan:
Taco my pomoszy Bog y †, iaco Jan przywolt mne sòdzicz
na Szandziwoyewe kmecze, a gim prawa ne pomogl.
Rotha kmethonum:
Taco mi pomoszy Bog y †, iaco to swaczczò, iaco Jan przy-
wold ty szòdze szòdicz na szòdzywogewy kmecze, a gim
prawa ne pomogl.
46. Petrus de Jaroslavicz contra Joannem ibidem:
Taco mi pomoszy bog y swanti †, iaco to swaczczò, czosm
kolecz uczinil, tosm uczinil namym i szanoczno rzeczò
y kòczebno rzeczò wmem ogrodzenem ogrodze.
47. Wisszach Grzysinsky contra Czewleum Wiscotam:
Taco my pomoszy bog, †, iaco to swaczò, isz Czewley sto-
gans y swyschathem wroczech y gonil iego kmecza.
48. Nicolaus Lubartowsky burgrabijs costinensis contra Michaelem
thezaurarium:
Taco my pomoszy Bog y swòti †, is eszem obsilal michala
isparseu, aby bral swe penòdze.
Rotha alia:
Taco my pomodzy bog y swòti †, ysze me newroczo no na-
szene wsbrostowe.
49. Jaszek Scholdra contra Michaelem eundem:
Taco my pomoszy bog y swòti †, ysz Michal uscheld ot
sòda y nachal my sze roneczicz.
50. Petrus contra Johannem de Elgotha:
Tako etc., isz iszm przitem bil, isz ian przilubil, isz
Elgota przedanò.

ROTY PRZYSIĄG KALISKIE

od r. 1401 do włącznie 1411 ¹⁾.

1401.

1. Nicolaus de Galansky contra vicepalatinum:
Thaco nam p(an) b(og) etc., ycom przitem byl, ysz Miko-
lag uccinil niesprawne scodi na Hwbislaw nisz thoyomusò
Hwbislaw podal.
2. Nicolaus de Galansky contra Stanislaum de ibidem:
Iaco Micolag neszabil Stanislaowi weprza chòszebno rze-
cza, ani tego vszitka ma.
3. Nicolaus de Galansky contra Stanislaum et patrem ipsius de
ibidem:
Iaco tho swaczczimi, yco Staszek beszal na micolagow dom,
czo vezinil, tho veinil sza tego poczòntkem.
4. Franczko de Groszino contra Jacobum de Pleszowo:
Thaco mi (pan) bog i swethi crzisz, iaco to szwaczczimi,
iaco frannek vicupil filkò szerosznina, isz tam filka niczsz
ne ma szwimi dzesthimi penoczmi.

¹⁾ Odpisane z oryginalnéj księgi ziemskiej kaliskiej.

5. Andreas de Wilcie contra Stanislaum, dictum Szmok de Szrocowo:
Thacomi bog pomoze iszwethi erzisz, iaco tho swatheze, isz Andrzej neucradl stascowi dwu owczu, ani thego uszitka ma.
6. Nicolaus Deganloszki contra Nicolaum ibidem:
Thaco mi bog pomosz iswethi grzisz, iaco tho szwathezi-mi, czso wezinil micolay micolayowi, tho wezinil szayego poczohtkem.
7. Petrus de Pleszewo contra Leonardum de Corzqui:
Thaco mi b(og) p(omoze) et sanctum ewangelium, iaco potrasz neiachal dolenartowa domu, ani mu newszol szoni moczu ykwalem, ani mu wezinil scodi szadzesocz grziwen, ani gey newoszol dodomu, atho szwathkon na szwadeezstwo.
8. Lencrawdus contra dominam de Clichowo:
Ita me deus adiuuet ad sanctam crux, iaco tho szwathczimi, czso szō gednacze szkaszali, tego przeczslaw nepopelnin lequartowi sub decem marcis vadii.
9. Gregorius de Przibislavice contra Vincencium de ibidem:
Taco mi b(og) po(moze) ad sanctam crux, i tho szwathczimi, iaco gregorius neszekl vicentowi lokō noeznō rzeczō, ale szecl szwō.
10. Domina Przibea contra... de Przedzino:
Thaco mi b(og) po(moze) ad ewangelium sacerdos, iaco tho szwatezimi, Iaco tam pani Dobka nepoloszila szwego poszaku, ale przibka czerszi j wszem poszaku.
11. Petrus contra Johannem Szirkowski:
Iacotho swatczimi, czo potr szalowal na szirkowskiego oszedm grziwen yszczini aoszczodō niczs.
12. Derslaus de Prusi contra Wlotkonem:
Iacotho szwatezimi, czo veinil dzersek Wlotkoui, tho veinil szagego poczantkem, isz nagego dom bil ybegal.
13. Johannes de SzaREW contra Woytkonem:
Iaco newinidzechō szganowa domu yneweradzechō woi-covi conī, anitego wszitka ma.
14. Jaszko de Prusi contra Hedwigim de ibidem:
Iaco Jadwiga dala Jaszcowi volne sedzene, a wtem geg szastawnik gemu vadzi ywigana gy stego sedzena.

15. Urban contra Dzerskam:
..ycoszmi przitem bili, yaco dzerska iednala Vrbana oszmō grziven szagego dzedzinō.
16. Andreas kmetho de Boczkowo contra Chwalislaum de Rōbezino:
..yacomī Chwalislaw wszōl imena, czomi ezini grziwnō sezodi.
17. Nicolaus cum filio de Seczenino contra Kathuszam:
..yaco Micolag ne wszōl kathusy yeg polovicze soltistwa, anige szaprzedal, ani szane penōdzi bral.
18. ..czo mi rōczil Janus szasedm grosy ty... nedal wezas, otho mam trzi grziwni s(codi).
19. Stanislaus de... contra Johannem Chrost:
Taco nam p(an) b(og) etc., yacoszmi yana swyeczchem vyednali oyego babi pusezinō naveky veczne, ysztho ne-mano spominacz.
20. Andreas de Glosky contra Nastkam de ibidem:
..yacom przitem bil, ysz thō lōkō cupil Andrzej Vnastky ysdzalem yszekl yō.
21. Janussius cum fratre de Saranowo contra Nicolaum Begansky:
..yaco mi Micolag nechezal na kmecza prawa pomocz, czo-mi dal dwe rane.
22. Nicolaus de Poclancow contra Pechonem (Petrum):
..yaco micolay neweradl potrowi cobili chōszebnō rzeczō, ani tego uszitka mal.
23. Andreas de Szudla contra Jasconem de ibidem:
..yacom przitem bil, yaco Jasek vyszual swego sina dzeb-nōczo ycon nu caszal wrocicz.
24. Johannes de Szudla contra Petrum Chwalczewsky:
..yakomi potr veradl dwa cona chōszebnō rzeczō szadze-szōcz grziwen itego gego oczecz vszytek ma et alii ad testi-monium.
25. Rotha Jelenowa:
..czom vstal rok na pana Sandziwoga oyōtswo, co mi szco-di dzesōcz grziwen et alii ad testimonium.
26. Wenceslaus de Galansky contra dobeslaum:
..czo Wōczslaw cupil, tho dzersal, awthem gemu vadzō ywszual.
27. Rotha Paszconis:
..czom dobil namarcine, otho mam dzesōcz grziwen scodi.

28. Johannes cum fratre contra sororem de Strzegowo:
 ..czo nami szalowala moga sostra, bich geg pobral geg
 robi, czobigey szodzilo dzesocz grziwen, tegom geg ne-
 pobral.
29. Pasco de Sowina contra Johannem de Sadowo:
 ..yaco Jan dal paszcowi trzi rani syne na dobrowolne
 drodze.

1402.

30. Chwalislaw contra sororem:
 ..czzo yest slubowal Chwalislaw soczem dzeweze szaposag
 dacz, thoyest szaplacil.
31. Andreas de Curowo contra Luthognew de Guthowo:
 ..yacosmi przitem bili, yaco pasek mal dacz Andrzejowi
 penandze. atymi penodzmi malsz Andrzej wyprawiez.

1409.

32. Nicolaus Baran contra Johannem et fratres eius de Carsy:
 Iacom bil poslem od Micolaya do yana, by dal kone na
 panske skaszane, czosz mu ye gwaltem pobral, a on mu
 gich dacz nechezal.
33. Andreas de Coritha contra Mathiam de Barrano wieze:
 Iaco tho swatezimi. iaco andrzej wraczal swgo pana
 andrzeia, badancz ygo czlowekem, wthem gest... odnego
 zavedl, Jandrzej newedzal, bibil Maczkow czlowk.
34. Elena de Clisewo contra Jacussium Fric... civem kalisiensem:
 Iaco tho swatezimi, iaco tho dziedzicsthwo, gdzesz pani
 elena szedzy, cupono zage prawe penandze y penandze
 iez podnosla szan ye prawe, anigdi gey mossa nepostali.
35.
 Iaco tho swatezimi, iaco Jacus nevilosil wezaszansu nasza-
 stawo trzinaecze grziwen swe oczciszni.
36. Preczlaus de Koczely contra Nicolaum de Camona:
 Iacom possel bil domicolaga otrzesslawa, ysbi gi vi-
 praw czgy vranczil, a ongi slubil viprawiez stego ra-
 koemstwa.

37.

Tako mi pomoszy Bog y swathy crzisz, iacom przithem bil,
 kedi Pawel sestrznca swego stavil, th... imabal aswoma
 gy przig...

1410.

38.

Iaco to swatezimi, iaco Jaranth poslal do pana Jurcowa
 mlina dzesancz towarziszow gwaltem y wszalimu weprze
 y szito wyego dzirszeniu.

39. Peregrinus de Sobotka contra Nicolaum Baryou de Czechel:

Iacom bil smowcza medzi micolayem a medzi pelgrzimem,
 ysz micolay dal pelgrzimowi rok najutrza noweho lata na
 saplato penandzi; ceteri ad testimonium.

40. Andreas de Prusi contra Dobeslawam de ibidem:

Iaco to swatezimi, iaco sondrzejowa domu neszsto do Do-
 beslawina ani pocradzono ye rzeczy sadwe grziwne, ani te-
 go Ondrzej vszitka ma.

41. Nicolaus de Proslino contra Pech et Slawcowa:

Iaco tho swatezimi, iaco micolay zaswal Pecha a hanu pir-
 we, nisz viszla trzi lata rancoyemstw.

42. Stanislaus de Galanski:

Iaco tho swatezimi, iaco staszek ani yego czeladz neyucradl
 swanteowa cona, ale ten con dobrowolne wszedl wyego
 dom, a on gy opowadal sansandom.

43. Ceslaus de Potcoze contra Philipum de Belezewo:

Iaco tho swatezimi, iaco Czeslaw neporambil zapusti na
 philipowe dziedzine, tu gdzie vosnim weasoval, ani tego
 vszitea ma.

44. Idem contra eundem:

Iaco tho swatezimi, iaco czeslaw rambil zapustan, gdzie Ja-
 chna dzirszala a przes philipowey voley ranbila y vszivala.

45. Jaroslaus de Voyslaucize:

Iaco to, iaco swatezimi, iaco Szczepan szedl gwaltem na
 Jaroslawo dziedzino samosodm y swosznim ypomerzal
 go, nedobiw nanem prauem.

46. Jarandus de Vola:

Taco mi pomoszi bog etc., jacom sza ne phatal Virzbanthi zayego gardlo, anigo sepal wyego domu gwaltem (za yego czalo, anim yego dobitka sdomu viganal gwaltem).

47.

Jaco tho swatezimi, jacosmi przitem bil, jaco Janusz ne be-szal gwaltem na stanislaw stan, ani mu ran dal, alisz mu pirwe stanislaw dwe ranye dal.

48. Domina Czeszicowska contra Johannem kmethonem de Cosmow:

Jaco tho swatezimi, jaco Jaroslawa ne dala Janowi dw po-liezu.

Jaco tho swatezimi, jaco Jaroslawa wsala Janowi dwe crowe przesprawa.

49. Helena Climontonis de Paulowicze contra Nicolaum de ibidem:

Jaco to swatezimi, jaco micolay dal halene dwa policzki na wangrodze.

50. Jacussius de Vola contra Nicolaum Tarszczski:

Jacom bil poslem do micolaya od Jacusza, bi mu dal cone yego czloweka na ranki, a on tego veziniez nechezal; ce-teri ad testimonium.

51. Benak de Camona contra dominam Vancowa de ibidem:

Jaco tho swatezim, jaco Benak ne wszanl Vbislawe sta grzywen ani ich vszitka ma.

52. Bechowsky:

Jacom newszanl przedwiowi gego vszitkow Wiankowe za-dwanacze grziwen.

53. Dirslaus de Potcoeze contra Mathiam de Szdzenicze:

Jaco tho swatezimi, jaco Dzrszcz dobil na andrzew cztir grziwen namaczkowe czaszezi vszdziniez y tho dobrowolne trzilata trzymal.

54. Pechnik de minori Visoczsko contra Nicolaum kmethonem de Psari:

Jaco tho swateimi, jaco pechnik newszal wance igno trisy copi zszreba istim czso mu spustego doda-wnano.

55. Vbislaus de Oczans contra Swanthoslaum de Drosino:

Taco nam pomoszi bog y swatha euangelia, jacosmi przitem bili, gdi Swanthoslaw szedl na Vbislaow dom y ranil mu sestrzencza, apotem szedl tego dyna sa Vbislaum gwaltem do caplanego domu y nagabal gy, a Vbislaw czso vezinil, to vezinil swantoslaovi bronosq gwaltom sa yego poczantkem.

56. Abraham de Latouicze contra Petrassium et Vichnam suam con-sortem:

Jaco to swatezimi, jaco ot Vichni ne nesono do abrama rzeczy chasebna rzecz sa dwadzescza grziwen, ani tego habram vszitka ma.

57. Paulus de Warowicze contra Nicolaum de ibidem:

Jacom przitem bil, dgidi Micolay dawal swe penandze na-szastaw doszobesanez niez sinowezwich penandzi neprzi-cladayacz.

58. Velislaus de Gloski contra Johannem Chrost:

Jaco tho swatezimi, jako sa wiszli trzsi lata temu ran-coyemstwu, czso ranczil Velislaw przeciw Janowi o trzi grziwni.

59. Paulus de Wawrowicze contra Nicolaum de ibidem:

Jaco tho swateimi, jaco kegdi yal Micolay powszdawni list do starossti, thegdi mal pisacz naten list wsdawni tako dobrze yska jaco micolaya.

60. Stanislaus Korab contra Johannem de Lewkowo:

Jacom wthem chodzil, gdi Staszek nechezal ranczicz za starostan Thomka dzsanci grziwen lewkowskim.

1411.

61. Johannes kmetho de Koszmowo contra dnam Czechoslawam:

..taco mi pomoszi bog, Jaco czso mi vszala Czechoslawa dwe krow, tym cupil zadwe grziwne.

62. Swanthoslaus Droszinsky contra Sdzeslaum de Scarszewo:

Jaco tho swatezimi, jaco swatoslaw neveradl sdzechovy co-ni, ani tego vszitka ma.

63. Zegotha de Goluchowo:
Jaco smi bili posli ot zegoti do micolaya otmawayo ran-
coyemstwa, a scot yesze w yego dworze stal yto smi
vidzeli.
64. Stanislaus de Scarszewo erga Wanconem de Raczow:
Jacom przitem bil, czso stanislaw ranczil za scot Vancovi,
to popelnil; ceteri ad testimonium.
65. Miroslaus de Szdzinieze contra Laurencium de ibidem:
Jaco to swatezimi, jaco Mirosław jest bliszi kthey dzedzi-
ne, yansz Wawrzinecz trzima poswem striyu nisz Waw-
rzinecz.
66. Meczslaus de Sluszeowo contra Dobkam sororem suam ger-
manam:
Jaco tho swatezimi, jaco Meczslaw swe setrze Dobeze spel-
na posag zaplaczil, wczem yey bil zastawo zastauil.
67. Johannes de Ostrow contra Johannem filium Petri Lasca:
Jacom przitem bil, gdi potrasz ranczil Janowi za dzesancz
grziuen grosszw yscini a sagrziwo platowo; ceteri ad testi-
monium.
68. Stampor contra Boguphaelem de Zadowe:
Jacom przitem bil, czso Boguphal bil winowat Stamporo-
wi, to mu zaplacil y tego gy pvseil prosno vsti y ranko;
ceteri ad testimonium.
69. Johannes Wasz de Galanski contra Vbislaum de minori Ga-
lansky:
..y swatha euangelia, jaco to swatezo, jaco Vbislaw Janoui
y yego braczi ne resoral trzsi copezow y granicz, ani co-
low tikal na gich.
70. Andreas Bardsky contra Meczslauum de Grodzelec:
Jaco tho swatezimi, czso Meczslaw sayol, to sayol na
swem, a ne na andrzejewem.
71. Pasco de Sowina contra Nicolaum de Corskwy:
Jacom przitem bil, gdi Micolay ranczil pascowi sza list, isz
mw ymal wrociez wedwu nedzeli, a gdi bi mw nevrozil,
tegdi winowat dzeszoc grziwen; ceteri: Jacom przitem bili,
gdi posual rocoyemstwo Micolayg pascowi.
72. Sdzeslaus de Bernacieze contra Przedwogium Swaczba:
Jaco tho swatezimi, czso wezinil Sdzeslaw Micolayowy, to
wezinil za gego poczotkem, issz mw pirwey rani dal, besaw
nagego dzedzine.

73. Andreas de Czemirowo contra Nicolaum de Szimanouicze:
Jaco tho swatezimi, jaco Ondrzej ne vitrzimal pol Czemi-
rowa trzidzesci lat dobrovolne, ale so otmenala za-
stawa.
74. Johannes de Simanouicze contra Dobrogostium, Marcussium et
Nicolaum de Marszelewo:
Jaco smi przitem bili, gdi Jan stanislawem dal micolayeu
sto grziwen na pol szimanouicz nasastawo; ceteri ad testi-
monium.
75. Michael de Wirschoslaw contra Petrum de Curowo:
Jaco tho swatezimi, iaco ten slad, czso wosnemv vcasan
ten dzirszimi yten gest na liseze.
76. Nicolaus de Galansky contra Martinum kmethonem de Dros-
sewo:
Jaco tho swatezimi, iaco Marezin przisedl sgine carezmi
na micolaya do carezmi ysdawal mw sla slowa ypirvey gemu
dal dwe rane, aczbi czso micolayg marczinovi vezinil, to
vezinil sza gego poczotkem.
77. Abraham de Latovicze contra Johannem Chrost:
Jaco to swatezimi, iaco Jan naprzod abramoui ranu
dal, aczbi czso abram vezinil, to vezinil za gego po-
czotkem.
78. Phalislauus contra Cosezancam do Kosarzewo:
Jaco swatezimi, jaco lascarz odbil Mseignewa prawim pra-
wem o pol kamy y opanez adwadzeseza grziuen.
79. Philippus de Byelezewo contra kmethones Mirconem cum filio
Nicolao et Czechosz:
Jakosmi przitem byly, gdy pan landsky slal swego soltissa
do filippa, abi bil milosezyw yego kmeczom, a newwodzyl
so sznimi wprawo; ceteri ad testimonium.
80. Janussius Oracz patruus Bronissy de Clisszewo contra Helenam
uxorem Petrassy de Szadek:
Jaco tho swatezimi, jaco helena nema Micolaya swego
manza penodzy, ani gich vzythka ma, ale czso ma,
swe ma.
81. Boxa plebanus in Strzalcowo contra Nicolaum de Crosznino:
Jaco tho swatezimi, iaco Micolay dierzzy tho czonsez
Weroszninye mimo trzydzesezy lath, szranku newipu-
sezayancz, o yonsz kzandz boxa zalowal.

82. Strenuus Philippus de Brudzewo contra Andream de Skudla:
Jaco to swatezimi, jaco filip Andrzejewi dawał weczas
pyenandze sedm grziwen, bi sō zyzydow wiprawił, azaynō
m̃v skodō nerōczył.

83. Strenuus Philippus de Brudzewo contra Michaelē de Scar-
bimirzicze:

Jacosmi przitem bili, gdi pan filip przikazał dacz Michalo-
wi pyenōdze, abi sō wiprawił zzydow czezsosz rōnczil za
pana Thomka, a filip yswim towarzissem syanem swadzbo.

84. Strenuus Paszko de Chrzastowa contra pueros Lascze:
Jacoszm przitem bil, jaco ten list sprawedliwe wyszed pas-
kowi otpyotrassa; ceteri ad testimonium.

85. Strenuus Philippus de Brudzewo contra Nicolaum civem kali-
siensem:

Jaco to swatezimi, jaco Micolay nieszaszwał pana filippa
pospuszczenu burkrapstwa, az szecz nedzel wisła od wadze-
sza grziwen, czezo gy bral nayego dziedzynye.

86. Nicolaus Roszust, Nicolaus Piwonsky alias de Brudzewo et Mar-
tinus de Yarnoltowo contra Swansconem et Johannem:

Jaco to swatezimi, iaco czso Micolay szmorauina a Mico-
lay szbrudzewa y marczin szyarnoltowa wōł skodi czter-
dzesczy asto ydwe grziwne mimo szeszedzessōth grziwen
przesz dw, czoś sō przikazany.

87. Petrassius de Skudla contra Stephanum de Strzedzewo:
Jacosmi przitem bily, gdi szepan kupił weczne Strzedze-
wo ywidirzzał mimo trzidzesczy lath; ceteri ad testi-
monium.

88. Abraham de Latouicze contra Abraham Roszust:
Tako nam p. b. iaco N. de O. yest naszego sezitha, nasse-
go zawolana b. y nasz brath, nassey krwe.

alia rota: Jaco tho swatezimi, jaco yego baba stego clenota vi-
sla, y nassey krwe yest;

alia rota: Jaco to swatezimi, jaco yego macz stego clenota b. vi-
sla ynassey krwe yest;

tercia: Jaco to swatezimi, jaco yego maczerze macz stego cle-
nota b. visla ynassey krwe yest.

89. Boguphael de Szadowe contra Sbilutum de Chelstowa:
Jaco to swatezimi, iacosmi przitem bili, gdi sbilut ranczil
Boguphalowy za kmecze, ysz mu ye mal vroeicz wedwu
nedzeli.

90. Honesta Wbislava de Wirzchanowo contra Stogneum de
ibidem:

Jaco to swatezimi, jaco Wbislawa witrzimala czanseż Wyrz-
chanowa mimo trzidzesci lat.

91. Hanka de Waurowicz contra Philippum fratrem germanum de
ibidem:

Jaco tho swatezimi, jaco philip wssōł Hancze yeg macze-
rziszñi pōncz adwadzescze grziwen.

92. Philippus de Waurowicze contra Hankam sororem suam de
ibidem:

Jaco to swatezimi, iaco philip newszōł hancze po yeg ma-
czerzi ramb za scirzy grzivni.

93. Gyvanus de Curowicze:

Jaco to swatezimi, iaco potrasz laska nedal Gyvanovy teyg
roleig sza gōsz, penōdze wfszōł, any yeg givan vszitka mal
yazrney vgorzney.

94. Domina Derska cum filio suo Stephano de Scarsz contra Stani-
slaum de Galansky:

Iaco to swatezimi, iaco Dzerszka ne wfszōła po vmarle ran-
cze dzesaneż grziwen penandzi stanislaovi.

95. Andreas de Wangri contra Nicolaum de Czemirowo:

Iaco to swatezimi, iaco Ondrzej ma czterdzesci grziwen na
pol czemirowa na zastawe.

96. Margaretha de Coszymyn contra strenuum Sandivogium de Ja-
rocino:

Iacom przitem bil, iaco pan Sandziwoy mal poslacz lawni-
ky pitacz prawa do kalischa, a przitem margorzatha mala
bież y nesłal, a potem osadzil prawo istal roky na margo-
rzathō; ceteri ad testimonium.

97. Stephanus de Strzedzewo contra Jacussium de Corzqui:

Jacosmi przitem bili, kegdi maczey zaplaczil benakowi trzy
grzivni dwe nedzeli przed rokem.

98. Olbracht de Selaskowo contra Segotam de Boruczino:
Jacosmi przitem bili, gdi Olbracht zaplacił Zegocze y gego
bratu, czo mv bil vinouat.
99. Teodricus de Cotlino contra Derseam de ibidem:
Iaco to swateimi, iaco to, gdje Dzirska Voysznemv vcaszo-
vala, to dzetrzich swego otcza yssse vszival iglinę copal
mimo trzidzesci lat.
100. Teodricus de Cotlino contra Derseam de ibidem:
Iaco to swateimi, iaco pan Dzetrich ne sedl na pane
Derseze lokę, ani gey kosnikow sganal potzikroc
gwaltem.
101. Dominus Voyslaus subdapifer brzestensis contra Szegotham de
Boruczino:
Iaco to swateimi, iaco czo zastavil zegotha strymen, to za-
stavil na swem na pravem, a ne na swantoslaove.
102. Sophia de Cotlino:
Jacom nepuscila dzedtrzicha prosno tey czansci bliscosci,
czosz vcupil v micolaia.
103. Mathias de Sovina contra Swachnam de Vestrza:
Jacom przitem bil, gdi swachna wfszola spelna zaplatę
dzedzini, yonsz veczne zaprzedala; ceteri ad testimonium.
104. Jasco de Cuchari contra Olbracht de Szelasowo:
Iacosmi przitem bili, iaco Olbracht ne poszicil iaszeowi
penandzi szeszczinancze grziven, ale ye Jaszek vginęgo
wfszol za dzedzinę; ceteri ad testimonium.

*Pam = Pamiętniki Hous, archiwo + II str 331-340
Hist = Historia prawodawstwa macedońskiego + VI str 8-16
Arch = Arch. Km. hist. II Polkanski Zapiski historyczne 123-124*

IV.

ROTY PRZYSIĄG SIERADZKIE

od r. 1386 do 1411 włącznie

H02

(z księgi ziemskiej).

1386.

- Pam. 332* 1. Testes Jasconis de Zapoliez contra Cussium:
Taco gim bog p. etc. Jaco Jassek, ani iego oczecz newino-
wath Cussowy quatuor marcas pro scoltecia.
- Pam. 332* 2. Testes Mathie de Lasko adversus Martinum de Kyky:
Taco gim bog pomoz etc. Jaco Marczinowa wolu nevera-
dzono do pana maczka, ani iego wzithka ma.
- P. 332* 3. Testes Johannis de Trzebeze contra Andream:
Taco gim bog p. etc. Jaco Andreas pocussil trzsi copi lnu,
nemayę praua podtrzeni grziwnami zakladu.
4. Testes domine Stachne de Crosezino contra dominam Pechnam:
Taco gim bog p. etc. Jaco Stachna ima decem marcas wana
na pechnine czansezi, Crosezine.
- P. 333*
Arch. 1. 5. Testes Allexij de Ostralanka contra Martinum de Wewere:
Taco gim bog pomoz etc. Jaco Olexi gest vbogii wlodica
alie neeleynotnik.

Hube.

E

6. Testes dne de Crobanow contra dnum Woythconem:
Taco gim bog pomoz etc. Jaco Zdzeslaw opprawil swey zene XL marcas minus duabus marcis nacrobanowe.
7. Testes Nicolai de Przessadlow:
Taco gim bog pomoz etc. Jaco Micolay nass brath y nass sezith i naszego cleynotha; alii in testimonium.
8. Testes Derslai de Koberieczsko contra subagazonem Syradiensem:
Tago mi pomoszy bog etc. Jako przitem bil, eze Derslaus prius non traxit subagazonem, alisz doygral, jako snah smowō mal; alli in testimonium.
9. Testis Luthcze dne de Luthoslaucze contra Jasconem Podolski:
Tago mi po. b. etc. Jakom przitem bil, eze Jaszek ranczil Luthcze kopō groszow, atego yey nezaplaczono.
Mathias iterum solus iurabit:
Jacom swemv sinowy nekazal jechacz, ani smim wedzenim nebrano wancowich kmeczi, ani gych wzithka imam.
11. Testes Ade de Poleszino adversus kmethonem de Kyki:
Tago gim pomoszi bog etc. Jako wemi y swatezimi, eze czso zalowal marczin naadama o wol, ten yest wol obrōczil Swansek za pana Maczka.
12. Testes dne Dobroszeze de Rekouice adversus dominam de Rekouice:
Jako wemi et testamur, eze pater Dobroszeze widzelil terciam partem, de ista parte expulit ipsam ipsius nouerka absque culpa et iure.
13. Testis Ade de Poleszino adversus Falkonem eciam de Poleszino:
Tago mi pomoszi Bog etc. Jako wem y swathezim, eze Adam neucrادل falkowi dwu kopu rzi chōzebno rzeczō.
14. Testis Alberti de (Gaulowicz) Gawrzialowicz contra Vrbanum:
Jacom przitem bil, kedi Albertus dal Sandeoni VI marcas nazastawō.
15. Testes Thomconis de Janecowicz adversus Thomislawam ibidem:
Taco gim bog etc. Jaco thomecow oczecz cupil partem naweky przigey oczecisne i zadal poltori grziwni.

16. Testes Scarbimiri de Carehowo adversus Jasconem Rosdzał:
Jaco czso Andreas tō lanko zastavil bil Falcowi, tō lankō Stephanus wycupil i dal mv tess penandze.
17. Testes Samborii de Lgotha contra Nicolaum de Karsnicze:
Taco gim bog po. etc. Jaco Micolay pobral sylō, moczo... Samborowō prauō.
18. Testes Janconis et Stephani de Neradza adversus Venezeslaum et Przechslaum ibidem:
Taco gim bog p. etc. Jacosse wrzuczili wtō dzelniczō nassō dzerzawō, amismi taco blisczi iaco inass strig.
19. Testes Kwathconis de Kaczky adversus Pasconem:
Taco gim etc. Jaco passek przedrosseyowskym wezinil kwathcowskiego prosna o ten con.
20. Testes Groth de Pothstole contra Paulum de Czrepcze:
Tako nam pomoszi Bog, Jako wemi y swathezimi, eze czso pael glowō zabil, tō policzil nagrotha.
21. Testes Kerstine de Zwastouice adversus Richolt de Pangow:
Tako nam pomoszi Bog etc. Jako wemi y swatezimi, eze Richolt zarzuczil Thomō wsdō y obesil praeue czloueka.
22. Testes Wencencii et Preczslaii adversus dnam Bronislawam:
Tako nam pomoszi bog etc. Jako tho nasz brath y nasz cleynotnik y naszego zauolana; alii in testimonium.
23. Testis Swankonis de Strelce:
Tako mi pomoszi bog etc., eze bil poslem do swantoslaua oth pana Miezka othi penōdze, aczokoli ye trzimal, to ye trzimal swanthoslauo dolō.
24. Testes Falconis de Poprasniky contra dominam Helenam de Thomislaucze:
Taco gim bog pomoz etc. Jako Falek wyszedl sprawem ossadziw ot paney alleney, a pani Helena wsala gemv seszczdesant cop zitha moczo.
25. Testes Nicolai de Carsnicz contra dominam de Przessadlow:
Taco gim bog p. etc. Jaco Micolay neveradl wolu paney, ani yego wzitheca ima.
26. Testis dne Swanthoslay de Jancoūicz contra Derslaum de Wlani:
Jaco temv rankoyemstw minōla trzi lata, czso zaswanthoslaua ranczono.

- Pau. 338*
resdral
ma tum subud!
27. Testis Thome de Jancouicz contra procuratorem:
 Jako Thomek nesdzil Jancowy weprza a sbaldrzychoua
 quatuor furtive, ani gych vzithea ima.

1390.

28. Testes Clementis de Stasszicze adversus Nicolaum de Stószyce:
 Taco gim bog pomoszi etc. Jako to wemi i szwatezimi,
 iako Clementh czszoyeszcz pezoli poruszil, toyeszcz na szwem,
 na prawem poruszil.
29. Testes Jacusy de Wola:
 Tako mi pomoszi bog, iaco wem y swatezim, iaco Jacussz
 Paszkoni cobil nepoklol.
- Pau. 339*
mandal
30. Testes Nicolai de Labanczy:
 Taco gim bog pomosz y swanti, iaco micolay czso jest
 seoth zayō, to jest na swem, naprawem szayōl.
- Pau. 339*
31. Testes Choczemiri adversus Andream:
 Tako gim etc. Iakom przitem bili, kegdi ǫndrzey wdal
 choczemirowi swō czōszcz naueki.

1391.

- Pau. 340*
Andrey Choczemiri
wadal into czp szcz na uel
32. Testes Vlodzimiri de Ossowa adversus Borislaum de Borowo:
 Taco gim bog. etc. Iaco themu ne polthora latha ne wino-
 wath borzislav vlodkowi poleczwarthi grziwny.
33. Testes Gumberdi adversus Meczkonem:
 Taco gim etc., kedi meczko vgiszezi Gumberdowi penan-
 dze, tedi mu ymal wroezicz konya.
34. Testes Wrochne de Dobruchowo adversus Wolemirus de Cro-
 hoczice:
 Iaco wemi y swadczimi, ize volemir smowil spanō na trzi
 roki, kedi bi nepostauil natrzeci rok, tedi ma zaplatō za-
 placit sam.
35. Testes Johannis Peskonis de Neradza adversus Albertum de
 ibidem:
 Taco mi bog etc. iacom bil przitem dele, isze yego szadnō
 zayōl zagrodō.

36. Testes Kelezonis contra Petrassium de Candowo:
 Iaco wetrzech leczech niczs zamā potrasz ne ranczil.
37. Testes Petri de brod contra Johannem de Czarthky:
 Iaco wemi y swathezimi, ize tha pani othrzecla sze wszego
 puscinili bi padli (s) przedpanem Kmitō i tego list mal, ale
 sgorzal.
38. Testes Boguslai dieti Porun contra Wlodkonem de Ossowa:
 Taco etc. Iaco wten czas, kedim birzwna rambil na tēy
 dziedzine, nebil Wlodek tedy wdzerzeny.
39. Testes Wilami de Adamezewicze adversus Fszeborium de Do-
 maniw:
 Tako gim bog po. etc. Iako Fszebor nechczal prawa Wi-
 lamowi pomocz szwim kmeczem.
40. Testis Boguslai Porun adversus Meczkonem:
 Tako mi bog etc. Iakom bil przitem, Iako Boguslaw yma
 cona od swandzena a od Januszka Paszkouicza, od Meczka
 nyczsz.
41. Testes Zauisii de Qwaskowo adversus Boguslaum Porun:
 Tako nam po. etc. Iako Zauissza ranczil Boguslaowi szesecz
 grywen.
42. Testes domine quandam de Balino contra dnum Jacussium de
 Borzewisko:
 Taco gim bog pomoz, Iaco Jacuss slubil Jacussa o ten kon
 zaydz, czsos gy pani straczila.
43. Testes Pasconis de Zalessicze contra Janconem de Bogu-
 czicz:
 Taco gim bog pomoz etc. Iacosmi przitem bili, kedi Janek
 otpusezil pascz na swey dziedzine pascowy.
44. Testes Vislaii de Thopola adversus Stephanum de Carnicze:
 Taco gim bog pomoz etc. Iaco Stephanus wranczil Viska
 do yednego meszczicza wlancziczi wedwe grziwne, astego
 iego newipraul.
45. Testes Jarandi de Grabno contra Jasconem Rosdzal:
 Taco gim bog pomoz etc., eze czso Jassek zalowal
 na yaranta o rany, thich mv Jaranth ran nedal, alle ge
 sam othsebe ima.
46. Testis dne Margarethe pellificis contra Jasconem:
 Taco mi bog pomoz etc. Iaco ta dziedzina ne przedana
 naweky Michalowy Kwatecowskemu.

47. Testes Janussii de Lychawa contra Kelez:
Taco gim bog pomoz. Iaco me Janussz slal do Keleza, bi
prziyal cu zaplacze, do yodsse scoda nestala.
48. Testes dni Chebde contra Nicolaum de Pangow:
Taco gim bog. Iacom bil przitem, eze micolay schebdō
imal smowō, eze gi imal wetrzy srzebe wrzessicz wsloneoue
naswanthi marczin wetrzehnaczeze grziwnach.
49. Testes Vislai de Milaweczow contra Falislaum et filium suum:
Taco, Iaco Falislaw wanzalse na Wiskowo dzersene, a on
tamo imal wedwudzestu grziwen.
50. Testes Sandeonis de Kaczky contra Nowconem:
Taco gim. Iaco Sandek neveradl nowcowy grziwni
stoboli.
51. Testes Elisabeth de Ruda Jessowska contra Derslaum de Cho-
dacow:
Iaco Elzbeezina possagu trzi grziwni minus quatuor gros-
sis wnessono wdzerskow dom isdzito (s) pospolicze.
52. Testes Krezononis de Krezonouicz adversus Broneconem:
Taco gim bog pomoz etc. Iaco Bronek gest prawy zlodze
i llicze nanem zastano.
53. Testes Msczislai de Sedlancow contra Stanislaum de Lys-
couicz:
Taco gim bog p. etc. Iaco czomecoli wsal Stascow, tom
wsal w sem czinsu, eze bil zan obranczil.
54. Testes Johannis de Gaulouicz adversus Nicolaum Smok:
Taco etc. Iaco Jan nessindowal micolaya nadobrowolney
drodze, ani mv vezinil scodi pro quatuor marcis.
55. Testes Woyassii de Poprasniky adversus Miroslaum sub-
iudicem:
Iaco Woyass cupil v podsanthka cu soltistw dwa srzeba
i kwartō i dwa ogrodi i kaczmō.
56. Testes Seczeslail adversus Scarbnik:
Iaco Seczech wypprawil Scarbnika stego rakoyemstwa,
nedopusezayōcz go scody.

1392.

57. Testes Johannis de Neradza adversus Sandeonem de Kaczky:
Taco. Iacosmi przitem bili, eze Michal poziczil Sandcowy
samostrzala, a Sandek zan slubowal coppō grossy, a thego
mv newroczil.
58. Testes Mathie de Ozepouo contra Bogatkam de Celeze:
Iaco Bogathka przibeszaw na pana Maczkouo dzerzene
wsessczinaczeze i wibil jōczcza i yancowy ranō dal i layal
mv othmatky.
59. Testes Mathie de Gaulouicz contra Martinum de ibidem:
Iaco praue Maczek bil dzelen swim oczczem, nisz Marczin
dobil nagego oczczu dzelnicze.
60. Testes Alberti venatoris de Dambroua adversus Nicolaum
scarbnik:
Taco gim etc. Czso bil scarbnik wranczil wsesscznacze grzi-
wen Woythka, oto iest zaplaczil triginta marcas.
61. Testes Mathie de Kaczky contra dnum Florianum:
Iaco Maczey nepobil tworkowich swini, ani ganssy chan-
sebnō rzecze, ani gych wzithca ima.
62. Testes Floriani de Neradza contra Albertum, Preczslaum, Mi-
chaelem et Wenczeslaum ibidem:
Iaco czso Micolay sbraczō pobral sano, to pobral nathwo-
rzianowe lancze.
63. Testes dne Potrumile adversus Albertum de Pangowo:
Iaco praue Woyzech ranczil zawaurzineza i zagego cze-
ladz, eze potrumile nemeli krziwdy czinicz, a otho potru-
mila ima scodō.
64. Testes Janconis de Iwane contra Ganskam:
Iaco Janek cuppnō dzedzinō derszi dwadzeseza lath spo-
coyem.
65. Testes Pribislai de Sucherzino contra Scarbimirum:
Iaco Przibek ranczil zascarbimira IIII marcas cum fer-
tone.
66. Testes Mathie de Boczky contra Michaelem de Lypnicza:
Iaco Michal przibessal na maczeyow dom silō, moczō
i vezinil mv zadwe grziwne scody.

67. Testes Przeczslaii de Lykowo adversus Choczemirum ibidem:
Iaco Przeczslaw swō braczō zaswō czansez penandzi vczinili dossicz staremu Cossowskemv.
68. Testes Swanthoslaii de Jancouiez contra Thomconem, Mathiam et Spithkonem:
Iaco Thomek sbraczō przybezaw naswanthoslaow dom me-
dzi gego wrotha i vzinili gemu silō i gwith.
69. Testes Jarandi de Grabno adversus Petrassium de Thandow:
Iaco Jaranth zapotrassa ranezil dwadzescza grziwen i dwe
i to zaplaczil.
70. Testes dne Vichne de Vlani contra Sandzivogium de Russi-
nouiez:
Iaco pirzuey nisbile dwe nedzeli slauismi do Santhka bibil
cuzaplaeze.
71. Testes Gregorii de Wsnastouiez contra Gumberdum:
Taco gim etc. Iaco gumbertow kon ebansebnō rzeczō ne-
wedzon do grzegorzewa domv, ani gego vzhthka ima.
72. Testes Martini Smok contra Micossium filiastrum:
Iaco drogoslav wippusezil bratu ty dziedziny i nechezal
nane nakladacz.
73. Testes Mieczkonis de Seuerussouiez contra Martinum dzep-
pouiez:
Iaco, czso Marcin poddalse Mieczkowi o dwenaetze grziw-
ne, tego mv nepopelnił sedmi grziwen.
74. Testis Symonis contra Derslaum:
Iaco dominus Symon slal nassz do dzerszka, by praua po-
mogl na climontha, a on nepomogl.
75. Testes Derslai de Lubnicza, seu de Lyskouiez contra Johannem
de Popono:
Iaco otho, czso zalowal wyssoezin kmecz na dzerska, bi
bral o gego rzecz iego rankoymō, o to gy pothwarza.
76. Testes Thomconis de Jancouiez contra Jacussium de Naczky:
Iaco Thomek Jacussowim wansanim ima pancz grziwen
scodi.

1393.

77. Testes dne Pechne de Pudlono contra Derslaum:
Taco etc. Czso bil Jassek ranezil Dzerskoui, zato gemv dal
zastawe i wczinil gy prosna.
78. Testes Czeszanthe adversus Petrassium:
Iacom przitem bil, kedi Potrasz szczesantha mal vmowō, po-
czosnom meli sipacz granicze.
79. Testes Petrassii de Pangowo contra dnam relictam de Czepowo:
Iaco Potrasz tich koni neucradl, ani gich vszithka ma.
80. Testes Grzince de Racouiez adversus castellanum Syradiensem:
Iaco wemi y szwathczimi. Iako pirwey pan Syraczsky po-
zwan o tō dziedzino, niszli yō dzirszal pancznaczeze lath
wzastawe.
81. Testes Meczkonis de Westchow contra Wiszkonem Kuglerz:
Iaco Wiszkow dzad nebil wdzirszeni tey dziedzini, a Meczko
bliszszi poswe babe kute dzedzine.
82. Testes Ramberthi et Jacobi de Lambanze contra Martinum et
Andream ibidem:
Iako sō vitoui synowe nasze prauē plemō, aniszego (s)
cleynotu.
83. Dna Potrkonis Lanzky adversus filiam suam:
Taco mi etc. Jacos prauē newzala pospolnych penandzi
paneczidzesanth grziwen
84. Testes Wszeborii de Maczeiuszeuicze contra Cristinum de
Krezonouiez:
Iaco Krezon obranezil XX marcas posagu Elseze y tich
odnego nema.
85. Testes Mirosłai filii subiudicis contra Benasium de Wola:
Iaco wemi y szwaczczimi. Iaco prauē cupil podsandek we-
cziseze popransniki i listi nane mal, ale mu zginōli.
86. Testes Imram de Raczkow contra Bartholomeum de Phalan-
czicze:
Iaco tamo Bartłomey odedwdzestu lath nigdi nepostal
wdzirszeni.
87. Testes Johannis seu uxoris eius adversus Bartholomeum et
Grzimkam de Racouiez:
Iaco ezsom wicupila, tom wicupila swe prauē etc.

88. Testes Sethegii de Gacz adversus Imram de Raczkow:
Iacom przitem bil, kedi Seczech dayal Imbramowi grziwno
nauutra, kedi mu woli poyol.
89. Testes Andree de Pangowo contra Laurencium ibidem:
Iako prauē pod drogō y sbracō ondrzeyowo y potogich
dzadi rosdzelono.
90. Testes Margarete de Zalewo contra Ondrzeykam:
Iako prauē Ondrzeyka szedzi namargorzacine oeczeza sedli-
seu y dzirshi gey onczinō.
91. Dnus Chebda adversus Vislaum:
Iaco Vyslaowim rosgnani kmeczi milawczewskich y mam
viginti marcas dampni.
92. Testes dni Mathie olim de Buczek contra priorem Syradiensem
dnun Falibogium:
Iaco czso Maczek pechnowybil vynowat penandze, tim ya
obliczil y zaplaczil, a on ymal lysti wrocziez.
93. Testes Jasconis de Cozanky contra Scarbnik:
Taco etc. Iaco czso kon veradzon Scarbnikowy, tego Jas-
sek wzitka nema.
94. Dnus Stephanus Corniejsky contra dnun Lanczsky:
Iaco pan lōczsky szczepana wrōczil, a stego iego neuipraul.
95. Testes Martini de Gawlouicz adversus Dominicum de ibidem:
Iako Marczin Domenikoui newkrad wolu, ani go wszyth-
ka yma.

1394.

96. Miroslaus contra venatorem Syradiensem:
Tako nam bog pomosz y swanti crisz. Iaco esokoli nati
dzeci zaloual pan lowczy, tego gest macz szbila prawim
szōdem.
97. Krezon Krezonowsky contra Przecznowsky:
Taco nam bog etc. Iaco to etc., esz Krezon obsilal prze-
czne, abi gi zaszli, ani nechczeli.
98. Paszko de Kolowa contra Lorconem de Colowa:
Tako nam bog po. etc., eze to wemi etc. Iaco gest Paszek
nebral (?) colowske, ani vzitka ma, a to stogō snim wro-
czech.

99. Testes Jacobi de Lambaczi adversus Michaellem de ibidem:
Taco gim bog pomoz etc. Iaco Jacub dzersi Rambertowo
czanscz wetrzech grziwnach, nisli Michal narambercze
dobil.
100. Testes Mathie de Gaulouicz contra Martinum:
Jacosmi mi tō lankō widzelili ku cropidlowskey czansezi,
czosse Marczin wnō wrzucal.
101. Testes Wanch kmetonis de Tubandzino contra Derslaum de
Junczew:
Ta. my po. b. yswō. krzisz, yako tho wem y swatezō, esze
Dzierszek p byl (?) Wōcha y dal mu trzy poliezky.
102. Testes Margarethe contra Andrzejkam:
Tako my pomosz y swōty krzisz, yako to wem y swatezō,
essze ta Margorzatha szedzi yedennaczczē lath dobro-
wolne.
103. Testes Mathie de Buczek adversus Mathiam de Glowa-
czeuicz:
Iako pan Maczek wrzucil sō wyankowō puczine, tako gim
bog pomosz.
104. Testes Bartholomei de Sanky contra Jacussium de Nacz-
kouicz:
Iaco, czom bil przepadl vin podcomorzemv, tom zapplaczil
Jacussoui.
105. Testes dne Wochne de Gaulouicz contra Johannem fratrem
suum:
Iaco pani wpocoyu dersala czanscz trzidzesezi lath i obra-
czala, gdzie chczala.
106. Testes Jacobi de Skancznowo:
Taco etc. Iaco Sandziwog daw Jacubowy rok i odbyl gy
oth prawa, apotem kupraw nesmal.
107. Testes Bartholomei de Miculicz contra dnun subpincerne:
Taco gim bog etc. Iaco Barthlomey neueradl paney ko-
bili, ani wzitka yma.
108. Testes Bartholomei de Miculicz contra scoltetum:
Tazo etc. Iaco barthlomey Symanowi neweradl koni, ani
gych wzitka yma.
109. Testes Paulik de Drusbiez:
Iaco nas Paulik possadzil bil nassōdze, a Jassek tedi ne-
patrzil przednami praua i poyal przezec otpraua.

110. Testes Derslai de Suchečasze contra fratrem suum Stanislaum:
Iaco Stassek ti zastawy pocizone smerezi przezastawal, krome tey zastawy, czso ymal wranach.
111. Testes Nichonis adversus Falibogium de Kuascow:
Iaco falibog nechczal ktemu jednanu naten dzen umowoni, gdy nass nich possadzil swey... roni.
112. Testes Andree kmethonis de Chawrowo adversus Albertum et Johannem de Gawrzialowice:
Tako nam pomozi bog etc., yako wemiysz waczimi, issze gawrzialowsczi przeproszili poltrzczy grziwnami ondrzey.
113. Testes Boguslai adversus Derslaum dictum Papesz:
Taco gim pomozi bog etc. Iako to wemi y swatezimi, esze Dersek pobral szile, moczò boguslaowi hisze do swego domu.
114. Testes Thomce de Jankowice adversus Clementem de Coludowo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako to wedzò y swatezò, eze Climek nemal w tomczine czòsczi polowice, yedno czwartò czòscz.
115. Testes Wenceslai de Wawrowo:
Tako gim pomozi bog etc. Iakom do was posla neslal, ani w nadziejò oracz kazal.
116. Testes Berwoldi de Dobra . . .
Tako gim pomozi bog etc., yakosmi przitem bili, kegdi szò berwold syankiem wyednal, esze kegdi bi berwold dal pòczdzeszòt grziwen, tegdi bi mal yanek otewszego otstopicz.
117. Zawisius adversus Albertum de Milakowo:
Tako mi pomozi bog etc. Iako Woytek nezastal vmne pabizsa, kegdi zòdal vmne prawa.
118. Testes Tomkonis de Ganski adversus Lutogneum de Parzno:
Tako gim pomozi bog etc. Iako to wem y swatezimi, esze tomas kupil ten szreb v Wògrzina, yeszcze snimi nebil dzelen.
119. Testes Nicolai Pczoleze adversus Jacobum de Kosubi:
Tako mi pomozi bog etc. Iako wedzò y szwatezò, ysze Micolay jest bliszszì kdzedzine swim roczayem nisz Jakub.
120. Dominus iudex adversus Florianum:
Tako mi pomozi bog., yako ya swemu bratu nekazal przezcz tò przòbi ukazowal.. abramowską.

121. Testes Jacobi de Lambaneci contra Michalem ibidem:
Taco etc. Iaco Rambert wtu dwu dzalu nemal trzczy czanszi nicz, czos sbrzenikem pokazowali.

1398.

122. . . .
Tako gim pomozi bog etc. Iako przednami Staszek vsnal Kelezowi szesz grziwen, cso zane ròczil.
123. Testes Johannis de Thandow contra kmethonem de Socha:
Tako gim po. bog etc. Iako wedzò y swatezò, eze cso Janek wszògnòl stana, to gi wszògnòl, eze mu domu dorobil.
Alia rotha:
Iako Janek newipoziczal vstana zaszesz grziwen zitha.
- Hit 9 124. Testes Mathie de Lambaneci contra Margaretham relictam Silvestri:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzò y szwatezò, eze Maczey neukradl Margorathe yedneynaczce copi rszy, any yey vsitka yma. *Margor*
- Hit 9 125. Testes Nicolai de Sulimowo contra Czeskonem de Slonkowo:
Tako mi pomozi bog. Iakom bil przitem, tegdi szò Czeszek Sulimowski wyednal o wszitki rzeczi yego dobrò wolò a neprzimòczonò y zaklad zalozon. *129*
Alia rotha:
Tako nam pomozi bog, Iako wedzò y szwatezò, eze szò Sulimowski szeszkiem wyednal o wszitki rzeczi yego dobrò wolò neprzimòczonò. *120*
126. . . .
Tako gim pomozi bog etc. Iako pani Wichna wròczila Dobka swim mòzem yotho on ma trzidzeszy grziwen ytrzi skodi.
127. Testes Swanthoslai de Dambrowka contra Johannem de Vola:
Eze Jan zastawil Swanthoslaoui wszeczinnaczce grziwen dzedzine y wrzuczil sò wnò.
- Hit 9 128. Testes Ade de Porunow contra Mathiam heredem de Przerownicza:
Tako gim pomozi bog etc. Iako ti granicze, eze ye Adamek pokazal, sò prawe granicze y prawe wysla. *M*

129. Testes Thomislawe de Wlanowo contra Stanislaum scul-
tetum:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze Sta-
szek zayōl paney Thomislawi trzi zagoni posagu yey v ko-
zanka.
130. Testes dne Magdalene de Rzepissouo adversus dnam Mankam:
Iaco Manka wrzucila szō w paney Magdalani yego pra-
wem nodobila (s) pol domu i wedwu kmeczu.
131. Janusius iurabit:
Tako mi pomozi bog, Iako czom bil wrōczil chebdō prze-
ciw Micolayewi, stegom gy wiprawil podlug smowi.
132. Dna Vbislawa de Balucz iurabit:
Tako mi pomozi bog etc. Iako pani Wirzechowa nekupila
ny ienich pezol, ale szō prawe dziedzine.
Alia rotha:
Tako mi pomozi bog etc. Iako czomkoli brala, tom brala
kuczemum prawo ymala.
133. Testes Clementis de Koszczanki contra Nicolaum de Ziro-
chowo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, Iako
czso tomaszowa scorō zarzuczono wlu, to gi zarzuczono
bes wini, bes prawa, ani go vzitka ymal.
134. Testes Michaelis de Lambanzei contra Nicolaum Orlik de
ibidem:
Iaco me Nicolaus slal do Michala obeczugō gemv pomocz
thich glow placiez yoti on yma pōcznaczeze grziwen
skodi.
135. Testes Nicolai de Sucheczasze contra Albertum Piskam de
Sadek:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze
piszezina zona odbila Mikolayowi czōzō szilō, moczō swimi
pomoczniki.
136. Testes Czeszanthe de Koczow contra Piskam de Szadek:
Tako mu pomozi bog etc. Iako wem y swaczō, eze Piska
newiprawil czeszanti oto, oczso gi wrōczil.
137. Testes Choczemiri de Likowo contra Przeczslaum de ibidem:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze
Msczignew medzi swimi dzeczmi dzelnicze sobewiyal.

138. Testes Mathie de Przerownicza contra Petrum kmethonem de
Przerownicza:
Iako wedzō y szwaczō, eze cso wszōl Maczek potrowi
woli, to ye wszōl sprawem mareki (s) ye dayal.
139. Testes Chebde de Newesz contra Paulikonem:
Tako nam pomozi bog etc. Iakom przitem bili, kegdi Pau-
lik Chebdze rōczil dzesōcz grziwen.
140. Testes Luthognei de Magnuszewicze contra dnam Pechnam:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō, eze Pechna vrzu-
czila szō wlutogneowe zastawy yeseze roku ne.
141. Testes Floriani Szwab de Neradza contra Albertum de ibidem:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze cso
Woczech ril, to ril naprawim szepanowem czōsezi.
142. Testes Nicolai de Kossowo contra Petrum kmethonem de
Ulani:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze Mi-
kolay newzōl potrowi kopi retayskey, ani yey nikomu
podal.
143. Testes Janussii de Kozanki contra Mathiam de ibidem:
Tako gim pomozi bog etc. Iako Janusz tō czōszcz, cso poo-
ral, dzirski wōczey dwudzestu lath wpokoyu.
144. Testes Nicolai de Yezewo contra Preczslaum Bachorza:
Tako gim pomozi bog etc., eze bachorzine kaszne zayōto
bidlo na pana voyskego dziedzine nayezeve y oto on yma
copō y szedm groszi skodi.
145. Testes Thomislai de Jankowicze contra Machnam de Sy-
radia:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze to-
mek wstanislawskey czōsezi v Jankowicz machne ne uci-
nil zadwe grziwne skodi.
146. Testes Katherine de Swastowicze contra Petrassium de Pan-
chorzewo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze po-
trasz swō szostrō Katarzine potey czōsezi pangowa szilō,
moczō vignal, wyey sze ona bila wdzerzenu.
147. Testes Derslai de Junczewo contra Mikossium de Glami-
szewo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwaczō, eze
Mikosz przydō gwaltem na dzirszkowō gospodō y dal mu
naprzod ranō.

148. Testes Spitkonis de Jankowicze contra Dobeslaum de Lipnicza:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezā, eze eso Spitek szōdzil Dobkowa eloweka, to gy szōdzil podle prawa y sprawem pamōtnō wszōl.

149. Testes Boguslai de Goluchi contra Jacobum de Suchorzino:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, ese boguslaw dzerzi Jacubowō czōsz daley pōczinaczszē lath w pokoyu.

150. Testes Nicolai de Lambanezi contra Nicolaum fratrem ipsius de ibidem:

Tako mi pomozi bog etc. Iako wem y szwateczō, eze Orlik okupnō dziedzinnō nemal Marczina swego brata sbiwacz posagem, ani nyiednō rzeezō.

1399.

151. Testes Thomislai advocati Syradiensis contra Nicolaum thesaurarium Syradiensem:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Jaroslawa dzirzala Thomka syego zone othdzeszanczi lath wroczech.

152. Testes Nicolai subiudicis contra Jacolam consortem Lutholdi:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczē, eze pan podsandek . . . swō sinowicze bil w pokoyu wōczey dwēnaczē lecze.

153. Testes Jacussii in Szedlnicza contra Pretcslaum de Budzew:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Jacusz Budzew othedwudzestu lath wpokogu dzirzal y soczczem.

154. Testes Dobegnei de Kamonacz contra Andream de Sduni:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze eso Dobegnew oth... list pokazal, yest dobri ypoprawu szōdu wyszedl.

155. Testes Johannis de Gansky contra Andream de Daniszewo:

Tako nam pomozi bog, Iako wemi y swatezimi, eze Jan, csoszō listem potpiral, aby bil tego zawolana, eliza (s) a szcita ysnamō na wloczney, yest tego to cleynota y tego zawolana ytey krwe.

156. Testes Chebde de Newesz contra Gardzinam de Kiki:

Tako mi pomozi bog etc. Iakom przitem bil, kegdi Gardzina rōczil Chebdze trzidzeszi grziwen zadōbrowō.

alia rotha:

Tako gim pomozi bog etc., eze Gardzina rōczil Chebdze trzidzeszi grziwen zadōbrowō y zastawyl gy, nyszli dawnosez wyszla.

157. Testes Jacusii de Zaleszicze:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze ten list, eso gy Jacusz wsōdze pocladal, yest prawe szōdu wyszedl y yest tego cleynotu y snamena Zoraw, a zawolana taczala.

158. Testes Stanislai scolteti de Craskowo contra Stephanum de Cozanki:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Staszek dal potraszewi nadzilniczō v kozanek pōczdzēsōnth grziwen groszow.

159. Testes Petri de Panchorzewo contra Gregorium de Gawlowicze:

Iako wedzō yszwateczō, Iako Dobek rōczil Grzegorzowi, sō cztirzi latha.

160. Testes Alberti de Seweruszowicze contra Stanislaum et Laskonem kmethones de Gluchowo:

Tako mi pomozi bog etc. Iako wyem y swateczō, hezye czo Woytek gōl ty luczi, to ge gōl przigwalezye, hezye przybieszawszy na tego wyesz.

161. Testes Alberti de Craszino contra Sandkam:

Tako mi pomozi bog, Iakom ya v aleni wsōl grziwne na nywō.

162. Testes dni Jacusii canonici Vneouiensis contra Michaelē Dzamlig:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y swateczō, eze eso oth michala przeorana granicza, yest prawa granicza.

163. Testes Nicolai de Zirochowo contra dnam Jankowa:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Janek bil winowat dzesancz grziwen y wtem zastawō trzimal.

164. Testes dne Przechne contra Bethramum de Osmolino:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Bethram szilō, moczō wrzuecil szō w yey dziedzine, cso szō Jacusza stōchla netikala wprzechinye.
165. Testes Betrami de Osmolino contra Zawisium de Yezewo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Bethram bral, tho bral
166. Testes Sobeslai de Dambrowa contra dnum Spitkonem:
Tako gim pomozi bog etc. Iakosmy przitem bili, kegdi pani margorzata napotrkwoske woytowstwo osmdzeszanth grziwem posagu polozila.
167. Testes Scarbimiri de Carchowo contra Chebdam de Newessz:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Scarbimir neucradl Chebdze owsa zaosmnaczeze groszi chōszebnō rzeczō, ani go uzitka yma.
168. Subiudex contra dnam Annam:
Tako mi pomozi bog etc. Iakom nebral vmilaczewe paney zitha, ani go vzitka yma.
169. Testes Scarbimiri de Carchowo contra Benedictum de ibidem:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze cso benkowo dzeczōcze scarbimirowu dalo ranō, to mu dalo, eze naprzod rani dali yego dzeczōczu.

1400.

170. Testes Dobeslai de Brunowo contra Michaelem de Dambrowka:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Dobek michalka neszindowal na dobrowolney drodze, ani samostrzala y captura wrocil liczem.
171. Testes Derslai de Coberziczsko contra Nicolaum de Corithkowo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze dzirzek wydzelił mikolayewi Jaskowey dzelnicze spelnā polowiczō.

172. Testes Janusii de Lichowa contra Spitkonem de Wronski:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze lobodzicze Januszowa dziedzina otnowila szō szeszō grziwen spana spitkowō volō wpōczy lath.
173. Petrassius iurabit:
Tako mi pomozi bog etc., ezem ymal spanō potkomorzinō smowō, eze ymala wzōcz penōcze zaziroslawicze, abo veczne docupicz.
174. Juramentum testium Chebde de Newessz:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze przedwoy za miezka rōczil Chebdze, eze ymal dzirszech wilezkow othgod do god, a kto bi gy otho gabal, otho gy by przedwoy ymal zadz.
175. Testes dni Spitkonis:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze pani margorzata pana spitkowi dzewki kowana perel rucha sdzila za trzidzēszi grziwen.
176. Juramentum testium Stanislai de Gawlowicze:
Tako gim pomozi bog, Iako wedzō y szwateczō, eze Staszek ondrzeyā o swō dzelniczō.. pirwey nislī pōcznaczeze lath wysla.
177. Testes Nicolai de Rososzica potczaszni:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze pani pekarska powszey umowe mala smiczem vmowō,) eze kegdi by mu nedala pōczdzeszōnt grziwen,) tegdi by mala swe penōdze wszōcz, a dziedzini spuszcziez.
178. Juramentum testium Alberti:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze cso pan Jalbrik lasbil peczoli, to laszbil naswim, na prawem.
179. Juramentum testium dne Dobrēchne:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze ot adamkowich przodkom (s) wneszon na craszowskego dzelniczō wehelme dzieci prababi.
180. Testes Wōchonis de Rzepiszewo contra Wlodkonem de Dobrucho:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, esze jest pan vlodek wsol rzagrziwnō skodi szithem y domowō rzeczō.

181. Testes Nicolai cum fratribus suis ac sororibus contra dnum Paccossium de Chelmo:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze adamkowe y dzieczy prababy wneszon posag nacraszewskiego dzelnicze w chelme.

182. Testes Orsule de Gorzuchowo contra Nicolaum:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze micolay viszey tego szreba zastawney roley neoral giney roley.

183. Testes Jaroslai de Miczino contra Andream de Daniszouicze:

Tako gim pomozi bog y swōthi erzisz. Iako wedzō y szwatezō, eze pan Jaroslaw tō lōkō, eso Daniszewski nan one zalowal, dzerszy dwadzescza lat wpokogu.

184. Testes Przosne de Slomowo contra dnam Jutkam:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Przosna naszōdmō czōsez starzini wiszey trzidzesanth grziwen dal dwadzescza grziwen i trzi.

185. Testes Wenceslai judicis Syradiensis contra dnas Orgaszkam et Filomenam:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze thy penōcze woytowske newlozoni wthy penōcze.

186. Testes Thomkonis de Cloniszewo:

Tako gim pomozi bog etc. Iakosmy przitem nebili, by tomek rōezil paney anne oczitirdzesezy grziwen y opōcz, eszby otho skodi nemala ymecz.

187. Testes dne Stachno relicte Frankonis de Canin contra Swechnam de Stanszicze:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Stachna thō dzelniczō, eso Swōchna onō zalowala, dzirshi daley pōczinaczeze lath wpokoyu.

188. Testes Ade de Osmolino contra Petrum Sdunsky:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Potrasz zagraniczō zayōl erodō (s) naprawim szilō, moczō.

189. Testes Nicolai de Pangowo contra dnum subiudicem:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze pan potsandek paney Pechne placzil tego roku szedm grziwen penōdzi y dwa vola.

190. Dna Dobrochna contra Johannem kmethonem:

Tako mi pomozi etc. Iakoz ya Janowi newzola niezs woszmindzelach.

191. Testes Johannis Camonce contra Petrum de Pangowo:

Tako gim pomozi bog etc. Iakosny pōdzeshanth grziwen zacladu zalozili medzi Kamonke apotrasim, esz ten dzal mal stacz medzi gimi, iakosmi ye rosdzeli (s); alii in testimonium.

192. Testes Petri de Kozanki contra Mathiam de Pangowo:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wemi y szwatezimi, eze eso Potr dal maczeyowi rani, tomu ye dal zayego poczōtkem, eze mu naprzod rani dal.

193. Testes Pribislai Wilk contra Andream de Raczkowo:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Przibek ondrzeyowe cupil owcze y sgego ye wolō napolu zayōl.

194. Testes Jacobi de Gawlowicze contra Stanislaum Smok:

Tako nam pomozi bog etc. Iakosmy przitem bili, eze Staszek newydzeliz trzeczey czōsezi crankowa Jacubowi podlug yego dobicza.

195. Testes Johannis de Chodakowicze contra Johannem kmethonem de Wirzchi:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze eso Jan wszōl Janowi kosi na lōcze, to ye wszōl na szwey, na prawey lōcze y nemal yey othdwudzestu lath wzastawe.

196. Testes Petri de Pangowo contra Petrum de Kozanki:

Tako gim pomozi bog y swōti erzisz. Iako wedzō y szwatezō, eze eso Potrasz Potraszowi dal rani, tomu ye dal, eze gi potkaw narinku y dal mu naprzod rani.

1401.

197. Testes Jacusii Carchos contra Petrum de Zapolicze:

Tako my pomozi bog etc. Iakom przitem bil, eze Potr obanzel szō panu Jacuszowi tich penōdzi placzicz, eso nan

one zalował y niedopłacił gych trzy grziwen y dzewo-
czy scot.

198. Testes Bernhardi de Balucz contra Nicolaum Pezolkam:

Tako gim pomozi bog y swōti erzis, Iako wemi y szwatezi-
mi, eze Bernhat wyjaw sbalucza, nedal Potrowi ran y po-
liczka, any tamu czego yma w baluczu.

199. Testes Bartholomei de Szanki contra Jaroslaum de Ossowa:

Tako gim pomozi bog etc. Iakom przitem bil, kegdi Jaro-
slaw rōczil zamiehala Bartholomeowi dzeszōcz grziwen.

200. Testes Petrasii de Chartlupa:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Po-
trasz naziroslawicze (ma) list weezni ytensmi widzeli.

201. Testes domine heredis in Lagewniki:

Taco nam pomozi bog etc. Iaco wemi y szwatezimi, eze
sō to prawe granice medzy zaerzewem a medzy lagewniki
y sprawa viszly.

202. Testes iurabunt:

Taco gim pomoz bog y swanthi erzis, Iako wemi y szwat-
czimi, eze Ywan nebral kmecza silō, moczō, ale sō yemu
poth czōzō poddal.

203. Testes Spitkonis Wronsky:

Tako gim pomoz bog y swōthi erzis, yaco wemi y swat-
czimi, eze pan Wronsky vezinil suchem Wilkoui sszwa-
deczsw y on gō przigol.

204. Testes Leonardi in Chelm contra Johannem:

Taco gim pomoz bog etc. Iako wemi y szwatezimi, eze Jan
nezapłacił Lenartowi trzy cop czynszowych penōdzy.

205. Testes Sobeslawe in Skarzini contra Andream ibidem:

Taco gim pomoz bog etc. Iaco wemi y swatezimi, iaco to-
mek cupil tō dziedzino spospolstwa, kedy szō sobeslawō
opekal.

206.

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze
thomislawa wtrzecezy czōszi boru vkozanek nebila othpō-
czidzesanth lat w dzerszeniu.

207. Testes Swanthoslai de Poleszin contra Stanislaum de ibidem:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze esō
Staszek swimi sini rōbil, to rōbil na szwōszkowey dze-
dzine.

208. Testes Gregorii de Blaszkis contra Cedronem:

Tako gim pomozi bog etc., eze thomka jest wiposazona
y trzymajō thō dzelniczō v laskowe trzidzeszi lath wpokoyu.

209. Testes Bernhardi contra Jacussium de Zelonezino:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze
Bernat thō dziedzine, esō nan onō Jacub zalował, dzirzi
osmnaczeze lath wpokoyu, any onō przedtem...

210. Testes Johannis Rosdzal de Vola contra Helizabeth consortem
Stanislai de Czeszkowo:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Ja-
szek rōczil zaalszbeczina oczcza poltrzeceznaczeze grziwni
y ona wyego ymenu ostala.

211. Testes Pauli de Szwastowicze contra Jacobum de Szadek:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze
pauel neucradl Jacubowi pol.. chozebnō rzeczō, ani go
vzitka yma.

212. Testes Petri de Starcze contra Laurencium de ibidem:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze
Wawrzek rōczil za potrasza dzezszancz grziwen zacladu.

213. Testes Bartholomei de Pangowo contra Gregorium kmethonem
de Nyr:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze
grzegorzowa kobila cradzona newedzona w bartholomeow
dom, ani yey vzitka yma.

214. Testes dominicelle Grzimce contra Msciuium:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze
tworzian poziczil nazastawō panu Mszuowi dzewōczinacz-
cze grziwen y przinim ostali.

215.

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze mi-
chal wypriszōgl Bartka swoyewodzego szōdu.

216. Testes Stanislai de Cozanki contra Boguslaum de Ulani:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Sta-
szek Bogussowi neucradl trzi grziwen pres szesczi scot
chozebnō rzeczō, ani gieh vzitka yma.

217. Testes Nicolai Pezoleze contra Stanislaum de B..

Tako im pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Mikolay oswego czloweka zabitego przes prawa vboguczkego szoltisa, ano szō mu nechczalo stacz.

1402.

218. Testes Stronce de ... contra Pribislaum Wilk:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze Przibek samo czwarth gwaltem prspōcz granicz wwōsal szō w stronezinō dziedziniō.

219. Testes ... de Lambanzei contra Jacobum:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwatezō, eze marczin syadwigō oerankowo ymal smowō, yeseze roku ne.

V.

ROTY PRZYSIĄG SIERADZKIE

od r. 1405 do 1411 włącznie.

(z księgi grodzkiej).

1405.

1. Testes Ninognei de Graba contra Albertum de Bilen:
Iaco Woytek nezapłacił Grabskemu panczi grziwen tēy głowy, any dziezem.

1406.

2. Testes Jaszeonis de Ostrow contra Agnetem de Thandowo:
Iaco tho wedzō etc. Iaco Jaszek trzyma u kmecza y lankō powicupenu Agneszcziniō daley XV annos pacifice.
3. Testes Andree de Swiszini contra Martinum kmethonem de Czechy:
Iaco tho wemi etc. Isze Andrzej neuszkodził Marczina w bidle y w penōdzech, iaco oszm grziwen.
4. Testes Nicolai de Gowori contra Szegoth de Vlani:
Sicut sciunt et protestantur etc. Iaco Micolay dal natō czōsz dziedzini in Starzini V marcas y Szegotha nedal wwōzana.
5. Testes Wankonis de Sarnow contra Swanthoslaum de Welikawesz:
Sicut sciunt et protestantur etc. Isz Wanek prawim prawem odbił szwanthoslawa o mlin o wszitky rzeczi, o yesz nan szalował.

6. Testes Michaelis de contra Petrum de Syradia:
Sicut sciunt etc. Iaco Michal nekazal Potrowy sswey dziedini precz.
7. Testes Mathie de Kozanky contra Derslaum de Gluchowo:
Iaco Maczka a yego bratha w póczi lath Derszek negabal pro XXV marcis furtiuis.
8. Testes Swanthoslai de Magnavilla contra Wanconem de Sarnowo:
Sicut scimus etc., quod fuimus presentes, Isze Wanek rannich penódzi S. dwe grziwne zaplaczil, a polthori mu nedoplaczil.
9. Testes Nicolai de Gowori contra Albertum de Sobepani:
Sic nos deus adiuuat et sancta crux, sicut scimus et protestamur, Iaco czso Micolay pocazowal y laszbil peczoli, to yest wlaszbil w swey zastawe, ale newwoytkowe dziedine.
10. Testes Anne cum Nicolao de Gawlowicze contra Stanislaum et Bartholomeum de Janconice:
Sic nos deus etc. Isze ta dziedzina v Janouicz odmeogo oczca chodzila pozastawam wpócznaczeze lath, ani kneys bliscoszezo prziszli.
11.
Sic nos etc. Isze Wyrzbantha posezignów Mirosława in strata naprzod yemu rani dal, a on iego netykal.
12. Testes Swanthoslai de Porzazowo contra Stanislaum de Gawlowicze:
Sic nos etc. Iaco eso yest zayól Sta. Szwanthoslaowi bidlo, to yest nenaswem zayól dzale.
13.
Sic nos etc. Isz czso Sta. zayól Marczinowi bidlo, to yest naswich dzelech zayól.
14. Testes Stanislai de Vncowo contra Stanislaum ibidem:
Iaco Stanisław Staszkowy yastrzambow yego neskradl, ale czso ye wszanl, to wszanl iako w yego, yaco w swem lesze.
15. Testes Boguslai de Gacz contra Nicolaum kmethonem de Vpuszewo:
Ita nos deus adiuuat etc. Isze nigdzie Bogusław nebegal sziló, moczó na micolayow dom, ale czsokoli yemu vezinil, to vezinil zayego poczantkom, esz mu drogó zabeszal.

16. Testes Mseziwui de Betkowo contra Mathiam de Syradia:
Sicut sciunt etc. Iaco czso wszónl Mseziwuy Maczeowy, ta wszanl na swey szkodze.
17. Testes Nicolai de Coszanky contra civem Syradiensem:
Iaco Micolay neukradl kona mesczanowi de Syradia, ani onem we, anigo vszitka ma.
18. Testes Scarbimiri de Carehowo contra dnum capitaneum:
Sic nos deus adiuuat etc. Iaco Scarbimir nekradne, ani przechowawa, any vszitka ma.
19. Testes Jacussii de Ostrow contra Mathiam kmethonem de Proboszeuice:
Sic nos deus adiuuat etc. Iako Jaszek nekazal maczeyowi precz.
20. Testes Martini Kozanka contra Falislaum de Sobiky:
Sic nos deus etc., eze Marczin soczczem dzerszal spokoyem czansz dziedzini vkozanek daley dwudzestu lath o yós falisław nan szalowal.
21. Testes Thome de Gusszino contra Margaretham de ibidem:
Iako Margaretha szedzi pod marczinowó róka naszolistwe.
22. Testes Swanthoslai de Rzepiszewo contra Nicolaum de Szadek:
Iako czoso kupil Pelka wrzepiszewe a wwoli dzeszanczinó, tho kupil przez Szwanskowi woley, a przitem yemu newszanl cztirzi grziwni y werdunka kamen welni.
23. Testes Petri de Gawlowicze contra Philipum de ibidem:
Sic nos deus adiuuat etc. Esze Philip nevszegl potrowu synu nogó.
24. Testes Andree et Jo. Coszczanky contra Wichnam de ibidem:
Iaco Andrzej syanem neukradli swichnina domu crowsi chószebnó rzeczó, any gey chisz wibráli y scrow pobrali.

1407.

25. Testes Swebode de Chartlupa contra dnum castellanum Landensem:
Taco nam pomozi bog y swanti krzisz, yszem przitem bili, esze pan landsky wipusezil Swebode o marczinowo rókogemstwo.

26. Testes Wiszeonis de Blaszcouicze contra Borzkonem de Quaskowo:
 Sic nos deus adiuvat etc. Iako Wisz dzerszi czanscz Sulantkowo daley XV lath.
27. Testes Michaelis de Starcze contra Petrum de ibidem:
 Sic nos deus adiuvat etc. Iaco czso Michal dal rani potrowi, to uczinil za yego poczantkem, esz mu naprzod rani dal.
28. Testes Nicolai de Coczelky contra Preczlaum de ibidem:
 Sic nos etc. Iaco micolay preczlawo w swem zastal, a on mu szō bronil, aprzeco gy poszczignōw y wszōl.
29. Testes Sulislai de Kaczky contra Benedictum de Gawlowicze:
 Iaco Benco zastawiw Sulislaowi zastawō, mal gemu obranciecz, esz gemu mal yō spelna podacz, iaco sam trzimal.
30. Testes Martini de Gawlowicze contra Grzimkonem:
 Sicut sciunt et testantur, Iaco Grzimek pooral Marczinowi trzidzesezi y szeszez zagonow sswimi ludzmi nadwogich stayach.
31. Testes Zauissii de Dambrowo contra Clementem de Dambrowka:
 Iaco czso vezinil zauissza Climeowi, to vezinil zayego poczantkem, eszmu naprzod rani dal.
32. Testes Boguslai de Wōglezowo contra Derslaum de Junczewo:
 Ita nos deus adiuvat etc. Iaco Boguslaw v dzerszka neprzymowal polusrzebka podlug prawa od god do god, ale zyego wolō do nego wszedl y dobrowolne.
33. Testes Wichne de Dzewyatka contra Margaretham et Jo. de Cosezanky:
 Esze katarzinoua oczcza krowa wegnana w margorzōczin dom... sstaynu y gey vszitek mayō.
34. Testes Stachne de minori Grodzecz contra Johannem de ibidem:
 Iaco czso vezinil Paszek Janowey, to vezinil za gey poczōtkem, esz gey (s) naprzod rani dal.
35. Testes Nicolai de Szirochowo contra Andream de Scarzina:
 Iaco czso szedzi micolay w scarzine szedliskem, to szedzi mimo dawnoszcz szemskō.
36. Testes Johannis de Gawlowicze contra Mathiam de ibidem:
 Iacom przitem bil, gdzess Jan s maczegem vmawal, esze pospolu mala dacz szeszez grziwen nazastawō.

37. Testes Goslai de Racouicze contra Bernhardum de ibidem:
 Iaco czso yest Goszek Bernathowi vezinil, to vezinil za yego poczōtkem, esz gemu naprzod rani dal.
38. Testes Petri de Mileow contra Nicolaum kmethonem de Szirochowo:
 Iaco czso Mikolaya potrasz pobral, to gy pobral esze od nego odchōszbi y od prawa begal, a v nego licze zastanō.
39. Testes Michne de Gawlowicze contra Derslaum de ibidem:
 Iaco Michna vloszila polpanthi grziwni swego posagu na thō zastawō, czso Dzerszek derszi.
40. Testes Pauli de Wilezkowicze contra Andream de Blaszcouicze:
 Iaco Paszek kazal Andrzeowi precz dwe nedzeli przed gody.
41. Testes Pauli cum Philipo de Wilezkouice contra Stanislaum de Crczonouicze:
 Iaco Paszek s philipem za staszka nygedney rzeczy nigdi neranczil.
42. Testes Jaxe contra Johannem cum filio:
 Iaco czso yest Jan ssynem zaplaczil Jaxe oszmdzesanth grziwen i cztirzi, tego mu winowath szeszcznacze grziwen groszow.
43. Testes ciuium de Wartha contra capitaneum et castellanum Conarienses:
 Iaco czso yest Conarsky mesczanom warezskym dal wynō o glowō neweseczō, ta swō szmerezō vmarla, ale nezabitha.
44. Testes Nicolai et Alberti heredum de Coludowo contra Johannem de Staw:
 Ita nos deus adiuvat etc. Iacom bili posli do stawskiego, czso yest mesczanyn micolayowi swoytkem zastawil dzedzinō, w tey gym Stawsky wadzil.
45. Testes aduocati Jacussii de Szadek contra Paulum de Pangowo:
 Iaco czso szalowal Paszek na Jacusza, abi na yego gospodō gwaltem prziszedl, to vezinil za yego poczantkem, eszmu naprzod krwawō y szynō ranō dal.
46. Testes Beteze contra Gotfridum:
 Taco nam pomozi bog etc. Iaco Gotprzid ymal betkō do smerezi chowacz, a gey odzene y potrebi dawacz, a tego

- gey od szesczi lath nedawa, a dawszi gey pancznacze ran, z domu wibil.
47. Testes Swanthoslai de Lambanczi contra
Iacom prziem bili, gdiesz micolay wszanl grziwno a oszm scot za Swanthowa.. yego penodzi.
48. Testes Stanislai de Biskupicze contra Coczoth:
Iaco Koczoth daw Stanislaowi rolo spolu oraz, vezinil gemu szkodi zadwe grziwne wszicze.
49. Testes Nicolai de Gosino contra Johannem de Kaczky:
Iaco Jan spomocznikiem zayol bydlo micolayowi szilo moczno nadobrowolney drodze.
50. Testes Wanek de Czechy contra Andream de Pstrecone:
Iaco Wanch nekradl andrzeowi trzi mechow rakow, ani ryb, ale ty iedno nalazl, czso v nego zastany.
51. Testes Chadale contra Petrum de Sokolow:
Iaco Woyczzech nezabil swej szoni, any od nego szmerci ma.
52. Jaroslaus de Czena contra virtuosam dnam Zophiam subcarnarii Syradiensis:
Iacom poszczil podkomorzemu polczwartanacze skoczca, a pany wyego zboszu ostala.
53. Testes Johannis cum fratribus contra Jaxam:
Iaco dzieczanczu wiszla latha mymo szemske vlozene.
54. Testes Johannis de Godmicze contra Petrum de Starce:
Iaco Potr Jana z tej zastawi segnal czsomu zastawil, a nestey czsomu Micosz ranczil.
55. Testes Johannis Konik contra Msczislau de Trzebiezna:
Iaco tho zastawono konikowu oczczu, w czem gemu Mscziszek sszonu wadzi.
56. Testes Sbignei de Gawlowicze contra Vbislawam et Katerinam de ibidem:
Iaco czso Sbignew dzerszi, to dzerszi swo dzelniczu, a vbi-slawinim y katuszinim od panczinacze lath opekadnikem nebil, ani gim plathowal.
57. Testes Andree de Gussino contra Wincencium de Male:
Iaco Wanczenezemu nezastawono szolthistwo w thomkowe polowiczi, ale yedno pol Gusszin.
58. Testes Nicolai de Ganssino contra Johannem de Dobra:
Iaco Stanislaw samotrzecznacze stako dobrimi iaco sam na andrzeow dom gwaltem nebegal, ani gemu rani dal, ani domu lomil.

59. Testes Mathie de Dzewancka contra Thomkonem de Czymino:
Iaco Maczek nepoeradl thomkowi chiszsze chozebno rzeczoz zatrzdzesze grziwen, ani tego vzhka ma.
60. Testes Nicolai de Sucheczasse contra Woyczzecham Drogosii de Szadek:
Iaco Micolay woyczeszini czosze neruszal, ale czso oral, tho oral swe.
61. Testes Laurencii de Cowale contra Nicolaum de Milaczeuicze:
Iaco Micolay wipuszczil kaplana Wawrzinczowi, yego myal przeciww gemu stawicz.
62. Testes Jazskonis de Racouice contra Katherinam de ibidem:
Iaco czso dzerszi Katherzina, wtem gey iaszek newadzi, ale gyney czansezi nechcze sznym dzielcz.
63. Testes Jacusii de Racowicze contra Jaskonem de ibidem:
Stanislaw posel, Iaco choczil do Jaska y gy upominal, abi to popelnil, czso gednacze vgednali.
testes alii iurabunt:
Iaco wemi y swadczimi, ize nepelnil Jassek Jacussowi tego, czso gednacze vgednali.
64. Testes Andree de Kozanki contra Andream de Gussino:
Iaco wedzu y swatczu, yze Andzey zkozane nepobral skudl chozebno rzeczoz Andreyowi z Gussino, ani gich vsitka yma.
65. Testes Mathie de Szyrouicze contra Paulum:
Iaco wemi, eze szyn Pauli neszoday prawa, any in jus spirituale, ato on gest zagloth.

1411.

66. Testes Ade civis de Siradia contra Petrum de Mileowo:
Taco nam bog pomosci, yze wemi y szwaczimi, yze pwinowath II grziwni zastawu adamowy.
67. Testes Bartholomei de Woyslawicze contra Dobeslaum de Drwalow:
Iaco wedzu y szwaczu, yze sze ten kon voczil na dworze vbartholomeia y giesze yego macze yma.

68. Testes Dobeslai de Colowa contra Lucam de ibidem:
Tako gim pomoszy bog etc., yako wedzō y szwaczczō, eze
czo Dobek vezinil, tho vezinil za falislaowim poczantkem,
eze mu pirwo rani dal.
69. Testes Laurencii de Cowale contra Jachnam cum pueris de
Brodna:
Tako gim pomoszi bog y szwanthi krzissz, iako wemi
y sszwaczczimi, ysze Wawrzek nezabil Sacza wosznego,
any odnego szmeczy yma, any otem we.
70.
Iako Swema stako dobrim jako ssam assedwemadzesthoma
kmyot nawyslawow dwor (*ne begal*), any mu ran dal.
71. Testes Johannis de Sarnow contra Anastasiam de ibidem:
Tako gim pomozi bog, Iako wedzō y szwaczczō, ysze Jan
nastcze nyegednego vselstwa nyeuczinił, ani dzewsthwa
odganil (s).
72. Testes Johannis de Gawlowicze contra Daudid judeum:
Tako gim pomoszi bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
Jan Daudidowi wsziczko zaplaczil, czo ranczil.
73. Testes Wenceslai de Ostrow contra Johannem scoltetum de
Brzesino:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
Wanczslaw newkradł Janowy konya szadwe grziwne chan-
szebnō rzeczō.
74. Testes Sobeslai, Dionisii, Petri et Stephani de Kaczki contra
Florianum de Kaczky cum filiis:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, yako
przydancz thworzianowi sinowe siłō, moczō na potrow dom,
wybili bidło zagōncze sedwema slachezczoma aspanczō
kmeczmy.
75. Testes Stanisłai de Jankow contra Petrum de ibidem:
Tako gym pomoszy bog etc., yako wemi y swaczczimi, yse
Stanisław czso bral peczoly, to bral naprawem swem, yako
naprzywileyu ma.
76. Testes Laurentii de Rondzyeczno contra dnum capitaneum:
Iako wedzō etc. Iako Laurencius rzeczy tich nepokradł
o geszmu dnu capitaneus dawa winō, ale gich oth ne-
przyaczol nawoyne nabył.

77. Testes Nicolai de Ganszina contra Jarandum de Rzimsko:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
Jalbrzik ranczil septem marcas za Jana szemina miko-
layowi gansinskemu.
78. Testes Janusii contra Mathiam de Racowicze:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
Janusz jest blissi ku czwarte czanscz dictae Mirosławska
poczczu y pomaczerzy spenandziny wykupicz.
79. Testes Nicolai molendinatoris de Kamyonacz contra discretum
dnum Petrum plebanum de Manko:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
micolay neposzeł mlina nocznō rzeczō, ani otem we. do-
mino plebano de Mako (s).
80. Testes Hancze et Pribeze de Neradza contra Nicolaum de
ibidem:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
Hanka et Przibka sō blisse po swem wuyi rodzonem
kthe dzelnico, czo yō mikolay dzerszi w grziwne. *er*
81.
Tako gym pomosy bog etc., yakosmy przitem bili, eze Do-
bek wodzil Woyczecha przestzigranicze siłō y moczō y bil
y wansal.
82. Testes Stanisłai de Boguczicze contra Stanislaum de Ziggri:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
eso szagōł Stanisław panu Boguczskemu bidło kmecze, tho
szaganł na tego prawe dziedzine siłō y moczō.
83. Testes Katherine consortis Wisłai de Blaski contra Sethegium
de Raczkowo:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
pani wyskowa szwō radō newidala cona pana szecze-
chowa.
84. Testes Wirzbanthe de Czelcze contra Stapkam de ibidem:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
czo wezinil Wirzbantha, tho wezinil za poczantkem stop-
czinim, eze gemu szinowi cūrwe maczerzespi lagal. *in*
85. Testes Michaelis de Scarbimirz contra Jacobum de Buzanino:
Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
czo wranczil Buzanski pyotra zakxinskiego wpancz grziwen
dozydow, szthego tego newiprawil y otho ma thile szkodi,
yako na zidowskem liscze stogy.

86. Testes Selidze de Wronowicze contra Clementem de Banch-
czicze:

Tako gym pomosy bog etc. yako wedzō y swaczczō, eze
clement przigedō silō, modzō (s) na Selismy ludze samo
setm sthako dobrimi yako sam a sginimi czternacz vezinil
szaszedzesōd skodi grzywien.

87. Testes Wenceslai de Ostrow contra Nicolaum de suburbio Syra-
diensi:

Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō etc., eze wōczlaw
nyeukradl micolayewi kobili chōszebnō rzeczō, ani gey
wszitka yma.

88. Testes Ade de Osmolino contra Stanislaum de Staw:

Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczan, eze
Adam negymował Stanisław wszathku silan moczan, ani
go wanszał.

89. Testes Nicolai de Manicze contra Paulum Bobr:

Tako nam etc., yakosmi przitem bili, kedy micolay zapla-
czil spelna penandzi Paulowi, czoje ranczil zadamem.

90. Testes Alberti de Pyorunowo contra Petrassium de Zelawo:

Tako gym etc., yako wedzō y swaczczō, eze pyotr Woy-
czecha niesprawedliwe wszanl silō moczō, neoszadzaō (s)
nan nyzadnego praw.

91. Testes Machne de Lambanczi contra Stanislaum de ibidem:

Tako gym pomosy bog etc., yako wemy y swaczczimi, eze
Stanisław vranczil pyotra wtrzi grziwni et sthego go ne-
wyprawil.

92.

Iako wedzō y swathezō y przitem byly, eze czso Petrus
vezynil Clementi, to vezinil zagego poczantkem ynaprzot
mu ranō krwawō dal oblycznō.

93. Testes Johannis et Barthosii de Sarnow contra Petrum et Pau-
lum de Syradia:

Iako wedan y swathezō, eze yan sbarthoszem dzersze dze-
dzynō daley sesczynaczce lath sewszy pokogem.

94. Testes Nicolai de Quathkowicze contra Nicolaum de Corithkowo:

Tako gym pomosy bog etc., eze micolay kedi stawil swath-
ki, tedi bil wythich szwaczce Jan pasirb.

95.

Tako gym pomozy bog etc., yako Pyotr dal passkowi rani
y vezekl sklody.

96. Testes Sweme de Blaskowicze contra Agnes cum pueris:

Tako gym pomosy bog etc., yako wedzō y swaczczō, eze
swema dzersi, czo wkupil w blaskow mimo szemskō
dawnosecz.

97. Testes Nicolai Goli contra Thomkonem:

Tako gym pomosy bog, yakoszmi przitem bili, eze czo
vezinil Micolay Thomkowy, tho vezinil zagego poczant-
kem, eze yemu naprzod thomek pancz ran dal.

VI.

ROTY PRZYSIĄG PIOTRKOWKIE

od r. 1398 do 1405 włącznie.

(z księgi ziemskiej).

1398.

1. Testes Ade et Petri de Sdana contra Janussium Goslawsky.
Eze timi penandzmi czyn (s) Coslawskiego othō zastawō
przeproszono, to gemu spelna zaplaczono.
2. Testes Petrasii de Zolewo contra Petrassium de Twardoslawicze:
Sicut sciunt et testantur, eze Potrasz thwardoslawsky
w szwem domu przesz prawa pobral potraszowich rzeczy
zadwe grziwne ytego wszithek ma.
3. Testes Betrichonis de Mankolicze contra Copeez ibidem:
Sicut sciunt et testantur, eze betrich thō barez y czwar-
thō czōnsesz rzeba trzimal pancznaczeze lath w mirze y po-
coyu, a nigdi otho negaban.
4. Testes Floriani de Szczepanowicze contra Dobkam de ibidem:
Sicut etc., eze thy ponosze tō dzedzinō oth sesczidzesanth
lath (dzirzo), a nigdi szgyh rancu ne postala.
5. Tako nam pomozi bog etc. Iako czso pakosz nakladal, to nakla-
dal spospolstwa anebōdō snami dzelen naszimi penōczmi
y swimi.

6. Pakosius jurabit:
Tako mi pomozi bog etc. Iako Maczey poddal miszō pode-
dwa woli, akegdi bi nepostawil tu dwu wolu, tegdi mi szō
poddal podedwe grziwne.
7. Testes Martini de Bartheouicze contra Nicolaum fratrem ibidem:
Sicut sciunt et testantur, eze marczin to sedlisko trzyma
zaothmanō secznaczeze lath, a niczs micolayowa ne-
zagōl.
8. Testes Johannis de Gansky contra Andream de Daniszewo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze
ondrzey rōczil zaswego brata mikolaya poltori grziwni za-
rani Janowi.
9. Testes Pauli de Szukoczicze contra Sobeslaum de Szczepano-
wicze:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze Bo-
gusz nemal na paszka nyyedney skodi vczinicz, alisz by
szō semnō obliczil yotho Paszek yma dwe grziwne skodi.
10. Testes Czestkonis de Codramb contra Janussium de Gosla-
wicze:
Tako mi pomozi bog etc., eze eso Czestek rōczil za pana
Janusza grziwnō y szedm skoth, stego go on newi-
placzil.
11. Testes Cristkonis de Kobilki contra Stanonem de ibidem:
Tako gim pomozi bog etc., eze stan swō braczō wtim po-
kazanu, esom sluzebnikowi pokazal wney dzedzine, vczinil
czristkowi swimi strigmi zatrzidzesezi grziwen skodi y no-
wi copez.
12. Testes Bartholomei de Rudoltowo contra Blasium de Gora:
Tako gim pomozi bog etc. Iakom przitem bil, eze eso
Szczepan dal Blascowi rani, to mu ye dal zayego poczōt-
kem, esz mu pirwey rani dal.
13. Testes Johannis de Przeramb contra Bartholomeum de Rudol-
thowo:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y szwateczō, eze
wyanow dom neneszono Bartholomeow szeci choszebnō
rzeczō, any yey vszitka yma.
14. Testes Nicolai de Jaczki contra Sulkonem de ibidem:
Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzō y swateczō, eze eso
Mikolay dal Sulkowi rani, tomu ye dal, eze przydō nayego
lōkō y dal mu dwe rane, a yego zene trzeczō.

15. Testes Andree Wrzeszczonis de Nedospelino contra Niconem civem de Brzesniczia:

Tako yemu bog pomozy y swõthi erzisz, yaco prawe woyewoda zaondrzeya obrõczil y saplaczil niconi.

1399.

16. Testes Mikosii de Balkowicze contra Stanislaum et Stachnam sororem suam de Budkowicze:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzõ y szwaczõ, eze Tochna kuthy dzelnicze trzeczey czõszi, eso yõ wuene dzirzala yagnieszka poswem oczczu, yest bliska y ieszcze trzilat ne, iako szõ otnowila.

17. Testes Jacobi de Golanki contra Paulum de Dzezarthowicze:

Iako wedzõ y szwaczõ, eze Jacub dzerzal thomislaowõ czõsz dwadzescza lath wmirze, wpokoyu, anikth go one negabal.

18. Testes Johannis de Przeramb contra Leonardum de Chelm:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzõ y szwaczõ, eze eso lenart rõczil zayana, stego gy on wyprawil yotho on skodi nema.

19. Stanislaus Szirzik contra Welislaum kmethonem de Cruszina:

Tako mu pomozi bog etc. Iako Welislaw eso bil ymal Jan-kowi dzen robicz, tego mne nerobil.

20. Testes dne Stachne heredis de Zaczrew adversus Stasconem et Nicolaum:

Tago yemu bog pomozy y swõthi erzisz, iaco prave iaracz nemal gthemu situ niezs, aninane robil, nisl stachni czeczy (s).

21. Testes Czestconis de Codrab contra Jaro... de Zaczrew:

Tako yemu bog pomozy y swõthi erzisz, yaco prawe czestco mal tõ smowõ syaroczem, ese nemal ten wol dawnoseczõ sginacz.

22. Testes Jasconis de Uitkouice adversus Nicolaum de Policzseo:

Tago yemu bog pomozy y swõthi erzisz, iaco prave Jasek czirsi (s) czeczino (s) sesnascze lath wdobrem pocoyu, a tego micolay nigdi negabal.

23. Testes Bartholomei de Rudolthouice adversus Venceslaum gmetonem Segothe de Gorzeouice:

Tako yemu pomozy bog y swõthi erzisz, iaco prave bartholomey podlug smowy gmeza obeslal tego dna, gedi roky snim ymal.

24. Testes Alberti de Golanky . . . de ibidem:

Taco yemu bog pomozy y swõthi erzisz, iaco prave przeoral moczõ ikamne przemothal loni.

25. Testes Leonardi de Chelm adversus Wlodeconem de Strasow:

Tago yemu bog pomozy y swõthi erzisz, yaco prave le-narthoui lucze neucradli dwu volowu (s), ani vedli do gego domu, ani vsidka yama (s).

26. Testes Thomasii de Raysco adversus Jasconem fratrem suum de ibidem:

Tago yemu bog pomozy y swõthi erzisz, iaco prave Jasek, bõdõ czelen soczem, wsedl wtomassow wdom gwaltem y uczinil czesõcz grziwen scody.

27. Testes Johannis de Szukoczicze contra Wachotam de ibidem:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzõ y szwaczõ, eze eso Wachota rõczil zapaszka Janowi, to go yest on nepopelnił.

1400.

28. Testes Johannis de Przeramb contra Preeslaum de Budzow:

Tako mi pomozi bog, Iakom przitõ bil, eze szõ Jan przeczslaowi nepoddal ny pod yednõ skodõ.

29. Testes Mathie de Cobilki contra Johannem de Mszurki:

Tako gim pomozi bog etc. Iako wedzõ y szwaczõ, eze Jan zaplaczil my mey zoni posagu szedm grziwen, yescze my põczy nepopelnił, yescze temu roku ne.

30. Testes Przeczslai de Budzowo contra kmetonem Woyslaum de Szedlnicze:

Tako gim pomoz bog etc. Iako wedzõ y swaczõ, esze Przeczslaw Voyslaowi nevezinil zadwe grziwne scody włokach a wroly.

31. Michael de Golanky contra Przeczslaum de Boguslaucice:

Tako gim pomoz bog ysswanthi erzisz, Iako Michal przeczslaoui cradzonego meeza, anigo Przeczslaw odnego ma.

32. Testes Jaskonis Oslicza contra Leonardum:
Taco gym pomoz bog y swanthi erzisz, iaco wemi y swatczimi, eze lenarth wpoczynaczce przyiaw y pobral Jasco-wi sedm.. szana silo, moczō.
33. Testes Andree emetonis contra Leonardum:
Taco gym pomoz bog y sswathi erzisz, eze wemi y swatczimi, eze ondrzey spanem lenartem nemal zasswe woli man..., ale ge wzal przesprawa y nigednego newzal odnego volu.
34. Testes Wenceslai Ganska contra Slauik:
Tako gym pomoz bog y swanthi erzis, iaco wemi y swatczimi, czso sō stalo, to sō stalo zaslauikowym poczantkem, eze Swanskoui pirwey ranō dal.
35. Gertruda de Glupice debet iurare contra filios:
Taco gey pomoz bog iswanthi erzisz, iacom stranila czwo-ro scotha y szeszoro swyni szzedziny pospolicze.
Aliud iuramentum:
Iaco copi groszi nezdzila, any gych uzytka ma.
Iaco peczol dzieczinich zdzedzini newiwozla.
36. Testes Leonardi Chelmski contra Andrean emetonem de Dobrinice:
Ezesmy vyednali lenartha s ondrzeyem zdobrey woley, neprzimuczayōcz y tosmy trzi grziwni zacladu (s).
Alii iurabunt:
Taco gim etc., iaco wemi y swatczimi, eze marczin spoloczkem vyednali lenartha sondrzeyem dobrowolne, any gednim przimoczenim y zalozili trzi grziwni zacladu.
37. Taco mi pomoz bog yswanthi erzisz, iacom tym dzieczem nevidarl peczol korzystnō rzeczō, ani gieh uszitka mam.
38. Testes dni Spitkonis Wronsky:
Taco gym pomoz bog etc. Iaco wedzō y swatezō, eze pani Marg. pana Spitkowi dzewky kowana perl rucha dzdila za-trzidzeczy grziwen.
39. Testes Slauikonis contra Leonardum de Wronikow:
Taco gym pomoz bog etc., iaco wemy y swatezimy, eze lenart szedl naslauikoui gospodō y pirwey slauikoui ranō dal y czso sō stalo, to sō stalo za yego poczantkem.

40. Testes Raciborii contra Stachonem:
Taco gim pomoz bog, iaco wemi i swatezimi, iaco stachowzal nanassey odcisne dwesze kop zita, ktemu prawa nemal.
41. Testes Czeskoni Zapolsky:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi i swatezimi, eze Czestko dal yaskoui synō y krwawō ranō i to odyego ran-ky ma.
42. Testes Pacosii in Karchow:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze czso sō stalo, to sō stalo za mieczkowim poczantkem y pirwey pacoszoui erwawō ranō dal.
43. Testes Johannis Legath contra Stanislaum de Scepanouice:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, iaco Jan Jacuszoui neveradl polugrziwna ssopassanim korzystnō rzeczō.
44. Testes Johannis in Phalissow contra Chosysko:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, ez Jan zanoczno rzeczō neyal nathomislaowō wesz sylō moczō y troych drzwy newibil, ale czssō vezinil, to vezinil podlug prawa.
45. Testes Grothoni contra dnam Zdziehnam:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze Sulek przepaszal groth trzemi grziwnami przesposla, nebilo roku y nathey dziedzine yma groth polpanty grziwny.

1401.

46. Testes Przedborii de Crzanthow:
Taco gim pomoz etc., iaco wemi y swatezimi, eze lenarth granyeczno wodō wsswodol przes prawa trzemy rowy wswogō dziedzino szilo moczō.
47. Testes Johannis de Szukoczecze contra Gorynam:
Taco gym pomoz bog etc., iaco wemy y swatczimi, eze nisz dawnoscz wysla Jan gorynō pozwal opastewnik.
48. Testis Johannis de Roznatouice contra dnum Spitkonem et Sobkonem:
Taco gemu pomoz bog etc., iaco wem i swatezō, eze maczek semkouciz nemal napodwodzech czterdziesanth grziwen ale trzydzeczy.

49. Testes Petri de Szukoczicze contra Symonem ibidem:
Taco gym pomoz etc., iaco wemi y swatezimi, eze Potr y swim oczczem thō dzedzinō, czso nan szimon onō zalo-
wal, dzirzal paczaczce lath w pokoyu, a nieth go one
negabal, any pozwal.
50. Testes Stanislai cum Johanne contra Wachotam:
Taco gym pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze
stanyslaw sz ianem tamo ty lasszy trzima od dzada
y szoczca od panczinaczce lath w pokoyu, czszosz vozny
vidzal.
51. Testes Petri in Barthkouice contra Nicolaum in Vitkouice:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze
omicolayowo newzdane dzedzini yma Potr trzy grziwni
skody.
52. Testes Johannis heredis de Micorzieze contra Stachonem:
Taco gim pomozi bog etc. Iako wedzō y swaczō, eze
stach bōdō yanowim opocadlnikem, dal gy swu rōku na
sluszbō.
53. Testes Bartholomei de Beystrigkow contra Sulkonem de ibidem:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze cso
bartek dal rani Sulkowi, to mu ye dal, eze Sulek zaszadl
mu drogō noeznō rzeczō y dal mu naprzod ranō.
54. Testes Pauli de Dzecharthowicze contra Marcum:
Taco gim pomozi bog etc. Iako wedzō y swaczō, eze cso
Pauel dal rani marcowi, to mu ye dal zayego poczōtkem,
eze mu naprzod rani dal.

1402.

55. Testes Pauli k. de Przeramb contra dnum Andream de Czesle:
Taco gim etc., iaco wemi i swathezimi, iaco przydō pan
ondrzey y dal paulowi dwe szyny rane.
56. Testes Pauli de Boguslauice contra Jarochnam:
Taco gim pomoz etc., iaco wemi y swathezimi, iaco Jaro-
chna nigdi paula negabala odzedzinō othšesczinaczce
lath, a nigdi negabala, a pauel trzimal wmirze, w pokoyu.

57. Testes Jacussii de Zaerzew contra dnum Johannem procurato-
rem in Woyborz:
Tako gim pomoz bog etc. Iako wedzō yszwaczō, eze csane
Jan wetrzech a wedwudzestu szilō moczō deptal Jacusz-
wi zito, gdzie snim szczani nemal.
58. Testes Martini k. de Chelm contra dnum Odrowans:
Taco gim pomoz bog etc. Iaco wemi i swatezimi, eze mar-
czin aszekw włodarza pana odrowanszow, przethprawem
odnego nebegal.
59. Testes Grothoni contra Cusszonem de Potstole:
Taco gim pomoz bog i swanthi crzisz, iako wedzō i swath-
czō, eze groth yma trzy grziwni y osm groszi nacusszowey
czōszi y zanim szedzi i plat yemu ma placicz.
60. Testes Pauli de Zamoseze sculteti contra Petrum de Bartkowice:
Taco gim pomoz bog y swanthi crzisz, iako wedzō
y swathezō, iako praue wnosla swanthka sescznaczce
grziwen nadrochowskō dzedzinō swego posszagu.
61. Testes Przeczslai de Budzow contra Stephanum de Straszow:
Taco gim pomoz bog y swanthi crzisz, iaco wemi i swath-
czim, eze dal szczepan przeczslaowi dopantku roku y po-
dle tego roku dal mu penadze.
62. Testes Jachne Szobowarziney contra dnum Leonardum:
Taco nam pomoz bog y swanthi crzisz, iaco wemi y swath-
czimi, eze pan lenarth pirwey wzol oborzne y wewtorem
oborzne woly zastauil.
63. Testes Iwani de Sedlnicza contra Choszisko:
Taco gim pomozi bog etc. Iacosmi przitemi bili, eze Tho-
mislav za micolaya gywanowi rōczil, ez ymal caplana vi-
puszcziez pothdzeszōczō grziwen zacladu, atego newipuszczil.
64. Testes Jacusii Sobecursky contra Nicolaum de Nedospelin:
Taco gim pomoz bog etc., iacosmi przitem bili, eze Jacub
zamicolaya rōczil dzesanez grziwen, astego go neuiprauil.
65. Testes Diuissio de Strzelcze contra Venceslaum de ibidem:
Taco gym pomoz bog etc., iaco wemi y swathezimi, ez
Wanczslowa zona rozgnala to bidlo, czso nalance zayōl,
yoto dziuiz yma poltrzece grzywny scody.
66. Testes Martini de Barthkouice contra Katherinam:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzō y swaczō, eze mar-
cyn ma nacatuszyney y nayey szestrze nalōcze y natrzech
dzelech trzy grziwni penōdzi zastawnych.

67. Testes Swóchnie de Scepanouice contra Sulkonem de Bestricow:
Taco gim pomoz bog etc., iacosmi przitem bili, eze maczey swawrzkiem mal tó umowó, ez go nemal dawnoszczó odbiez ossedlisco.
68. Testes Martini de Kobele contra dnam Tworkam de Zapolice:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swathezimi, eze pani Tworka wzola marczinowi dwa voly przesprawa, przez-wini y od ney gych neyma.
69. Testes Leonardi de Chelm contra Johannem de Radomsko:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y swateczô, eze le-narth neucradl Janowi crowi chôzebnô rzeczô, ani yey vzitka yma.
70. Testes Goszkonis de Zirniki contra Florianum de ibidem:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y szwateczô, eze czso goszek dal tworecui rani, to mu ye dal zayego po-czôtke, bo mu naprzod ranô dal.
71. Testes Johannis de Bestrigew contra Bartholomeum de ibidem:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y szwateczô, eze Barthlomey Janowi bidlo moczô szilô zayôl wtrawe, ane wzicze y grziwnô mu skodi vezinil, gdziesz on ymal pascz volno otetrzilat.
72. Testes Pauli de Jaczewo contra Petrum de ibidem:
Taco gim pomozi bog etc. Iacosmi przitem bili, kegdi potr dal pawlowi thô lókô, eso nan onô zalowal.
73. Testes Johannis de Zirniki contra Simonem de Scepanouice:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y swateczô, eze eso Jan dal Szimunowi rani, to mu ye dal zayego poczôtke, ez mu dal szinô ranô naprzod.
74. Testes Andree de Wronicow contra Florianum:
Taco mi pomozi bog etc. Iacom przitem bil, eze pan two-rek grziwnô, eso zaondrzeya róczil zacon, vezinil tho pro-sno, vezinil zayego slusbô.
75. Testes Cuszonis contra Thomeonem de Szioslaw:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y swateczô, eze cusz tomcui neucradl trzi cobil chôzebnô rzeczô, ani gich vzitka yma.
76. Testes Vbiszonis de Dobeczín contra Albertum de Scepanouice:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y szwateczô, eze eso Thomek na ubisza oranô zalowal, wtey swadze nebil, kedi mu dana.

77. Testes Nicolai de Grocholice contra Nicolaum de Caszewo:
Taco gim pomozi bog etc. Iacom przitem bil, eze cumico-layowey rôce róczono Micolayeni penôdze yone mi opsilal, ano szô mu zaplata nechczala stat (s).
78. Testes Jacobi de Luthoslauice contra Johannem de ibidem:
Iaco wedzô y swateczô, eze eso Janek nacuszona o dzelnicô zalowal, tho dzerzi swim oczezem dwadzescza lath w po-coyu, any yey nanim nigdi prawem dobil.
79. Testes Cuszoni de Luthoslauice contra Johannem Szczeczina:
Taco gim pomoz bog y swanthi erzisz, iaco wedzô y swat-ezô, iaco praue nemal smowi szymon, any cusz vnego czansezi bral.
80. Testes Stephani de Jaroschy contra Leonardum de Karnin:
Sicut sciunt et testantur, eze Sezepan ne wycradl lenar-thowich yastrambow zeyego lasza.

1403.

81. Testes Johanni de Przeramb contra Spitkonem:
Taco gim pomozi bog etc., iaco wedzô y swateczô, eze Spithek pirwey Janowi towarzisszu ranô dal y ssamostrzal zrambil y czso sô stalo, tho szô stalo za gego po-czantkem.
82. Testes Venceslai de Craszewice contra Nicolaum de Coezana:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y swateczô, eze pan micolay, kegdi prziszedl vôch przeswe ymene, tekdi gi on yôl y wszano wsadzil.
83. Testes Martini de Bartkouice contra Petrum de ibidem:
Taco yemu bog pomozy y swôti erzisz, iaco praue potr wsol mocô gwaltem marczinowi sedmoronacze scota nado-browolney droce.
84. Testes Stanislai in Kobilky contra Morzantham:
Taco gim pomoz bog etc., eze Morzantha vszkedzil stani-slaoui wbidle y wyego ymenu szescznaczeze grziwen w ge-go opecze.
85. Testes Iwani contra Johannem de Lobocze:
Taco gim pomozi bog etc. Iaco wedzô y szwateczô, eze ywan pawla naplacze osadzil, aon przes prawa otnego szszedl, a on mu erziwdi neuczinił.

86. Testes Petri de Cossanczice contra Stanislaum de Chorzemice:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze potr
stanislaoui nesrad wolu chozebnę rzecz, any go vzitka
ma.
Alia rotha:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze potr
neuczinił wsole skody zapancz grziwen chōzebnę rzecz,
any go vzitka ma.
87. Testes Vyslai de Czeszanczice contra Nastaziam:
Taco gym pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, iaco vi-
szek tō dzelniczō dzirshi wpokoyu trzinascze lat, czso nan
onō nastka zalowala.
88. Testes Thomconi de Dzepolcza contra dnum Bonikonem:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swatezimi, eze czso
tomek bral pana benika osszina, to sprawa bral, ez sō
yemu poddal pothczōzō.
89. Testes Johannis Przeczen contra Gerkam Colanowa:
Taco gim pomozi bog etc., yako wedzō y swatezō, yako
yanowi czotki dwadzescza grziwen posagu wneszono wtō
dzedzinō ytamo yego czotka vmarla.

1404.

90. Testes Jacobi Swetlicowsky:
Taco gim pomozi bog etc. Iako wedzō y swatezō, eze
Przechna machne dala polszosti grziwni swō dobrō wolō
poswem zywocze naporowe.
91. Testes Henrici de Strzelcze contra Swanthoslaum de ibidem:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzō y swatezō, eze czso
vezinil yndrzieh, to vezinil za swanthowym poczontkem, ez
mu pirwey ranō dal.

1405.

92. Testes Przerambsky contra Ywan:
Taco gim pomozi bog etc., yako wedzō y swatezō, yako
ywan przerambskemu ranczil zayaracza dwadzescza
grziwen.

93. Testes Predborii de Chelma contra Posnan:
Tako gym bog pomosz, iako wemi y swatezimi, ezez wzōł
mego czloweka wzdzen swanthogo mikolaya przeszez czasu
gwaltem y woslesz gy pre szeszez granczin (s).
94. Testes Boguslai de Glupice:
Tako gim pomodzi bog i swanthi crzisz, iako wedzō
y swatezō, esz yan wynowath szedm werdunk rankoyem-
stwa szyrokih groszy zapostaw sukna y otho skodi szedm
werdunk yma boguslaw.
95. Testes Johannis Zambonis contra Coszla et Johannem procura-
torem cantoris:
Tako gim pomodzi bog etc., iako wyedzō y swatezō, iako
hannus nyepodarl born miczkowa y ksandza kanthorowa,
any go vszytka ma.
96. Testes Przerambski contra Nicolaum Czestkonis:
Tako gim pomodzi bog etc., iako wedzō y swatezō, yako
yan zaplaczyl zamicolayowo rankoyemstwo pyancz grzi-
wen y szecz groszy.
97. Testes Ywani de Ywani contra Laurencium de . . .
Tako gim pomodzi bog y swanthi crzisz, yakosmi bili
przitem, gdi Wawrzek ranczil ywanowi swego czlowyeka
kuprawu oyego ranō i nyepostawil.
98. Testes Alberti de Vsczyno contra Nicolaum de ibidem:
Tako gim pomoz bog etc., iako wemy y swatezimy, eze
micolay nebil tamo wdzirzenu ywtrzymanu odedwdze-
stu lath.
99. Testes Simonis de Falisow contra Crzistkonem de Cobilki:
Tako gim pomodzi bog etc., yako wedzō y swatezō, esze
Simun a Mscziszek jest blisszi ku dzieczartowskey pusze-
nie wsszeszczō grziwen groszowich. niszli crzistek y paszek.
100. Testes Simonis de Falisow contra Clementem Punczski:
Tako gim pomodzi bog etc., yakosmi przitem bili, gdi Cli-
month ranczil symunowi seszez grziwen groszowich nati
godu, a nepopelnil mu y poddal szō mu poddwa kmezza
sewszim prawem.
101. Testes Jaraczoni contra Pechnonem de Radomske:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzō y swatezō, eze czso
pechno zalowal na Jaracza odzewōcz grziwen, to yemu Ja-
racz zaplaczil.

102. Testes Pauli de Dzywle contra Betkam:
Taco gim pomozi bog etc. Iako wedzō y swatezō, eze pani bethka sbratem ymala smowō, eze wzōwszy dwanaczce grziwen, oczczisni y maczerzini ymala othstōpiecz.
103. Testes Floriani de Scepanouice contra Jacussium:
Taco gim pomozi bog etc. iaco wedzō y swatezō, eze czo dzyrzy Tworec pancznacze lath wmyrze w pokoyu, aoth go nykth negabal, a Jakuszowa dzalu przeoral.
104. Testes Jacusii Kudala contra Symonem de Scepanouice:
Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzō y swatezō, eze Jacusz ma trzeezō czōsz czechuczskiego dzalu, a tō czōsz Symun przeoral, mayōcz snim niwō.
105. Testes Leonardi de Chelm contra Rey:
Taco gym pomoz bog etc., iaco wedzō y swatezō, eze rey osszadl u pana lenartha odgod dogod.

VII.

ROTY PRZYSIĄG PIOTRKOWSKIE

od r. 1398 do 1406 włącznie.

(z księgi grodzkiej).

1398.

1. Testes Martini Ostolecz de Rzepky contra Nico. Maszowszanin de ibidem:
Sicut sciunt et testantur, eze Marcin cum fratribus tō dziedzinō spocoyem XV lat imal, a szego ranku nigdi...
2. Testes Mathie et eius uxoris Pechne de Balcouicze contra Lut cam uxorem Nico. sartoris de Potrcow:
Sicut sciunt et testantur, eze Mathias cum uxore trima w poszadze vszedni grziwnach luteczni czansz.
3. Testes Nicolai kmethonis de Rzeczkow contra plebanum Woybo- rziensem Raczborium de Rzeczkow:
Sicut sciunt et testantur, eze czansz pleban Micolayowi swemu kmeczu caszal przecz.
4. Testes Leonardi de Wronikow contra Clementem kmethonem de Wronikow:
Eze Climonth przydō na lenarhowō gospodō, zadawal curwemaczerze szini i czsocoli sō stalo, to sō stalo za yego poczantkem.

Hube.

H

5. Testes Janussi de Rzepky contra Alexandrum ibidem:
Eze kedi Janusz swim pomocznikiem zabil tego czloweka,
o gegosz Lexandr poprziisszanszon.

1399.

6. Testes Bartholomei de Rzepky contra Alexandrum de ibidem:
Eze Bartek swim bratem Januszem dzeloni swim oczczem
nadwadzesza lath, ani gego role y lank wszitka ma.
7. Testes Falislai de Corithno contra dnum Pacossium de Chelm:
Sicut sciunt et testantur, eze pan pacosz wszanl due
grziune na falezu wgeszeni przeprawa przez wini.
8. Testes Andree de Daniszeuice contra Margaretham de Czessza-
nouice:
Sicut sciunt, eze Margorzatha pirwo zadala andreowi ran
y czocoli sō ge ran dostalo. to sō ge dostalo zage po
czantkem.
9. Testes dni Petrassii de Sgerz plebani contra Franek:
Sicut sciunt et testantur, eze Franek winowath L sex plu-
gow czandzu potrassowi sgerskemu plebanowi.
10. Testes Nicolai K. de Moykow contra Johannem de Cusznoczino:
Eze Micolay newczinil Janowi, bandō yego comorze y wdo-
mu, scody dw grziwnu corzistnō rzeczō.
11. Testes Mathie Coszuch de Rzepky contra Andream de ibidem:
Eze Maczey newidal Andrzeyowa kona wothu (s), ani go
wszithka ma.
12. Testes Wenceslai k. de Babi contra Nemoyum:
Sicut sciunt et testantur, eze czszo Nemoy szandzil andrzeya
z Wanczslawem, othe gest y pomanthne wszanl, a tho
Wanczslawowi ne rōczono, ani sō otho gednal.
13. Testes Johannis molendinatoris de Muzino contra Conarski:
Sicut sciunt et testantur, eze Scoreczina nema smerczy
odyana, ani od yego zoni.
14. Testes Ywani Wronicowsky contra Cziborium de Rosznatouice:
Sicut sciunt et testantur, eze othi cobili kmeczi rosznatow-
skych ywan gest praw, ani szego radō y swedzeniem, ani
gich wszitka ma.

1400.

15. Testes Slauikonis de Radzantkow contra Eduigim puellam:
Sicut sciunt et testantur, eze Slauik yaduigō wrzandzil od
god do roka aslauik ge nigenego przeszez praua ne wezi-
nil, anige bil.
16. Testes Paszeonis de Szukoczicze contra Johannem Chamala:
Sicut sciunt et testantur, eze czsosz paszek obranczil Jano-
wi, to mu gest popelnil y swego racoymō wiprawil.

1401.

17. Testes Racziborii de Rzepky contra Swanthoslaum de Wedzine:
Sicut sciunt et testantur, eze rzeczko swanthkowa cona ne-
widal, ani go wszitka ma.
18. Testes Johannis Lowina contra Johannem Ocrawcouicz:
Sicut sciunt etc., eze ian ocrawkowicz pirwe zadal erwawō
ranō Janowi lowine, yeszecoli sō mu stalo, to szō stalo za
yego poczōtkem.
19. Testes Petri de Balkowieze contra Margaretham de ibidem:
Sicut sciunt et testantur, eze margorzaczina czeladz po-
trowi pobila swini za grziwnō.
20. Testes Brathosii k. de Zaborow contra Nedzalkonem k. de Wil-
koszouicze:
Eze nedzalek poszekl Brathoszowi kobili.
21. Testes Johannis de Luthoslauicze contra Mathiam de Crzep-
nicza:
Sicut sciunt etc., eze do yana newedzono tych conī w ge-
go dom, ani gich wszitka ma.
22. Testes Nicolai Braul de Lubachow contra Wlosthonem de
ibidem:
Eze ktorekoliki Micolay Wlostowi rani dal, ti mu dal za
yego poczantkem, eze mu pirwe dwe rani crawawy dal.
23. Testes Przibkonis k. de Moykow contra Stephanum de Wola
Kolska:
Sicut sciunt et testantur, eze czossz Szczepan zalowal, bi
przibkowa dzewka mu panecz grziwen weradla, tych przy-
bek wszitka nema.

24. Testes Thome Sadkowsky de Bolkouicze contra Nicolaum de ibidem:

Eze przitem bili, gdy Sadkowskemu pirwe ta zastawa zastawona do tego dzalu, czosszo góge (s) micolay trzy zagoni pooral.

25. Testes Stephani de Cuszneucze contra Borzkonem de Kamensko:

Eze szczepan newcradl Betramowi coszy, ale gy zarzuczono.

1403.

26. Testes Dobeslai de Msurky contra Przykonem de ibidem:

Taco mi bog pomosci i svóti cris, iaco wemi i swateczimi, ysze Przyko wrzoczil szó wmitoslawskó dziedzino, nedaw nanó ni geny penódzi.

27. Testes Przibkonis de Swethliky contra Johannem et uxorem eius:

Sicut sciunt et testantur, eze Przibek tego roku nebegal na Janow dom, ani iego zene zadal dw ranu sinu.

28. Testes Nicolai de Bolkouice:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze czso namarezina zalowano o kon, tego mikolay neveradl, ani go vzitka ma.

29. Testes Andree de Crassow:

Taco mi pomoz bog etc., iaco vem (s) y swateczó, eze kmecz od ondrzeya visszedl trzy nedzele przed gody.

30. Testes Gnewkoni:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze Gnewek nezywe chozbó, any vzitka ma.

1404.

31. Testes Vbiszoni contra kmethonem Petrum:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze vbisz newidal potrowi cobili, any yeg vzitka ma.

32. Testes Gnewomiri contra Clichnam de Jaroszty:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze gnewomir neszgól ssukney sselychny chozebnó rzeczó zadwe grziwne, ani yey uzitka ma.

33. Testes Vbissoni contra Michaelem kmetonem:

Taco gim pomoz bog, iaco wedzó y swateczó, eze vbisz sswimi pomoczniki neveradl Michalowi dw cobilu zadwe grzywne, ani gych uzitka ma.

34. Testes Pauli contra Albertum de Szukocice:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wemy y swateczimi, eze czso vozny vidzal, to na Pawlowe oral ian.

35. Testes Laurencii de Syncieze contra Petrassinm de Zyromyn:

Taco gym pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze Wawrzec wtrzymanu (s) dziedziny szescznacze lath wpokoyu.

36. Testes Clementis de Puncicze contra Stanislaum kmethonem:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wemi y swateczimi, iaco clymonth newzól vyszey nastanislavu ossmy grossy, any wrole neuczinił cztir grziwen skody.

37. Testes Stanislai de Bolkouice contra gladificem:

Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzó y swateczó, eze Niclossowa kona chozebnó rzeczó newedzono dostanislawa w dom, any yego vzytka ma.

1405.

38. Testes Gnewkoni de Rzepky contra Kedno:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze gnewec trzyma tó dziedzino zbraczó sescznacze lat, a nigd zgieh dzirzena nevichodzila.

39. Testes Alberti de Szyski contra Laurencium kmetonem:

Taco gim pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze Woytec swymi pomoczniki w ten dzien nigedney swadi swawrzkiem nemal, ani nan mecza dobil i rani yemu nedal.

40. Testes Bartholomei de Rzepky contra dnum capitaneum:

Taco gym pomoz bog etc., iaco wedzó y swateczó, eze bartek zlym ne zywe przeczywo zemanom y przeczywo panu staroszcze, any zlego vzytka ma.

41. Testes Thomkoni de Crzepnicza contra Stanislaum de Sezu-
kocice:

Taco gym pomoz bog etc., iaco wedzō y swateczō, eze stan-
islaoui czotky wnessono dzessancz grzywen possagu
nacrzepnyczō y tam lezy.

42. Testes Bedzichoni de Mankolice contra Kopecz:

Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze be-
dzich v mōkoliez trzima vmyrze wpokoyu daley pancznacz-
cze lath.

43. Testes Gnewkoni de Rzepky contra Michaelem de Wōgrzyno:

Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze czso
Michal zalowal na gnewka o kon grzywny chōzebnō rze-
czō y tego gnewec wzitka nema y wgego domu ten kon
nebil.

44. Testes Stephani de Camoczyn contra Wronyna:

Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze wro-
nina odscepana bezala precz zanczczō rzeczō, a scepan
yeg nygdy nekazal precz.

45. Testes Alberti et Stanislai de Cysowa:

Byerzō to kymey duszy y kumey prawdze, yako tamo dze-
szancz grziwen, czso przidze nastachnicowō czansez y na-
stachnynō.

Alii iurabunt:

Tako gim pomoszy bog etc., yako wedzō y swateczō, czso
nam pan ondrzey posual, to yest werna prawda.

46. Testes Jacobi de Goscizina:

Tako mi pomoszi bog etc., yakom podal Symanowa wolu
Kuszewi, yakom randzal, esz gi myal dotego dna wipra-
wicz, a newiprawil.

47. Testes Mathie de Cobilki contra Jaraczonem:

Taco gim pomoszi bog etc., yako maczkowa zōna yest tako
bliska ku pyanczi grziwnam, yako Stanislaw mszurka.

48. Testes Dominici de Ochoczye contra Jacobum k. de ibidem:

Tako gim pomoszi bog etc., yako wedzō y swateczō, yako
Jacub pirzwey zadal domeniciowi krwawō ranō, a on po-
tem yemu.

49. Testes Petri de Strzelce contra Clementem de ibidem:

Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze to
kupil weczno potr y visla temu osmnaczeze lath.

50. Testes Nicolai de Daniszeuice contra Zlacz:

Taco gym pomoz bog etc., iaco wemi y swathezimi, eze
czso sō stalo, to sō stalo zamikolayowym poczantkem, eze
yemu pirwey ranō dal Micolay.

1406.

51. Testes Leonardi de Chelm contra Rey kmethonem:

Tako gim pomoszi bog etc., iako wedzō y swateczō, iako
lenarth reyovi vgorney roley y ginyey roley (s), any otho
rey cztyr grziwen scodi ma.

52. Testes Stanislai de Ostrow contra Johannem Przerambski:

Tako gim pomoszi bog etc., yako wedzō y swateczō, yako
Stanislaw przerambskemu neranczil nyenego rankoyem-
stwa wisszey trsi lath.

53. Testes Nicolai Zlasz contra Petrum de Neradow:

Tako gim pomoszi bog etc., yakosmi przitem bili, esze
Potrasz mikolaya wranczil wgrziwnō podszeszō grziwen
zacladu, a stego nyewipraul.

54. Testes Nicolai kmethonis de Rudoltowice contra Choszikonem
de Neradow:

Tako gim pomoszi bog etc., yako Tomek wsōnl temu kme-
czoui woli przespraua y dzerszal ye trzi nedzeli, anechczal
gich dacz narokoyemstwo.

55. Nicolaus Zlasz iurabit:

Tako gemu pomoszi bog etc., yako potrasz ti eztiri dzali
y lankō wikupyl swimi penandzmi a ne (zo)nim posagem
pyanczō grziwen y... seoth.

56. Testes Jaraczonisse contra dnam de Lagewniki:

Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze pani
lagewniczka y gey ludze rozorali szesz granicz y szzey
vedzenim.

Aliud iuramentum:

Taco gim pomoz bog etc. Iako wedzō y swateczō, eze spa-
ney lagewniczkskey domu yey kasnō szesz copeow rosorano.

57. Testes Nicolai Czestkonis filii contra dnam Lagewniczka:

Taco gim pomoszi bog etc. Iako wedzō y swateczō, eze tha
lanka, cso pani lagewniczka zaorala, yest prawa miko-
layowa.

58. Juramentum Zawisze:

Tako mu pomoszi bog etc. Iako prawe zawisa v paney
affrky nebral penódzi, ani gich przisobe ma.

59. Testes Johannis de Szczepanouice contra Bartholomeum de Czes-
szanouice:

Sicut sciunt et testantur, eze czszo Jan vezinil Barthkovi,
to vezinil zayego poczantkem, eze mv pirwe rani dal.

60. Testes Jaraconis contra Stanislaum de Codramb:

Taco gim pomosi bog etc., yako wedzò y swatezò, yco Ja-
racz Stanislaw neoszadzał, ani mu kaszał precz.

61. Testes Johannis de Malogosc contra Predslaum de Bandzewo:

Tako mi bog, Iako wem y swathezò, yssze Przeczslaw ope-
kayansò Janem, wsòl gego ymena czterdzesczi grziwen
i dwe grziwne.

62. Juramentum testium Nicolai de Sborowo:

Tako gim pomosi bog etc., yako wedzò y swatezò. esze mi-
colay y Jan szapana pothstolego yedno szamathkò a sza-
szonu ossiranicze róczili, asza gine blisze nicz.

VIII.

ROTY PRZYSIĄG DOBRYSZYCKIE

od r. 1397 do r. 1411 włącznie.

(Z księgi grodzkiej radomskowskiej).

1397.

1. Testes Stasconis heredis de Kalinice dicti Rigiale contra Nicolaum:
Tago yemu bog pomossi y swóti cris, iaco praue stasek do
swego pana nesnosil dw copu psenice, ani dw copu rsi co-
rzistnò rzeczò, ani tego vsitka yma.

1401.

2. Testes Hanussonis Zab de Pithouice contra Borzconem gme-
tonem:
Tago yemu bog pomosi y swanthi crzisz, yaco przitembil,
ese osadl borżek v hanussa.
3. Testes Petro notario heredi de Sdana contra Albertum gme-
tonem:
Taco yemu bog pomosi y swóti crzisz, yacosmi przitem
bili, czsocoly uczinono, to uczinono za wothcowim poczót-
kem, eso potrowy pirwey rani dal.

4. Testes Andree de Zirniky adversus Nicolaum Zaphran de Jaczcow:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, yaco praue mico-
lay zaphran neczusy ondrzeyowy czeczini, czsobi stala za-
dwaczeseza grzywen.
5. Testes Jacusii de Zalesice contra procuratorem Dobrisiensiensem:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, yaco praue veczõ
y swateczõ, czso vezinil, to vezinil wssem stave prze-
walo...
6. Testes Hanussoni Zab de Ruscino adversus Mathiam de Ko-
sneuce:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, iaco praue veczõ
y swateczõ, eze Hanus yest prai mesczky syn.
7. Testes Jacobi de Golanky adversus Venceslaum de ibidem:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, yaco praue wõcz-
slaow synowecz dal policzek icuboui parobku, assõ crwa
oblal.
8. Testes Jacobi de Stõpa adversus Martinum de ibidem:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, yaco praue mar-
czin przeprzal otan chasbõ vinovatheco czloveka, a iacu-
howi prawemu nedal pocoya, o to ma trzi grziwni scody.
9. Testes Mathei Rosenconis vna cum fratribus suis propriis ad-
versus Johannem de Miczino:
Tago yemu bog pomosi y swõthi erzis, yaco praue maczek
sua braczõ taczeczina dzirsy w dobrem pocoyu, a otho yeh
nigeden czlowek negabal põtnaczo lath.
10. Testes Martini gmetonis de Smotrzissow adversus Mathiam fra-
trem suum vterinum:
Tago yemu bog pomoz y swõthi erzis, yaco praue maczek
czelen smarczinem y swim oczem.

1402.

11. Testes Margarethe de Budkow contra Petrum de Sternam:
Tago yemu bog pomoz y swati erzis, yaco praue veczõ
y swateczõ, eze potr wsõl magrzece yedennacze cop rzzi,
latine undecim capeciarum siliginis.

12. Testes Jaracii de Zagrzew contra Mathiam de Codrab:
Tago yemu bog pomoz y swõthi erzis, iaco Jaracz nepo-
cradl anigego lucze spola anisbrogõ zitha i nevezinil zadve
grziwne scodi.
13. Testes Martini de Vevecz contra Spitconem de ibidem:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, eze spithek begal
na marczisowa czeczina (s) y vezinil kwalth mimo yedna-
cze vmowa.
14. Testes Chonis de Czepoleza adversus Stephanum de Pansczice:
Tago yemu bog pomosi y swõthi erzis, iaco praue wten
czen nedodawano penõczy, yaco smova bila, czso szczepan
rõczil.
15. Testes Czadri heredis de Jayky adversus Zavisium heredem de
Zagrzow:
Tako yemu bog pomozy y swõthi erzis, iaco praue czader
zastauil gmecze yacusowa sgego dobrõ wola napospolna
potrszebõ y oto scoda yma.
16. Testes Dolebori de Reclle adversus Laurencium de ibidem:
Tago yemu bog pomozy, yaco praue vawrzek przydõ na-
doleborowõ gospodõ, nagabal gy y rana mu pirwey dal.
17. Testes Cadri de Yayky adversus Johannem gmetonem de Sdana:
Tago yemu bog pomoz y swõthi erzis, esõ czader wsal Ja-
nowu oczu sgoth, to wsal sdbrem prawem i gmecza obsi-
lal dobrimi luczmi.
18. Testes Andree de Sirniky adversus Nicolaum de Yaczcow:
Tago yemu bog pomozy y swõthi erzis, iaco praue ondrzey
vmowil smicolayem, eze micolay mal postaviez wiaczecove
trzy swõthky przesothiswloky, thedy micolay mimo vmowõ,
przida do sõdu, vstal newerni rok.
19. Juramentum Petri de Jayky contra Czadronem de ibidem:
Tago yemu bog pomoz y swõthi erzis, iaco potrasz ne-
slamal mecza, ani samostrala ssegl, ani do yego domu
nessono tego.
20. Testes Nicolai concivis de Radomske contra Nicolaum de
Ploszow:
Tago yemu bog pomoz y swõthi erzis, iaco praue miezek
vzaw cosezine, kazal mu prczec i pobrali.

1404.

21. Testes Pauli de Boguslauice contra Johannem de ibidem:
Taco mi pomoz bog etc., eze Janus przeeywo mne erziwe przisszangl.
22. Testes Pauli de Jaczkow contra dnam Hedvigim de ibidem:
Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze spawlowa domu yzego sszowana (s) neweradzono kona Jaskowy any iastrzeba, grzywny scody ma (s).
23. Testes Paseoni de Jaczkow contra Stanislaum de Budzow:
Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swōtheczō, eze czso trzyma passek szeseczaczce lath wmirze wpokoyu, ocz gy gabal stanislaw.
24. Testes Marci de Vlesze contra Mathiam de Gydle:
Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze czso sō stalo, to sō stalo zamaczeyowim poczantkem, eze pirwey marczysszowy ranō dal.
25. Alii iurabunt:
Taco gym pomoz bog etc., iacom maczey a neszyndowal swym pomoczynek zadnem, any zanoczō korzystnō rzeczō y newzōl mu pol grzywny, any tego vzytka ma.

1405.

26. Testes Swanchne de Barthkowiee contra Przibkonem de Swethlyky:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y szwatheczō, eze pani stachna wtrzymanu w dziedzine dwadzecz a lath, a wthych leczeh Przybka dwema grzywnoma neprzepraszala.
27. Testes Mathie de Jaczkow contra sororem Hedvigim de Lgotha:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō i swateczō, eze maczec popelnil swej sestrze yadwydze, czso yey mōz vygednal yto yey zaplaczyl.
28. Testes Pasconis de Jaczcow contra Johannem de ibidem:
Taco yemu bog pomoz y swōti crzisz, eze veczō y swateczō, czso sō stalo, to sō stalo zayanowim poczōtkem, eze yan zawlossi rwal.

29. Testes Lodgerzi de Sdana contra Paulum:
Taco yemu bog y swōti crzis, iaco veczō y swateczō, eze panel wsōw penōcze od lodgerza i ne dal ych micolayowi stroncoviczu.
30. Testes Petri de Jaczkow contra Paulum de ibidem:
Taco gym pomoz bog etc., yacosmy przitem bili, eze czso sō stalo, to sō stalo za pawlowim poczantkem, eze potrowy pirwey rani dal.
31. Testes Stanislaui de Strelce contra Vichnam de ibidem:
Taco yemu bog pomoz y swōti cris, iaco veczō y swatheczō, ez Vichna slubila stanislaowi treczō czōsez czeezini y poczōla ezelicz i nedoczeliła do conceza.
32. Testes Jasconis de Sobecursco contra Pasconem gmethonem suum de ibidem:
Taco yemu bog pomoz y swōti crzisz, iacosmi bili przitem obrzōcze, eze pasek ymal obraniez swej paney contra dotalicium vano in sobecursco.
33. Testes Johannis de Vitecouice adversus Mirochnam de ibidem:
Taco yemu bog pomoz y swōti crzisz, iaco praue wemy y swathczimi, eze mirochna kasala Jascoui rōcziez poltrzechy grziwni, astego go newiprawila.
34. Testes Stasconis sezirezeonis concivis de Radomske adversus Machnam relictam de Vitkouice:
Taco yemu bog pomoz y swōti crzisz, iaco szczepan i stachna kasali rōcziez stascoui grziwna czinssu.

1406.

35. Testes Dominici de Ochocice contra Paulum de Jaczcowo:
Taco yemu bog pomoz y swōthi crzisz, iaco praue veczō y swateczō, eze domenik zaplaczyl dwe grziwne za pascowo rōcocyemstwo.
36. Testes Marconis de Janconice contra Mathiam de ibidem:
Taco yemu bog pomoz y swōti crzisz, iaco praue veczō y swatheczō, czso marek copal, to copal naswem naprauem, necopal przes granice i przesczosni.

37. Testes Jacusii de Jedlno contra Johannem de Piconice:
Taco nam pomoszi etc., Isze yest Jacusz ranczil za hannusa, esz mal syna postauciez, a yego nepostawenym ma dzesancz grziwen szkody.
38. Testes Janusii de Makowiska contra Mroczkonem:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze czso dal w zastawō Mroczek swej dziewczce w posadze zrzeb wdzessandzy grzywen grosszowych, w tho przydancz Mroczek y ssynem, ssō wanzali sylō, moczō.
39. Testes Matei de Banczow contra Stephanum de Bestrycow:
Tago yemu bog pomoz y swōti erzisz, yaco przitem bili, eze szczepan odbil gwaltem maczeowi cona, yego odbiczem vezinil sithem y penōczmi pacz grzywen scodi.
40. Testes Pauli de Jaczkow contra Jacobum de Radomske:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze pauer neveradl kona, anygo uzytka ma.

1407.

41. Testes Petri de Szirzniki contra Adam de ibidem:
Tako gim pomoszi bog etc., yakosmi przitem bili, gdi Adam naprzod setl napotrasza y zadal mu ranō, aczso vezinil potrasz, to vezinil zaadamowim poczantkem.
42. Testes Johannis Zabonis contra Petrum kmetonem:
Taco gym pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze Hanus newzōl potrowy zony y czworga swyni ysseszczora skotha, any tego vzythka ma, sylō moczō.
43. Testes Mathie Stobrawa contra Petrum de Jayky:
Taco gym pomoz bog etc., yaco vedzō y swateczō, eze potr powalyl plotha napospolney vōgrodze y vezinil grzywnō scodi.
44. Testes Nicolai de Punczice contra Marcum de Neradow:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze czso sō stalo, to sō stalo zamarkowym poczantkem, eze mico-layowi pyrwey ranō dal.
45. Testes Petri scolteti de Macouiska:
Tako gim pomoz bog etc., yako wedzō y swateczō, esze mroczek wzōl potrowy cztirzi woli ssylō moczō, yako cztirzi grziwni ysgynōli.

46. Testes Alberti de Bestricow contra Anastasiam:
Taco gym pomoz bog etc., iacosmi bili przitem, kedi Woytec dal nastezce pancz grziwen na dwe grziwne nayey othezysnō, czso yemu vznala.
47. Jurabit Michael:
Taco gemu pomoz bog etc., iakom newedzal Maczey a ode czthir lath, jedno dopiro vpunczicz (s).
48. Testes Zewrzidi de Crussyna contra Mathiam de Puncice:
Taco gim pomoz bog etc., yacosmi przitem bili, eze zewrzid y micosz zaplaczili rōkoyemstwa yedennaczce scoth zamaczeya.
49. Testes Nicolai de Jaczkow contra Paulum cum fratribus:
Taco gim pomoz bog etc., yaco vedzō y swateczō, eze czso rambili pauer, maczek, Jan, to rambili namykolayewe othezyczne.
50. Testes Andree cum fratribus de Barthkouice contra Petrum de Neradow:
Taco gim pomoz bog etc., yaco wedzō y swateczō, eze petr vynowath czthirzy grziwny y werdunk ondrzeyowy z braczō, czso zan ranczili y sami zan zaplaczili.
51. Juramentum testium Jaraczonis:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze Jaracz pana kodrampskego zyta w dom newozl, ale czso yego ludze dzessanczynō ostauili.
52. Testes Petri de Zana et Ade de Golanky contra Pasconem de Stassow:
Taco gim pomoz bog etc., yaco vedzō y swateczō, eze potr y adam neranczyly pospolnō rankō groszy dwudzestu grzywen odeczthir lath.
53. Testes Nicolai de Jaczkow contra Paulum de ibidem:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze czso grodzil, to grodzil namem mernym, czso so mne dzalem dostalo.
54. Testes Sulkonis de Vlesse:
Taco gim pomoz bog etc., yacosmi vyednali sulka scepanem o lankō, oyoz lankō nemelissō pozywacz, amymo nasze vyednane pozywan sulek woyewodzy ssand.

55. Testes Petri de Bala contra scultetum de Brzuchana:
Tako gim pomoz bog etc., iaco vedzō y sswateczō, eze potr, czso wzanl voli potrovi, ti wzanl przyrzicze, czsso nanem dobil.
56. Testes Janussii de Brzesnicza contra Adam de Sulostouice:
Taco gim pomoz bog etc., iaco vedzō y swateczō, eze czso ranezil Janussoui adam sulostowsky zahannusa czterdzesczy grzywen, eze gi mal zaydz (s) wssandze wbrzezni- czy, styeh yego newyprauil.

1408.

57. Testes Thomkonis de Ganszky contra Nicolaum procuratorem in Dobriszice:
Tako nam bog etc., isze wemi y swatezimi, isze Micolay Snoszek a Wawrzek stomaszowa domu wygechawszy, neosindowali nadobrowolney drodze czloweka.
58. Testes Pauli de Bawczow:
Tako gim pomoszy bog, yako wedzō y swateczō, esze paszek pana manczininō kasznō zayōl gego synu strawō wolkuszu.
59. Testes Katherine de Boguslawyce contra Simonem de ibidem:
Tako nam bog pomoszy etc., isze wyemi y swateczimi, esz ta puszcina, iasz padla na katherzinō i na symuna postry- gu, to yest symun poczōw dzelicz y nedodzelil.
60. Testes Petrasii de Boguslawyce cum filiis suis contra sorores:
Tako nam bog pomoszy etc., ysze wemi i swateczimi, iako nathtō grziwnō, yōsz wysnaly mōszowe Juliani, Jadwygy azmichni sboguslawycz, nadzedzine kanimirowskey ma pan potrasz y gego synowe pirwey szoni dzewanecz grziwen.
61. Testes Przeczslai de Boguslawyce contra Stanislaum patrem suum de ibidem:
Tako nam bog pomoszy etc., isze wemy y swateczimi, iako Przeczslaw sboguslawycz swey zony posagem dwema grziwnami y osmō scot vikupil ~~to~~ dziedziniō, oyōsznan oczecz zalowal.
62. Testes Jacusii heredis de Bawcow contra Marcum heredem de Vlesze:
Tako nam bog pomoszy, isze smi przitem byli wszōdze, ke- dy Marek smowyczō sgōtrwō (s) zayakusza dawal, tegdi mu

- daly nacztyrzy kmece wyeszene, a potem sō sam natō za- stawō wrzuczil.
63. Zauissius de Crampa contra Cosnikonem de Dobriszice iurabit:
Tako my bog pomoszy etc., isze to syto, czsom bral v ko- snika, to bylo neodethecone (s).
64. Thomas de Crampa contra eundem Cosnikonem iurabit:
Tako my bog pomoszy, isze to czsom bral v kosnika, tom sprawne bral.
65. Thomas de Crampa contra Petrum de Weworow:
Tako my bog pomoszy, esze to, czsom v nego bral, tom bral, esze od prawa begal y tego odbegl.
66. Testes Thome de Crampa contra Petrum de Wyeworow:
Tako nam bog etc., isze wyemy i swateczimi, iako Malu- ski, czso yest pyotrow ogrod pooral, to yest vezinil do rō- koyemstwa, a potr odpraua begal.
67. Testes Nicolai de Blyszyno contra Leonardum de Wronikow:
Tako nam bog etc., isze wemy y swateczimi, iako napolo- wyczi mlina rudskego Micolay Blyszniki gyma sedmdze- sōth grziwen nadtō trzidzesczi, czso lenart wysnal.
68. Testes Simonis de Boguslawyce contra Pasconem de ibidem:
Tako nam bog pomoszy etc., yako wemi y swateczimi, esze ty rani, czosz yest dal symun pascowy, ty mu yest dal za- gego poczōtkem, esze mu pirwey w gego domu dani erwawō ranō y szinō.
69.
Tako nam bog pomoszy, isze wemi y swateczimi, yako potr sesdaney blissy yest erwō ktey dzelniczi, o ktorō gy rosznowe gabaly y sbraczō.
70. Testes Marczisonis de Wewecz contra Mathiam Grala de Cho- rzemicze:
Tako nam bog pomoszy, isze wemy y swateczimi, esze czso iest pan Marcisz pobral Maczeyowo gymene, to yest pobral szaczinsz zaogrodzene i szasep, a potem to na ro- koyemstwo dawal, aon rōczicz nechezal.
71. Testes Katherine et Mathie de Boguczyce contra Johannem de ibidem.
Tako nam bog pomoszy etc., isze wemi y swateczimi, iako Katharzina sboguslawycz dala trzinaczce grziwen na yanowa odeza dziedziny polowyczō yego maczerzi y braczy, a on przitem bil.

72. Testes Simonis de Boguczice contra Faulum de ibidem:
Tako nam bog pomoszy etc. isze wemy y swathezimi, iako simunowō casznō y radō paulowa stodola neszszona.
73. Testes Petri de Szdana contra Johannem Poludne:
Iaco wedzō y swatezō, esze czso szandzil pyotr Ja. poludnō ziacube, to szandzil podluk prawa.
74.
Tako gim pomoszy bog etc., yako wedzō y swatezō, esze pany margorzetha sswimi dzieczmi tō dzelniczō, czso onō yadwiga na nyō szalowala, dzerszy od szeszeinaczeze lyath wmyrze, w pokoyu.

1409.

75. Testes Mathie et Petri fratrum de Jaczew contra Jacussium de ibidem:
Tako gim bog pomoz i swanthi erzis, Iaco wyedzō y swatezō, yz thezo Jacus zalowal namaczeya y na potra, dzelniczō thō dzirze wyssey panczinadze lath.
76. Testes Andree de Byala contra Stanislaum de ibidem:
Taco gim bog pomoz i zwanthi erzis, Iaco wyedzō y szwatezō, yze stanislaw poszeel lankō wondzeyowyje dzirzenu.
77. Testes Zuchne conthoralis Petri de Zirzniky contra Adam de ibidem:
Taco gim bog pomoz y zwanthi erzisz, iaco wedze y swatheze, yze zuchna wnyozla trisz grziwni possagu zwego nadzedzine potrowō mōza zwego i wthō dzedzinō Adam stomkem szō wrzucz (s).
78. Testes Johannis de Crassowa contra Johannem k. de Chelm:
Taco gim bog pomoz etc. Iaco wedzō y swathezō, yze przydō Jaan schelma do crassowicz vipuczil jest iana przes prziszanzniki z rōkogemzthwa ogez rōcogemsthwa jaan schelma nacrassowzkey dzedzine wzōl dwa woly.
79. Testes Nicolai heredis de Sulimirzice contra Andream de Szampa:
Taco gim bog pomoz y zwanthi erzisz, yacozmi przitem byly, ysze ondrzey scampego ranczil dzessancz grziwen zaplebana zaszulimirzkego.

1411.

80. Testes Petri de Sdana contra Clementem k. de Barezouice:
Taco mi bog pomosy hy szwanthi krzisz, yaco wedzō y swatezō, ysze potrasz mlinarza smlina ne vhygnal, szagegosz elimek rōczil, nisz czo bega szarana y vynami (s).
81. Testes Philipi de Orechow contra Nicolaum precuratorem de Dobrisicze:
Tako mi bog pomosz y zwōthi crisz, yako wemi y swathezimi, ysze Philip złodzegow nechoua, anite go vsitka ma.
82. Testes Stephani de Bestricow contra Bartholomeum, Johannem et Sulkonem heredes de ibidem:
Tako gim pomoszy bog etc. Iaco wedzō i swathezō, esze scepan pospolnych sdzegen nezayōl, nisz yako ye zasztal ot pyanczy lath, tako ge grodzy.

S Ł O W N I K.

Aez, P. 226.

aliż, *aż*, Kl. 47, S. 8, Pt. 9.

an ana ano ani, *a on a ona a ono a oni*, P. 39, 144, 263, 394, K. 35, S. 97, 217, Sg. 10, Pt. 77; a on P. 324 i i.

aż Kl. 85, *aż się krwią oblał* Rg. 7.

Baba, *babka*, baby Kl. 19, babie S. 81.

barć Pt. 3.

bić Sg. 81.

biegać na dom. na dziedzinę (gwałtem); biegać od prawa: Sg. 15, 38, 58, Pt. 58, Ptg. 27. Rg. 13, 65, 66, 80; biegają (part. praes.) P. 298.

bieżeć, bieżaw (part. praet.) Kl. 72, bieżał Kl. 3, bieżała precz Ptg. 44.

birzwno, *bierwion*, *trabes*, S. 38.

biskup P. 236.

blizki, myśmy tako blizcy S. 18, bliższy k dziedzinie, Kl. 65, S. 81, 119, Sg. 78, 80; jine bliższe Ptg. 62.

blizkość Kl. 102, Sg. 10.

bór, boru S. 206.

brać, bierzę (*biore*) Ptg. 45; brał pezoly Sg. 75; brać kogo, *obie- rać*, *łupić*, P. 368, Kl. 85, S. 75,

98. *brać* ku duszy, na przysięgę P. 283, Ptg. 45.

bracia. dat. braci, o bracią P. 315, z bracią P. 377, K. 38, Kl. 69.

brog, *cumulus*, z brogu żyto Rg. 12. nie żdżył Maciejewi a nie wziął brogu w wsi (Broguvszy)? K. 44.

bronić się, bronię się (part. praes.) gwałtom Kl. 55, on mu się bro- nił Sg. 28.

burgmistrz, *burmistrz*, P. 389.

burgrabstwo Kl. 85.

butynk, z niem. *butinge praeda*, 15 grzywien butynku P. 210.

być, będę (part. praes.) Pt. 5, 26, 52, Ptg. 10, bych *bym* P. 295, *abym* P. 259, byle *były* (dual. fem.) S. 70.

bydło *pecus* Sg. 74, 82, Pt. 65, P. 55, 113, 142.

Ciało Kl. 46.

ciądząć, *grabić*, *impignorare*, cią- dzał parobki K. 18, por. *ciag impignoracio*, burgrabius etc. ministrabant in pignorationem que dicitur czang Zap. pozn. 372 a, burgravius debet sibi dare familiarem vulgariter na dzang Zap. Kal. 704. Por. cer-

kiewne is-tędzati, ruskie is-tjazat'.

cięża *pignus*, ciężę niedał P. 91, 153, poddać się pod ciężę Pt. 88, S. 202, odbiła ciężę S. 135.

ciosn, *znak na drzewie, signum, gades*, Rg. 36, po ciosnom (dat. plur.) mieli sypać granice S. 78, por. trzy granice narebione to jest ciosny rzeczzone, u Święto-sława.

ciotka P. 382, 394, Pt. 89, Ptg. 41. cirpieć, *cierpieć*, cirpieć prawo K. 42.

co, czso, acc. wecz P. 45, 52, K. 21, Kl. 36, zacz P. 68, przecz S. 120, ocz Rg. 23; *jako relati-vum*: dzielnicę co o nią załowa-ła (o którą) S. 187, 183, Kl. 102, las co w niem (w którym) P. 50, 96, 141, co=że Rg. 3; cokol S. 23; co-to Kl. 101, S. 28, 30, Pt. 5.

ćwirtnia ćwierć, pięć ćwirceń rzy P. 246.

czas, ten czas P. 34 w ten czas, w czas Kl. 82, przez czasu Pt. 93.

czeladź Kl. 42, S. 63, Ptg. 19.

część P. 154, 272 i t. d. człowiek, dwadzieście człowiekow P. 198 (jak w ruskiem lub sta-roczeskiem dla oznaczenia je-dnostek), swego człowieka K. 34, Kl. 33, Pt. 97.

czrzoda, trzoda, S. 188.

cztyrdzieści S. 186, czterdzieści P. 74, 82, Kl. 86, Ptg. 61; *gen.* cztyrdziesiąt Pt. 48.

cztyrnaście, z ginimi czternacz (!) Sg. 86.

cztyrzy cztery, *nom.* cztyrzy lata S. 159; *gen.* pierwotna forma: cztyr grzywien, ode cztyr lat P. 18, Kl. 53, Ptg. 36, 51, Rg. 47; *późniejsza forma*: cztyrych koni P. 278, cztyrech woźni-ków P. 104; *acc.*, za cztyrzy

grzywny P. 83, posłał cztyrzy panice 221, nie trzymał cztyrzy ślady (*zamiast gen.!*) 305 i t. d.; *loc.* we cztyrych grzywnach P. 128, we cztyrech niedzielach 204.

cztyrzy sta P. 389.

czusy zob. dzirżec.

czwartynaście, *czternasty*, pół czwartanaście skoćca Sg. 52.

czworo, czworo skota Pt. 35, nie-wziął czworga swini Rg. 42.

czynsz P. 121, czynszu Rg. 34, w siem czynszu S. 53; czynszo-we pieniądze P. 277, S. 204.

Dać, daw (part. praet.) S. 106; iterat. dajać i dawać, dajał S. 88, 138; Rg. 70 dawał, P. 175, dawa Sg. 76.

dalej pięcinaście lub pięćnaście lat S. 149, Ptg. 42, dalej sze-ściuście lat Sg. 93, dalej dwu-dziesiętu lat Sg. 20, *dłużej niż 15 lat* i t. d.

dawność ziemską *diuturnitas ter-restris, prescriptio*, wyszła S. 156, mimo dawność ziemską Sg. 35, 96, Pt. 21, 47, Ptg. 26.

deptać Pt. 57.

dług P. 226, 247 i t. d.

do, *przed*, do rękojemstwa Rg. 66 (*przed r., jak w ruskiem*).

dobichil P. 255? (*dobył? doliczył?*)

dobro, *posiadłość*, na jego, na swem dobrze P. 54, 350, na dobro 55, 71, 192.

dobrowolny, na dobrowolnej dro-dze (krolowie) P. 213, 221, S. 54, 170, Sg. 49, Pt. 83, Kl. 29, por. łac. in benivola et pa-cifica via; dobrowolnie Kl. 42, 53, Sg. 32.

dobry, z dobrem (?) prawem Rg. 17; samotrzyć tako z dobrymi jako sam P. 336 mettercius tam bonis sicut ipse, Sg. 70, 86; rzeczy tako dobrych (*tyle war-tych*) iako dwadzieście grzy-

wien P. 355; dała swą dobrą wolą Pt. 90.

dobyć, *acquirere super aliquem*, P. 18, 72, 74, 75 i t. d., nie do-byw (*dobywszy*) na niem pra-wem Kl. 45, przy życie co na niem dobył Rg. 55.

dobycie, *acquisitio*, podług jego dobycia S. 194.

dobytek, dobytka, *bydło*, P. 257, 383, Kl. 46.

dodać, dodawać, P. 284, dodawa-no Kl. 54, Rg. 14.

podzielić Rg. 31, 59.

dojad, *dokąd, póki*, P. 228, S. 47.

dojgrać S. 8.

dokonać K. 37.

dokupić S. 173.

dola zob. wola.

dom, z domu P. 290, w domie P. 351, w domu Ptg. 10 i t. d.

domowy, żytem i domową rzeczą (*sprzętami*) S. 180.

dopiero, *dopiero*, Rg. 47.

dopłacić S. 197, Sg. 8.

dopuszczać, nie dopuszczając go szkody S. 56.

dorobić, eże mu domu dorobił, S. 123.

dostać się na kogo lub komu, P. 284, 334.

dosyć, uczynili dosyć Kosowskie-mu (za część pieniędzy) S. 67.

drewno, *arbor*, P. 57.

drugi P. 406.

drzewie, drzewiej, *pierwej, daw-niej* P. 207, 335.

drzewo P. 399.

drzwi (?), Pt. 44.

duśza Ptg. 45.

dwa, *fem. i neutr.* dwie, dwie grzywnie P. 33, 106, dżwie (*por. dżwigać*) lecie P. 121; *gen. loc.* dwu, w tu dwu działu S. 121, dwu grzywien P. 309 obok: dwu grzywnu; dat. instr. dwiema, dwiema grzywnoma Rg. 26, dwiema grzywnami Rg. 61.

dwadzieścia, P. 37, 385, 397, S. 64, 69; dwadzieście (*według trzydzieście?*) P. 104, 198, 312,

355, Kl. 91; *gen. loc.* dwudzie-stu, ode dwudziestu lat S. 86, Sg. 20, we dwudziestu grzy-wien S. 49, we dwudziestu we trzech P. 378; dat. instr., ze dwiema dziesiętoma kmiot S. 70.

dwanacie, dwienacie, dżwienacie grzywnie P. 382, za dwa-nacie grzywien P. 94, wzięw-szy dwanacie grzywien Pt. 102. dwieście Pt. 40.

dwój, dwoje skota P. 9, dwoje odzien P. 167. to dwoje chyż 340, na dwojich stajach Sg. 30. dwór Kl. 63.

dziad, *dziadek*, S. 81, Pt. 50, jich dziady (*od ich dziadów, dziadami*) rozdzielono S. 89.

dzebnoczko Kl. 23? (*wyznał—tak! —swego syna*).

dział, *divisio, sors*, działu Pt. 104, Ptg. 24, P. 307, ten dział K. 5, z działem Kl. 20, na dzale (?) Sg. 12, przy tem dele (!) S. 35, na dzielech Pt. 66, w tu dwu działu S. 121.

dziecię, *dziecięciu* S. 169, Sg. 53; dzieci Pt. 20, dzieciemi P. 134, Sg. 1, Pt. 37, dziećmi P. 159, K. 17.

dziecięcy P. 334.

dziedzic, kupił u dziedzica P. 338. dziedziczny, dziedzicznych pienię-dzy, rzeczy P. 218=275 i t. d.

dziedzicstwo Kl. 34.

dziedzina *hereditas*, P. 6, 79 i t. d.

dziedziny *hereditarius*, S. 132.

dzielić Sg. 62, dzielony Ptg. 6, Rg. 31.

dzielny *divisus*, (nie) dzielen byt, będę (*będąc*) dzielen z oćcem, z nami P. 34, S. 59, 118, Pt. 5, 26, Rg. 10; listy dzielne P. 70. dzielniea, *divisio, sors*, niż dobył

dzielnice S. 59, na dzielnicę 158, K. 36.
 dzień, dał dzień pirwy, drugi, trzeci P. 406, dzień umowiony S. 111 i t. d.
 dziesięć, P. 31, 46, 78 i t. d., w dziesięci grzywien 110, 305, Rg. 38, pod dziesięcią grzywien Pt. 63, ot dziesięci lat S. 151.
 dziesięcina Sg. 22, Rg. 51.
 dziesięcioro, nie dodał dziesięcióra skotu P. 284.
 dziewięć, nie dopłacił dziewięci skot S. 197, dziewięci grzywien P. 87.
 dziewięćnaście, pożyczyl dziewięćnaście grzywien S. 214.
 dziewczka *filia*, Przybkowa dziewczka Ptg. 23, *ancilla*? P. 344.
 dziewstwo *virginitas*, Sg. 71.
 dzirżawa, w mą dzirżewę P. 336.
 dzirżać, dzirżać S. 174, Kl. 44 etc.
 dzirżenie, dzirżenie, *loc. dawniejszy* w dzirżeniu S. 38, 81, 86, 146 *obok późniejszego*: w dzirżeniu P. 248, Kl. 38, S. 206, P. 408, swem szdirżami K. 18 (*swem dzirżaniu? w swem w dzirżaniu?*).

Ewangelija P. 377, Kl. 55.
 eze. eż, *ize iż* P. 359, 361, 368, 370, 387, S. 102, 160 i t. d.

Fatać się, chwatać, chwytać się, jakom się nie fatal za gardło Kl. 46.
 fordrować, z *niemieckiego*, P. 46, *agere contra aliquem*.
 forwark, folwark, z *niemieckiego*, P. 122, 386, pół folwarku P. 333, 398, na jego folwarce P. 323.

Gabać *impedire*, gabać kogo o co

P. 239, K. 24, S. 174, Sg. 7, Pt. 3, Rg. 23 i i.
 gaj, w gajech K. 40.
 gdzie, *gdy*, P. 1, 43, gdzież 49, 300, 401, nigdzie *nigdy* Sg. 15.
 glina Kl. 99.
 głowa, *homicidium*, *poena homicidii*, S. 20, 134 Sg. 1, 43.
 gnać P. 259.
 gniezdzieński, *Gnieźnieński* P. 174.
 gody, *święto Bożego Narodzenia*, ot god do god S. 174, Pt. 100, 105, Sg. 32, przed gody Sg. 40, Ptg. 29 (*godami*).
 godzić się, nie godziło się (*było przydatne*) nikomu P. 340.
 godzina, w czas i w godzinę P. 329.
 gonić K. 47.
 gorzeć P. 325.
 gościnne, *rodzaj opłaty, hospitale*, Micek wziął gościnne kazał mu precz i pobrał ji Rg. 20.
 gospoda K. 2, S. 147, Sg. 45, Pt. 39.
 gotowy, był gotow P. 175, 378 gotowem ukazać; grzywien gotowych, *paratus* P. 327.
 granica P. 307, Kl. 69, S. 78, 128, Sg. 81, za granicą S. 188.
 graniczny Pt. 46.
 grobla, *agger*, Ciesielskie groble (gen. sing.) P. 97.
 grodzie ścięgnę Rg. 82, grodził na mem 53.
 grosz, *gen. plur. grosz?*, *groszy*, *groszow*, *viginti grosz* P. 393, kopę groszy S. 57, o dziesięć groszy P. 246, 364, 167, 50 grzywien groszow S. 158, Sg. 42, 10 grzywien groszow Kl. 67.
 groszowa, groszowa grzywna *marca grossorum*, P. 268, Pt. 99, 100, Rg. 38.
 grzywna, trzy grzywny groszowych a jedną halerzew P. 268, grzywien gotowych P. 327 i t. d.

gumno P. 404.
 gwałt, z *niemieckiego*, gwałt czy- nie P. 258, 283, gwałtu P. 335, 359, K. 28, gwałtem P. 250, S. 147, gwałtem mocą P. 336, mocą i gwałtem Kl. 7, gwałtem (!) P. 285, jał (ludzi) przy gwałcie S. 160; bronię się gwałtom (dat. plur.) Kl. 55.

Halerz, z *niemieckiego*, grzywna halerzew (gen plur.) P. 268.

Chązba, kradzież, złodziejstwo, P. 18, K. 34, Ptg. 30, Sg. 38, por. chązba winowat tur iudicatur u Świętosława; otbił chanse (?) Andrzejewi konie P. 38.
 chaziebny, chaziebna rzecz, *fur-tive*, P. 33, 81, 301 i t. d.
 chcieć, chciał P. 212, 219, 259, 208 i t. d.
 chorąży, chorążego P. 387.
 chować P. 146, Rg. 81.
 chisza ehyża, *chata*, P. 340, S. 113, Sg. 24, 59.

1, przed prepozycją z dziś zbędne, Piotr i z swym oćcem Pt. 49, Wirzbięta i z Jaktorem P. 300, Toma i z Andrzejem 287, co się wadzili Jakusz i z Jędrzychem 262, Jasiek miał umowę i z Jakuszem 323, Czewley stojąc i z Wyszatem w roczech i (!) gonil jego kmiecia K. 47, por. Kl. 54, 83, S. 153, Pt. 49, Rg. 38, 69.

jać lub jachać, *jechać*, praes. jadę, jał *jechał* P. 153, 250, 285, 348, jało na mię P. 198, jała (nomin. dual. masc.) P. 401, jeli *jechałi* P. 122; Kl. 59, Pt. 44; jachał P. 55, jachać 258, *jechać* (?) S. 10; jedę (?) P. 77.

jać P. 39, jał K. 28.
 jamo *adverb. loci, kędy*, P. 212.

jarzny, *jarny*, jarznej roley Kl. 93, *aestivalis*.

jastrząb, jastrzębia Rg. 22, jastrzębow Pt. 80, Sg. 14.

jątraw, *synowa*, synowicę s (*lac. seu* ?) jątrwie (smowyczó sgó-trwó) Rg. 62.

jaż, *sepes per aquam* P. 224.

jęciec *jeniec*, *detentus* wybił jęcica S. 58.

jęćtwo *jęstwo*, Kl. 25.

jeden, jednego i jenedo i t. d., P. 7, jonych S. 132 i t. d.

jedennaćcie, nieukradł jednejaćcie kopy rży S. 124, o poł jednenacćcie grzywien P. 208 (za-miaś o poł pirwenaćcie g.).

jednać, *concordare* 27, 74, jednała Urbana ośmią grzywien Kl. 15, ani się o to jednał Ptg. 12.

jednacz *arbiter*, *arbitrator*, *roz-jemca*, z swymi jednaczy K. 37; Kl. 8, Sg. 63 (nom. plur.) jedna-cze; K. 5 jednaczy.

jednanie, k temu jednaniu S. 111. jedno, jeno, *tylko*, P. 357, Sg. 50.

jego, jej i t. d., jeje ludziem P. 201, jeje dzielnica K. 36 (*istnie-je w narzeczach np. wielkopolskich, w czeskim i t. d.*); *obok* jego jemu, *skrócone* go. mu P. 42, 44 i t. d., mu P. 287 i t. d.; *go odnosi się do neutr.*, uczynił świadectwo i on go (?) przy-jał S. 203; ji, *jego* (accus.) P. 40, 45 i t. d.; *formy bez n-*, przeciw jemu Sg. 61, między jimi S. 192, na je P. 247; o je-goż Ptg. 5, za jaż Kl. 93, o jeż Sg. 5, 76; *w znaczeniu względ-nych*, z pospółstwa, jegoż jeśm ja część miał P. 272, kapłana jego (!) miał stawić Sg. 61, przysięgę, jaż my uczynili P. 283, za jegoż ręczył Rg. 80; przy nim (? *zam. niem*) S. 214; jeżekoli (*cokoli*) się mu stało, to się stało etc. Ptg. 18.

jesień, w jesieni Ptg. 7.
jeśm jeś jest i t. d., jeśm umowił.
umowilem P. 398, jakośm był P. 1, jakom był P. 43, stemeśm nieuczynił P. 280, iżeśm był P. 122, tychem dobył P. 176, tenem ustał, w temmem wziął K. 33; jakośm byli P. 8, jakośmy byli Rg. 3, jakom byli Sg. 44, słańismy S. 70; jest zajął *zajął* S. 30 i t. d., jeśe (? myłka ?) poruszył S. 128. *formy bez jest i są posilkowych znacznie przeważają, taksamo przy praeterit. passiv., wyrażenia jak:* tego łupu nie niesiono jest do domu P. 367, *należą do najrzadszych.*

jezioro P. 269.

jimieć zob. mieć.

jimienie, P. 22, 87, 211, 290, 292, 381, 382, w jego jimieniu, S. 210; mienie P. 124, 206 i t. d.

jimować, *chwycić*, Sg. 88.

jinako, *inaczej*, P. 357.

jino, *ino*, Kl. 54.

jiny, *inny inшы*, jine długi P. 247, za jine bliższe Ptg. 62, jiney roley S. 182, Sg. 62, Ptg. 51, za jine szkodę Kl. 82.

jiść. part. praet. pass. (szsto), jako nie szto (*szło się, szli*) do (domu) Kl. 40.

jiścina *kapitał, capitalis pecunia*, P. 73, 263, Kl. 11 etc.

jiże, jiż, iż P. 1, 8 i t. d.

issecz P. 254 ? jakom ne kazał issecz czry (*t. j. trzy*) marcis o Szborof (?) i w (s!) Pogorzalcech.

jutrza, *neutr. plur. zajutrze*, dał rok na jutrza nowego lata Kl. 39, dajał na jutrza kiedy mu woły pojał S. 88, *por. cerkiew. nautrija* (słownik Miklosicza).

K, ku, k temu P. 384, 403, Pt. 20, k niej Sg. 10, k dziedzinie S. 119.

kamień wełny S. 22; kamienie, (kamne, !) przemiotał Pt. 24.

kantor, kantorów, boru księdza kantorowa Pt. 95, kantorowemu towarzyszewi P. 170.

kapłan; kapłani, do kapłaniego domu Kl. 55.

kaptur, kaptura S. 170, kapturow P. 355.

karczma, P. 255, Kl. 76 S. 55.

kąt. ten kąt nie jest kościelne ale me P. 243.

każń, *rozkaz*, jego lub jej kaźnią P. 155, 190, 299, Ptg. 56, *por. przez mego kazania, rady* P. 370.

kędykoli P. 77.

kępa Kl. 78.

kiedy, kiedy P. 219, Kl. 57, S. 116, 177, Pt. 6 i t. d., *gedi* Pt. 23, *czytaj raczej: kiedy niż: jedy.*

klejnot (*herbowy*), naszego klenota P. 76, 256, klenotu S. 82.

klejnotnik, *wspólnik herbu, clenodiarius*, nasz klejnotnik P. 88, 95, S. 5.

kloda, cztery kłody śledzi P. 32; *cippus, kłoda, w którą wsadzano*, uciekł z kłody Sg. 95.

klothka, jakom ja niedał pół klothka miodu P. 364 ? (*Przyborowski czytał szothka, od sądek was, urna*)

kmieć. *nom. kmeth z łacińskiego* P. 346, *dat. kmieciu obok kmieciewi* P. 324, *kmieciewi* Ptg. 54, *accus. kmiecia* Pt. 23, *gmecze (!)* Jakuszowa Rg. 15; *plur. nom. kmiecie* K. 45, *accus. kmiecie* swoje P. 64, *gen. obok kmieci* S. 10, 91, Pt. 14, *też kmiot (urobiony, jak przyjariót od przyjaciół, jelon, u Ostroroga w 17 stuleciu, od jeleni)*, z trzydzieści kmiot P. 250, z dwiema dziestoma kmiot Sg. 70, *gmot* K. 13, *kmocht* P. 286, z siedmiu naćcie kmiot P. 370, *sescem*

(z sześcią ?) kmiot P. 336; *dat. kmieciom* Kl. 79. *instr. z pięcią kmiećmi* Sg. 74; *dual. dwa kmiecia* Pt. 100, Rg. 17, *we dwu kmieciu* S. 130.

kmieci (kmiecy?); kmieciew; *bydło kmiecie* Sg. 82; *kmieciewo drewno* P. 57.

kobyła P. 6, 60, 108, 276, nie ukradł dwu kobyły Ptg. 33.

kocień P. 204.

koł Kl. 69.

koli, *łac.-cunque*, czomkoli brała tom brała S. 132, *czsokoli uczyniono to uczyniono* Rg. 3; *czosm kolez (!) uczynił tośm uczynił* K. 46, *cokoli je trzymał to je trzymał i t. d.* S. 23.

komendor P. 356.

komora, *będę (będąc)* jego komorze (*w komorze !*) i w domu Ptg. 10.

koń, *accus. o koń* P. 246, *za koń* Pt. 74, *wziął koń* P. 348, 374; *dual. dwa konia* Kl. 24.

koniec Rg. 31.

kopa, *capecia*, nieukradł dwu kopu rzy S. 13, *sześcdziesiąt kop rzy* P. 106; *sexagena*, *koń*, co stał za dwie kopie P. 141 i i.

kopać Kl. 99, Rg. 36.

kopiec *cumulus, scopulus*, sześć kopcew P. 184, *trzy kopcew* Kl. 69, Ptg. 56; P. 241, 313.

koronowanie krolewo P. 67, 182.

korzystny, *złodziejski, furtivus*, *korzystną rzeczą kraść*, *szkody czynić i t. d.* Pt. 37, 43, Ptg. 10, Rg. 25.

kosa S. 195 Ptg. 25.

kościelne, nie jest ten kąt kościelne ale me P. 243.

kośnik, *kosarz*, *kośnikow* zganiał Kl. 100.

kowanie, nie żdżyła kowania, *perel, rucha* S. 174=Pt. 38.

kraść, kradł P. 15 i t. d.

krw, *gen. krwie*, P. 88, 244; *krwią* Rg. 69.

krolew, za krolewa koronowania P. 67, po krolewie koronowaniu 182, po krolewie (krolewi !) *za-*powiedzi 274, na krolewie drodze 350, *taksamo uzupełnić* na drodze... ewe P. 213; *wedle deklinacyi złożonej*: w krolewem sądzie P. 245.

kromie, *okrom*, S. 110.

krowa P. 16, 96, *wzięła dwie krowie* Kl. 48, *dwie krow* 61.

krwawy, rana sina krwawa Sg. 45, Pt. 41, 42, Ptg. 18, *dwie rany krwawie* Ptg. 22, Rg. 68.

krzywda Pt. 85 i i.

krzywie przysiągł Rg. 21.

ksiądz Kl. 80, Pt. 3, 57 i t. d. *dat. księdzu* P. 236, Ptg. 9.

ksieni, P. 64, *ksieniej* P. 2, na *xeneye (?) łące* P. 402.

ktorykoliki, *ktorykolwiek*, *ktorekoliki rany dał*, ty mu dał K. 46; *ktory, jaki*, *niż którą szkodę uczynił* P. 327.

kupiec, *gen. plur. kupcew* P. 331. *kupna dziedzina* S. 64.

kurwi, *iżemu*, synowi, *kurwie macierze syny łąjał* Sg. 84, *zadawał kurwie macierze syny* Ptg. 4.

kwarta, *dwa żrzebia i kwartę* S. 55. *kwartniki a nie grosze* K. 26.

Łajać, łąjał mu ot matki S. 58.

łaka Pt. 65, P. 402.

łas Pt. 50, 80.

łapać, nie łąpała P. 20.

lato, *dwie lecie* P. 121, 174, *ode dwu lat i t. d.*, *lato się tego roku* P. 296, *laty (latami)* P. 193.

ławnik, *scabinus*, *posłać ławniki* Kl. 96.

łazbić *pezoły, podbierać pszczoły* S. 178, Sg. 9.

len, lnu S. 3.

lewy, na lewie (?) P. 77.

leżeć Ptg. 41, P. 196.

lice *corpus delicti*, u niego lub na niem lice zastano Sg. 38, S. 52, wrocił licem S. 170.

lichwa, *usura*, P. 73 i t. d.

list, gen. lista P. 107, 120, 260, liścia (!) 263, po tem liście 240, w liście 166, na liście Kl. 75, ty listy P. 143.

łomić, *łamać*, ani domu łomił Sg. 58.

łoni, *zeszłego roku*, P. 296, Pt. 24. łowczy S. 96, P. 405.

lud, nieposłał swego luda P. 399, łupili moj lud (lud!) P. 221, memu ludu 169; ludzie, dat. ludziem P. 144, 201, 258, 286, K. 43, acc. ludzi S. 160, P. 298? łup, *prae*do, łupu P. 44, 346, 367, biegają (biegając) z łupem P. 298.

łupić P. 101, 153; łupion 367.

Mać *matka*, nomin. mać S. 96, gen. u macierze P. 238, dat. loc. po jej macierzy Kl. 92, Sg. 78, 81, Rg. 71.

macierzyn P. 360.

macierzyna, macierzyna, odczynny i macierzyny P. 102, jej macierzyny Kl. 91.

manowstwo, *lenno*, Nowa Wieś nie powstała w manowstwo do Czacza K. 20.

matka, ot matki S. 58.

maż P. 215.

męka, nieumarł od Szybanowych mąk P. 363.

mieć, jemieć, jimał Kl. 71, S. 25, 27, 33, 40, 45, 48 i t. d., jima S. 4, 10, jimam S. 10, 91; mata (trzecia os. dual.) P. 401, miała (dual.) Sg. 36, nie mają (mając) prawa S. 3.

miecz, miecza P. 352, Pt. 31, Ptg. 39, Rg. 20.

miech, *wór*, trzy miechow rakow Sg. 50.

miedza, P. 401, przeorał miedzę Pt. 24.

miedzy, *między*, P. 47 i t. d.

mienieć, co ji mienieł złodzieja *którego zładziejem nazywał* P. 322.

mienie zob. jimienie.

mieście *civis*, jednego mieścica w Łęczycy S. 44.

mieścki, *miejski*, prawy mieścki syn Rg. 6.

mieszczanin, Sg. 44, mieszczanowi (!) 17, mieszczanom 43.

miłościw Kl. 79.

mimo P. 227, 307, 313 i t. d.

minąć P. 100, 164.

miod, miodu P. 364.

mir, w mirze y pokoju K. 7, Pt. 3, 17, na mirze P. 40; *co jest mierne?*, na mem miernym co się mnie działo dostało Rg. 53: *od miary? mierny?*

młyn P. 11, 269, 336, 394, z mły-na Rg. 80.

młynarz Rg. 80.

mówić, list mowi, *opiewa*, P. 337, 388.

myto, *salarium*, od jej myta P. 131.

Nabyć Sg. 76, *acquirere*.

nadzieja, w nadzieję S. 115?

nagabać *impedire*, ji nagabał P. 335, 360, Kl. 55, Rg. 16.

nagabanie. Jakuszewym nagabanim P. 262.

nakładać, *wydawać*, *łożyć* koszt, czso Pakosz nakładał, to nakładał z pospolstwa Pt. 5, S. 72, nakładać na dziedziny.

należeć, *znaleźć*, ją znalazł P. 148 i i. namienić, *wymienić* przed pany co są namienieni P. 361.

narzec, *monere*, na to jest Gerwart woźnego narzekł P. 98.

nie, nieczsz, P. 296, 377, Kl. 57, nie wzięła nie S. 191, nie miał nieczs Pt. 20.

nie, *niema*, trzy lat nie P. 374, Pt. 16, trzech lat nie P. 43, temu

nie poltara lata S. 32, jeszcze roku nie S. 40, jeszcze temu roku nie Pt. 29, *por.* nie było roku Pt. 45.

niechać, *zamiechać*, nie dbać on mu jej niechał dać P. 108, oni niechali pirwie niż 122, kiedy mu chciano dać an (*a on*) niecha (3. aorystu?) brać K. 35, 49, P. 279, 319, chciał zapłacić a on niecho (?) zapłacił P. 289; niechał czy niechiał? P. 394.

niedziela, *tydzień*, dwie niedzieli (dual.) Sg. 40, Kl. 97, we dwu niedzieli Kl. 89, 71, w czterech niedzieliach P. 204.

nieprzyjaciół, ot nieprzyjaciół Sg. 76.

niewiasta, P. 112 (niewiastę!) S. 132, 150.

niewieści, o głowę niewieścią Sg. 43.

niewód P. 378.

nigdy, nigdyż (niktis!) P. 245.

nijeden, *żaden*, ni jeden list P. 92, 126, 235, 280, 281, 283, 308, 339, 361, K. 28, ni jednego (nie jednego!) usilstwa nieuczynił Sg. 71, ni pod jedną szkodę P. 156, (o) nie (!) jeden jine szkody 2774, nie uczynił nijedni szkody P. 208, *ale* nie uczynił nijedne prawizny P. 117, 199, 206, nijedne krzywdy nie uczynił P. 339; nijeny pieniądze Ptg. 26, nijenego rękojemstwa Ptg. 52.

nikt Pt. 17, nikomu S. 142 i t. d.

niż, niżli, *nim*, niż mi zapłacił i t. d. P. 266, niż to jemu się Ubyśław poddał Kl. 1, pirwiej niżli S. 80, niżli Michał dobył S. 99, pirzwiej niz byle dwie niedzieli S. 70, pirwie niż Kl. 41; *tylko* P. 361, Pt. 20.

nizadny, *żaden*, Sg. 90.

niwa P. 50, Pt. 104, *campus*.

nocny, nocną rzeczą *noctis tempo-*

re? furtive, P. 391, Kl. 9, Pt. 53, Sg. 79.
nowe lato Kl. 39.

Obalić się P. 340.

obiązać się, *zobowiązać się*, Piotr obiązał się płacić S. 197.

obiecać P. 104, 167, 260; obieco-wać, obiecuję (part. praes.) S. 134.

obiesić, *obwiesić*, obiesił S. 21.

oblać, aż się krwią oblał Rg. 7.

obliczny, *na obliczu*, ranę dał obliczną Sg. 42.

obliczyć, aliz by się ze mną obliczył Pt. 9, tym (pieniądze) ja obliczył S. 92, *okazać*, rany co Andrzej obliczył woźnym P. 225.

oborzne, *opłata od obory, stabularium* Pt. 62, wziął pirwiej oborzne i we wtorem oborzniem woły zastawił.

obręczyć kogo, *co, poręczyć za kogo*, *co*, obręczył viginti marcas posagu Elżce S. 11, 53, 84, Mała Zofkę mi obręczył iż nie miała i t. d. P. 174, nie obręczył za nijedną uprawiznę P. 308, *coż* P. obręczył Janowi Ptg. 16, jimał obręczyć (obranicz!) swej paniej Rg. 32.

obrocić, *użyć*, obrocił (pieniądze) jamo chciał P. 212, obracać, *obracać* (część) gdzie chciała S. 105.

obrzad, *ugoda*, przy tem obrzędzie Rg. 32.

obsyłać *praevenire, praemunire*, K. 48, S. 97, Pt. 7 i i., o nie Mi(ko)łaj obsyłał Rg. 17; mimo obsyłanie P. 323; obesać P. 12.

obżałować, *oskarżyc*, P. 118, 93.

oćiec, *ojciec*, P. 5, 326, u oćca 238, z oćcem Kl. 30, po oćcu P. 239, na oćcu S. 59, oćca Kl. 99.

oćczynna, *ojcowizna*, P. 224, Kl. 35, S. 15, 90, na oćczynę, Rg.

46, na oteczyźnie 49.
odetzyć, to żyto to było nie odetezone Rg. 63; *por. wyrażenie: wytykać dziesięcinę.*
odganić dziewczęta Sg. 71.
odgrozić, odgroził mię P. 192; *por. odgrażać się komu.*
odliczać P. 333 (pieniądze).
odzienie P. 155, Sg. 46.
ogrod, w mem ogrodzonym ogrodzie K. 46, dwa ogrody S. 55, Rg. 66.
ogrodzenie Rg. 70.
opasanie, *pas*, z opasanim Pt. 13.
opiekać się kim, *być czym opiekunem*, kiedy się Sobiesławą opiekował S. 205, opiekają się (*part. praes.*) Janem Ptg. 61; wziął w opiekę P. 79.
opiekadlnik, *opiekun*, będę (*part. praes.*) Janowym opiekadlnikiem Pt. 52, Sg. 56, swemu opiekadlniku P. 283.
opowiedzieć, *oznajmić*, P. 257; opowiadać, on ji opowiadał sąsiadom Kl. 42.
oprawić, oprowił swej żenie 38 marcas na... S. 6; oprowiać rzecz P. 200 (za kogo).
orać S. 115, 182, Ptg. 34.
orędownać, *prawić orędzie*, orędowano gim, orędownał jeśm K. 27.
osadzić, osadzać, *locare*, osadziw (*part. praes.*) S. 24, nie osadzał Ptg. 60; nie osadzają (*part. praes.*) nam niżadnego prawa Sg. 90, osadził prawo i stał roki na... Sg. 96; osieść, osiadł Pt. 105, Rg. 2.
osile, *gwalt*, czy nie *usile*?, nie uczynił osila P. 103.
ośm P. 116, ośmią grzywien Kl. 15, w ośmi niedzielach S. 190.
ośmdziesiąt P. 362, 400.
ośmioro, nieukradł ośmiora skoti (!) P. 380.
ośmnaście K. 13, S. 167, osiemnaście K. 41.

ostać, *zostać*, pieniądze ostały P. 265, S. 215; ona w jego gimieniu ostała S. 210, pani w jego zbożu ostała Sg. 52.
ostawić *zostawić* Rg. 52.
oświadczać, mną to oświadczał P. 384.
oszyndować, *obłupić*, *obrabować*, nie oszyndowali na drodze człowieka R. 57.
ot od S. 45, P. 17 i t. d., otemnie P. 225
otbić, otbijać, koń otbił na Otuszu (Otusz, miejscowość) P. 58, szkod otbijał na Bylinie 169; otbił ji ot prawa S. 106; otbił chanse? konie P. 38, otbił konia gwałtem, jego odbiciem etc. Rg. 39.
otbiec, tego otbiegi P. 206, otbiegił statka 297.
otbyć *evadere*, Waniek prawym prawem odbył Świętosława o młyn Sg. 5, niemiał go dawnością odbyć o siedlisko Pt. 67.
otdzielić, otdzielił Grzymka P. 69.
otegnać, kobył otegnąć od swych P. 276, aniśm mu kupcew odgnał 331.
otjać K. 32.
otjednać, nie otjednana (*diremta*) jej rzecz z Gryzińskim P. 389.
otkazać, otkazała dać P. 379.
otmawiać, otmowić, *denegare*, otmawiaję (*part. praes.*) rękojemstwa Kl. 63, nie odmówił Jana od rok P. 365.
otmiana, za otmianą Pt. 7: *po odmienie*?, *por.* Kl. 73 ale się otmieniała zastawa.
otnowić się, dziedzina otnowiła się sześcią grzywien w pięci lat S. 172, trzy lat nie jako się otnowiła Pt. 16.
otpowiedzieć, odpowiadać, isz mu odpowiadał (*groził*) P. 15 odpowiedział 404; odpowiedzieć (przed sądem) 394.

otpuścić, otpuścił (*dopuszcł*) paść Paszkowi S. 43; *darować*, *dimittere*, lichwa otpuszczona P. 73. to mu otpuścił 287, nie otpuścił miecza 352, przysięgi 371.
otrzec się, otrzekła się wszego S. 37.
otstąpić Pt. 102.
otwłoka, przez otwłoki Rg. 18.
owca, sto owiec K. 16, dwu owcu Kl. 5, S. 193, owce.
owies, nie ukradł owsa S. 167.
Pamiętna, pamiętne, *opłata sądowa*, *memoriale*, z prawem pamiętną wziął S. 148, o te jest i pamiętne wziął Ptg. 12.
pan, *castellanus*, pan Siradzki S. 80, pan Lędzki Sg. 25; *dominus*, przed tymi pany P. 361.
pancerz P. 186, *lorica*.
pani, *domina*, Kl. 100, panią S. 173.
panie, *domicellus*, dwa panice (plural. ?) K. 13, posłał na mię czterzy panice P. 221, panicew 286.
panosza, *domicellus*, zabił ni panoszę P. 250, 353, ty panosze Pt. 4.
parobek, ciadzał Budziwo(je)wych parobki K. 18, Jakubowu parobku Rg. 7.
pas, pasa P. 104.
paść, puścina padła P. 227, ta puścina jaż padła na Szymuna Rg. 59.
paść na swej dziedzinie S. 43, gdzież on jimał paść Pt. 71.
pasirb Sg. 94.
pastewnik Pt. 47, *pastwisko*, *pas-cuum*.
patrzyć, nie patrzył (*szukał*) przed nami prawa S. 109.
pezoła, *pszczoła*, S. 28, 132, 178, Sg. 9, 75, Pt. 35, 37.
pełnić, niepełnił tego co ujedniali Sg. 63.

piątek, do piątku Pt. 61.
pica *pabulum*, kromie pice P. 202.
pierła, *perta*, pierel S. 174, Pt. 38.
pięc, w pięci lat S. 172, pięci grzywien Sg. 1, dać pięć grzywiny (!) P. 136, dobył pięci ran P. 129, ku pięci grzywnam Ptg. 47 i t. d.; pięćset P. 214.
pięćdziesiąt, pięćdziesiąt, na pięćdziesiąt grzywien P. 105, S. 191, nie ślubował pięćdziesiąt grzywien P. 387, S. 83, 206, dał pięćdziesiąt grzywien S. 116, niedała pięćdziesiąt grzywien S. 177, pendzesanez (!) P. 306.
pięćnaście, pięćnaście P. 210, 321, S. 134, 176 Pt. 3, dalej pięćnaście lat S. 187, Sg. 56, Rg. 75, w pięćnaście Pt. 32, pięćnaście (pótnaczo !) lat Rg. 9.
pieniądz, ot pieniądzy P. 17, 154, za pieniądze P. 13, 215 i t. d., pieniądzmi Sg. 78, w pieniądzech Sg. 3; *co znaczy*: wykupił... swymi dzesthimi pieniądzmi Kl. 4?
pirwy, *pirowszy*, po pirwym mężu P. 334, pirwi dzień 406.
pirzwie, pirwie, pirwiej, pirzwiej niż S. 70, pirwej niż P. 62, pirwie niż Kl. 41, Ptg. 24, pirzw niż P. 69; *obok tego neutr. compar. też neutr. posit.*, eże mu pirwo rany dał Sg. 68 (iż mu pirwiej rany dał Kl. 72).
płacić K. 23, Pt. 59 i t. d.
płat, *solutio annualis*, *census*, nie płaciła płatu K. 23, płat płacić Pt. 59, na płacie osadził 85.
płatować, *płacić płat*, ani jim płatował Sg. 56.
płatowy, grzywnę płatową (*obok*: grzywien isćiny) Kl. 67.
pleban Ptg. 9, Rg. 79.
plemie S. 82.
płot, powalił płota Rg. 43.
płotno P. 164.
pług Ptg. 9.

pobrać kogo, pobrał Szymona — to ji pobrał pieniądze (*podwójny accus.*) P. 40, las co w niem z siekiry pobran (pro silva et securi Zap. pozn. 496) P. 50, co mię pobrał — to ji pobrał 182, 273, pobrał gi Rg. 20, skrow pobrali Sg. 24, S. 17; pobrał Paszkowi kone P. 36, 37, 39, Pt. 32 i i.
 począc, począc (*part. praet.*) Rg. 59.
 początek, z jego początkiem P. 30, 350 i t. d., za jego początkiem Kl. 6 i t. d.
 podać, podał Nicolaum P. 163, podał Maciejewi 401, jej (kopy) nikomu podał S. 142, miał ją (zastawę) zupełna podać, Sg. 29, podał wołu Kuszewi Ptg. 46.
 podczasze, poczasze (por. świadczyć zamiast świadczyć i t. p.) P. 377, contra (przeciwo) podczaszemu 230: o pierwotnym rodzaju nijakim tego i podobnych imion zob. Prace filologiczne I 125.
 poddać się, nie poddał się Maciejewi ni pod jedną szkodę P. 156, S. 202, Pt. 6, 28, 88, 100, Kl. 1, iż się Przybysław poddał szkody płacić żydom za K. 8, poddał się o 12 grzywnie S. 73.
 podle tego roku Pt. 61; podług prawa Rg. 73.
 podkomorze, *pierwotnie neutr. jak podczasze, por. w Zap. pozn. domini poczesze 2097 podczasze 2161, 2367, poczasze 2840; podkomorzemu S. 104.*
 podkomorzyni, z panią podkomorzyni: S. 173.
 podnieść, podniosła pieniądze Kl. 34; *por. wnieść.*
 podpirać się, co się listem podpierał S. 155.
 podrzeć, nie podarł boru Pt. 95.

podśedek *subiudex*, S. 189, do podśedka P. 158.
 podstole, pana podstolego Ptg. 62.
 pojać, *pojechać*, pojał precz ot prawa S. 109.
 pojać, niż Hanke pojał P. 234 (*za żonę*); nie pojał Mikołajewi konia 272, kobyły 271, pojał mu woły S. 88.
 pokazywać S. 121, 154, Sg. 9, Pt. 11.
 pokładać, położyć, pokładał list P. 384, na wojtostwo 80 grzywnie posagu położyła S. 166, Kl. 10, P. 306.
 pokłóć, kobył niepokłół S. 29.
 pokłonić się, jako mi się Więclaw pokłonił P. 149 *t. j. poddał się.*
 pokój, dać pokój w tych dziedzinach P. 349, dzirzy część w pokoju S. 105, 143, 150, nie dał pokoju Rg. 8.
 pokraść P. 33, 42.
 pół, w *złożeniach*, półtora lata S. 32, półtory grzywny P. 86, Sg. 8, półtrzej grzywnami S. 112, półtrzej grzywny Pt. 65, półczwarty S. 32, półpiąty Pt. 45, Sg. 39, półszesty Pt. 90, półsiódmy P. 365, półczwartanacie Sg. 52; półset *patrz sto*; półgrzywnie, nie ukradł półgrzywnia Pt. 43; półgrzebek, nie przyjmował półgrzebka Sg. 32. *patrz 7364*
 pole, na polu S. 193.
 polepszenie K. 41.
 policzek, policzka S. 198, dwu poli czku Kl. 48, dwa policzki 49.
 policzyć, tę (*głową zabita*) policzył na Grota S. 20.
 połowica, Kl. 17, S. 114, 171, Sg. 57, Rg. 71.
 pomierzać (dziedzinę) Kl. 45.
 pomoc prawa, *ius iuvare*, P. 10, 315, 376, 405, K. 25, 45.
 pomocnik Sg. 49, Rg. 25 z swym pomocnikiem, z swymi pomoc-

niki P. 59 (pomocnikami!), S. 135, Ptg. 33, 39.
 poorać, S. 143, Ptg. 24, Rg. 66.
 popęlnić, tego mu nie popęlnił siedmi grzywien S. 73, aby to popęlnił Sg. 63, Rg. 27, tego (to go!) jest on nie popęlnił Pt. 27, jeszcze mi pięci nie popęlnił (grzywien posagu) 29, tego nie popęlnił Kl. 8.
 poprząszyć o (zabitego) człowieka Ptg. 5.
 poruszyć, poruszył trzy kopy lnu S. 3, pęzoły 28.
 posadzić na sądzie S. 109, k jednaniu 111.
 posag, *dotalicium*, P. 360, posagu P. 379, 238, 212, 265, trzyma w posadze Rg. 38, Ptg. 2.
 posażny, posażnych pieniędzy P. 75.
 poścignąć *dogonić*, poścignaw (*part. praet.*) ji Sg. 11, 28.
 posel, posły słał do nie P. 259, jakośmy byli posły Kl. 63, jakom byli posły (*postami*) Sg. 44, jakom był posłem P. 175.
 poselstwo P. 21.
 posieć, *porębać*, posiekl kobyły Ptg. 20; posiekl (*pokosił*) łąkę Rg. 76.
 posłać, P. 92 i t. d., posłanie, Borzysławowym posłaniem wzięto mi bydło P. 197.
 pospolicie żdyto S. 51.
 pospolny *communis*, pospolnych pieniędzy S. 83, na pospolną potrzebę Rg. 15, na pospolnej wągrodzie Rg. 43, pospolną ręką 52.
 pospolstwo *communitas*, nakładał, kupił z pospolstwa Pt. 5, P. 272, S. 205.
 pospołu miała (dual.) dać sześć grzywien Sg. 36.
 postać *tribus, natio*, jako jest Jan z te postaci P. 244, *por. postaci Izrael Psalt. Flor. 77, 61; ge-*
 Hube.

nelogie alias postaci, z naszej krwi postaci i szczytu Ulan. 146.
 postać, u Tomisława nie postać (posłał!) ni jeden list potem i t. d. (*nie okazał, dostał się*); dziedzina nigdy z jich ręką nie postać Pt. 4, tamo ode 20 lat nie postać nigdy w dzirzeni S. 86, Nowa Wieś nie postać w manowstwo do Czacza K. 20, pieniądze nigdy jej męża niepostać Kl. 34.
 postaw sukna Pt. 94, postawiec P. 396.
 postawić na rok S. 34, ku prawu Pt. 97, trzy świadki Rg. 18.
 potkać, potkaw (*potkawczy*) S. 196.
 po to, *potąd*, S. 89.
 potrzeba, potrzeby (i odzienie) dawać jej Sg. 46, na pospolną potrzebę Rg. 15.
 potwarzać, potwarzyć, w tem ji potwarza P. 118, o to S. 75, potwarzył ji P. 302.
 powalić płota Rg. 43.
 poveszić, pirzw niż ten lud povesził P. 69?
 po westczy *zob. wtęcz.*
 pozbywać kogo laty o rękojemstwo P. 193.
 pożec, *spalić*, nie pożegł gumna P. 404, młyna Sg. 79, ci co Czipka pożgli P. 299.
 poznać, w tekstach częściej *poznać*, *pomyłką, zeznać, uznać*, Bartek poznał iż Maćka pozwał P. 151, Pietrzek poznał Holbrachto- wi iż i t. d. 183, co nam pan Andrzej poznał Ptg. 45, P. 389, co poznał Jakub między mną a między Bodziechną to poznał po prawie P. 47=152 (po prawdzie), poznał rękojemstwo Paszkowi Kl. 71.
 pozywać, pozwać P. 143, 196, 151, o jaż łąkę nie mieli się pozywać a pozywan Sulek w wojewodzi sąd Rg. 54.

pożyczyć, P. 268 pożyczył trzy grzywny, 352, Kl. 104.
prababa S. 179, 181.

prawda, po prawdzie *iuste* P. 77, 152 i t. d.

prawizna, co się prawem należy, nie uczynił swemu opiekadnikowi nijedne prawizny P. 283, 125, 199.

prawo, *ius*, *należytość*, nieupominał mi się swego prawa P. 158; po prawie P. 77, prawym prawem Kl. 78, z prawem P. 356, S. 24.

prawy, praw się uczynić o siano P. 160, prawemu, *niewinnemu*, Rg. 8; po prawu sądu S. 154, za prawą rzeczą P. 85; na swej na prawej łacie S. 195; na swem na prawem Kl. 101, na swym (!) na prawem S. 178, naprawym (!) 188; prawy mieścki syn Rg. 6, B. jest prawy złodziej S. 52, pęzoły są prawe dziedziczne S. 132, prawa granica S. 162 i t. d., prawie *prawdziwie*, jako prawie wiedzą i świadczą Rg. 5 i t. d.

przez szedł, puścił, kazał: P. 2, 7, 8, 162, 163, 216, Rg. 20.

prożny, wolny, a tym miał być przedzien P. 72, uczynił ji prożna S. 19, 77, uczynił to prożno Pt. 74, nie puścił Pawła tej rzeczy prożno P. 232, puścił Biernarta o 15 grywien prożno 321, Borzysław spuścił Suła prożno (*pro suo w tekście!*) rękojemstwa dziesięci grzywien P. 194, tego ji puścił prożno Kl. 68, 102.

prza *actio* tę prze ukazował S. 120. prze *propter*, przyszedł prze swe j mienie Pt. 82.

przebrać, nie przebrał tego z chętną rzeczą P. 315.

przeć, *zopierać się*, acz by (*byś*) mi tego przal P. 378.

przechowawać, nie kradnie ani przechowawa Sg. 18.

przeciw Ptg. 40, Rg. 21.

przedać P. 114, 248, Lgotę przedano K. 50; ku przedaniu dziedziny P. 337.

przejednać (kogo) P. 109.

przekopać, nie przekopał groble P. 97.

przemiotać kamienie Pt. 24.

przeorać, przeorana granica S. 162, przeorał miedzę Pt. 24, 103, 104.

przepaść, com był przepadł win S. 104.

przepraszać, przeprosić, dwiema grzywnoma (?) Rg. 26, przeprosili półtrzeciej grzywnami Ondrzeja S. 112, czym Gosławskiego o tę zastawę przeproszono Pt. 1, nie przeprosił Andrean viginti grosz potem jako go (Andrzej) w sądzie dobył P. 393, Sułek przepraszał Grot trzemi grzywnami przez posła Pt. 45.

przeprzeć, przeprzał o chążbę człowieka Rg. 8.

przez, *bez*, przez prawa P. 32, 278, przez jego, me woley P. 6, 259, przez Jakuszewo woli! 119, przez ciotek i przez stryja? 394, przez czasu Pt. 93, przez, *propter*, *per*, przezto P. 15; wodził przez trzy granice Sg. 81, przez posła Pt. 45; przez przysiężniki Rg. 78 (*może raczej przed przysiężniki*).

przezastawiać zastawy S. 110.

przezprawie, *bezprawie* Ptg. 15.

przybieżeć, przybieżaw S. 58, przybieżawszy 160; 66.

przyjać, *przyjechać*, w 15 przyjał (*part. praet.*) Pt. 32; eż(eś) przyjał P. 378; przyjać P. 408; przyjeść (! *part. praes. dokonanego czasownika*, *przyjechałszy*) Sg. 86.

przyjaciół, przed przyjaciółmi przywieść P. 357.

przyjmować u kogo co Sg. 32.

przyjść, przyjdę (*part. praes. dokonanego czasownika, przyszedłszy*) Rg. 18, 78, Pt. 14, Ptg. 4; przydać się wwiązali Rg. 38.

przykasał? a on mu się nigdy nie przykasał P. 324 (*nie dotykał się, nie zaczepiał?*) czy nie przekazać, por. nie miał mi przekazać (*Księga Czerska*).

przykazać, są przykazany Kl. 86 (*grzywny*).

przykładać, synowcowych pieniędzy nieprzykładając Kl. 57.

przykupić P. 375.

przylubić, *przyswoić* K. 50.

przymęczać, *przymuszać*, dobrą wolą nieprzymęczoną S. 125, nie przymęczył Kunińskich ku przedaniu P. 337, nie swą wolą ale przymęczona P. 139, z dobrej wolej nie przymęczając Pt. 36; dobrowolnie ani jednym przymęceniem Pt. 36.

prysądzić *adiudicare*, prysądzo no mienie P. 124.

prysiąć, gdzieby jała (*jekali obaj bracia*) swymi końmi i przysięgła (*tak!*), tu mata (*maja*) miedzę P. 401.

prysięga, nieotpuścił przysięgi P. 371 i t. d.

prysiężnik, przez (przed?) przysiężniki *ante scabinos?* Rg. 78.

przywieść przed gnieździńskiego P. 174, przed przyjaciółmi 357.

przywilej, jako na przywileju ma Sg. 75.

puścić prożno, zob. prożny.

puścina *derelictum*, P. 227, puścina jaż padła na Katerzynę po stryju Rg. 59, Kl. 19 o jego baby puściny, w Jankowę puściny S. 103, puściny li by padły 37, bliższy ku Dzieciartowski puściny Pt. 99.

puścić, uczynił pustą rolę i zagrodnik P. 111, co mu z pustego dodawano Kl. 54.

pytać, miał posłać ławniki pytać — prawa do Kalisza Kl. 96.

Rabić, rabił w zapuście P. 391, 267, Rg. 49.

raki, trzy miechow rakow Sg. 50. rana, dwie ranie Kl. 21, 47, 76, ranę (ranul) dał 77; biega za ranę? Rg. 80.

ranić P. 91 i t. d.

ranny, rannych pieniędzy Sg. 8. ratajski *kmieci*, nie wziął kopy retajskiej S. 142.

ręby, *szaty niewieście*, nie pobrał rąb P. 297, Kl. 92. bych jej pobrał jej ręby Kl. 28.

ręczać, nie ręczał za szkodę P. 180, Ptg. 46; ręczyć P. 311, ten skot czso ji ręczył Prędota Maciejewi, czso mi ręczył Prędota P. 19 i t. d.

ręka, siedzi pod Marcinową ręką na sółstwie Sg. 21, z ręką nie wypuszczając (części) Kl. 81, dziedzina nigdy z jich ręką nie powstała Pt. 4, Ptg. 1, dał ji z swu ręką na służbę Pt. 52; ku Mikołajowej ręce ręczono pieniądze 77; by mu dał konie na rękę (*na porękę*) Kl. 50, i na rękę je dawał S. 138; w mej (! *zamiast moji lub me*) ręce list miał wrócić P. 311.

rękojemstwo *fideiussorium*, na rękojemstwo dawał Rg. 70, o Więcienciewo rękojemstwo P. 159, o rękojemstwo P. 193, 239, spuścił prożno rękojemstwa 194, z tego rękojemstwa (rękowstwa?) 316.

rękojmia *fideiussor*, co by dobył na rękojmiach P. 72, nie stawał jnych rękojm 54, wyprawił o odzienie swego rękojmie ocz ji był wręczył 2740.

reż, rzy, *siligo*, P. 106, S. 13, Rg. 1, 11, P. 246.
 robić, co był jimał Jankowi dzień robić, tego mnie nie robił Pt. 19, ani na nie (żyto) robił 20. rodzaj, *ród*, bliższy k dziedzinie swym rodzajem S. 119.
 rodzić, po swem wuju rodzonem Sg. 80; iże się ten koń voczył na dworze u Bartołomieja i jeszcze jego Maciej ma Sg. 67? *może* *rodził*; P. 58: ten się (rodził u) Zborowskiej?
 rok roki, *terminus*, umowił rok... na tem roce P. 39, był na swen roce 279, nie miał na mię ni jednego roku stać 361, dano mu rok do wielikich rokov na mie 394, odmowił od rok 365, stał roki na... Kl. 96, stoję (*stojąc*) w rocech P. 184, K. 47, dzirzała w rocech S. 151, zmowił na trzy roki, kiedy by nie postawił na trzeci rok S. 34, tego dnia kiedy roki z nim jimał Pt. 23.
 rola P. 126, 233, Kl. 93, S. 182, w role Ptg. 36.
 row, rowy Pt. 46.
 rozdzielić, po to jich dziady rozdzielono S. 89, dział miał stać jakośmy je rozdzielili 191; ku rozdzieleniu tej dziedziny P. 406.
 rozgnać, rozgnała to bydło Pt. 65; Wysławowym rozgnaniem (*tak!*) kmieci etc. S. 91.
 rozkładać, *prorogare*, nie posłała Wyszacha rozkładać roku między Wolferamem a miedzy sobą K. 29, Zap. Kal. 650 Michael recipebat vulgariter rozkładał terminum Staszconi... infirmitate erga Nicolaum (por. odkładać); Zap. pozn. 2595 terminus fuit prorogatus rozkładan ex parte Robaczynski quod fuisset infirmus, w księdze Czerskiej: nuncius dictus odkładzca terminum prorogavit.

rozor...ć P. 184, Ptg. 56.
 rozprawić, po rozprawieni (!) *caussa definitiva, diffinitio* 2436.
 rucho, *suknia*, rucha za 10 grzywien P. 66, nie żdziyla rucha S. 175. Pt. 38.
 ruszać, części nie ruszał Sg. 60.
 rwać, za włosy rwał Rg. 28.
 ryba, ryb Sg. 50.
 ryć, *kopać*, rył na prawym (!) Szczepanowem części S. 141.
 rynek, z *niemieckiego*, potkaw na rynku S. 196.
 rzecz, domową rzeczą *sprzętem* S. 180; zob. chąziebny, korzystny, nocny, zanocny; je rzeczy (*res*) pobrał P. 39, 83, 170, 355; tej rzeczy są minęła trzy lata 173; wiódł świadki za prawą rzeczą 85.
 rzeknąć, rzekł rzeknąć to słowo P. 325.

Sąd, nas posadził na sędzie S. 109, wojewodzi sąd Rg. 54, w sędzie w Brzeźnicy 56, do sądu Rg. 18.
 sędzić na kmiecie K. 45, sędził człowieka... podle prawa S. 148.
 samoczwart P. 250, S. 218, samosiodm Kl. 45, Sg. 86, samotrzące P. 336, samotrzące Sg. 58.
 samostrzał, pożyczyl samostrzała S. 57, wrócił S. 170, samostrzała siekl Rg. 19, samostrzał zra-bił Pt. 81, w tych samostrza-lech P. 396.
 sąsiad, z jinymi sąsiady P. 137.
 schować pieniądze P. 330; z Pawłowa domu i z jego schowania Rg. 22.
 ściana *granica*, gdzie z nim ściany nie miał Pt. 57.
 ściegna, *droga*, *ścieżka*, pospolnych ściegien nie zajął Rg. 82.
 sędzia, P. 289, przed tym sędzią K. 42, ty sędzie 45.
 sep, *rodzaj opłaty*, za czynsz i za sep Rg. 70.

siano P. 160, 233, 402, Pt. 82.
 siec, siekl (*kosil*) łąkę Kl. 9, nie bił Weronie ani je siekl P. 27, siekw (*usiekw?*) włodarza Pt. 58.
 sieć P. 318, 364, Pt. 13, *rete*.
 siedlisko, *area*, siedzi siedliskiem Sg. 35, na siedlisku S. 90, siedlisko Pt. 7.
 siedm, niepopelnil siedmi grzywien S. 73, P. 381 i t. d.
 siedmdziesiąt P. 159.
 siedmioronacie skota Pt. 83.
 siedzenie, dała wolne siedzenie Kl. 14.
 siedzieć, za nim siedzi Pt. 59.
 siekira, siekiry P. 50.
 sien, *ten*, w siem czynszu P. 53, sie zob. lato sie.
 siepać, *targać*, ani go siepał Kl. 43.
 siestrzeniec, siestrzeńca P. 91, Kl. 37, 55.
 siła, siłą *moca vi et manu potenti* S. 66, Sg. 74, 86, siłą i mocą Sg. 82, 88 i t. d.
 siny, sine rany Kl. 29, dwu ranu sinu Ptg. 27, Sg. 45; sinę ranę, *może sini*: dwie sini ranie Pt. 55? *jak w ruskiem* sinij.
 siodmy, na siodmą część Starzyny S. 184.
 siodło P. 396, w tych siodłach.
 siostra, swe siostrze Dobce Kl. 66, swej siostrze Jadwidze Rg. 27.
 skarbnik, *teaurarius*, P. 121, 304, 315.
 skazać, *sententiarie*, czso są jednacze skazali Kl. 8, na pańskie skazanie 32, *decretum domino-rum*.
 skazać, skazil mi koń P. 298.
 skład, *compositio*, jakom nie słubił Gerwartowi składem zapłacić P. 358, por. w księdze Czerskiej: utrum paratis pecuniis debet solvi dampnum aut compositio vulgariter składem i i. skot, *scotus*, ośm skot P. 116, Sg.

47. w sześci skot 128, przez sześci skot 2721, dziewięci skot S. 197. ośmi skot Rg. 61, jednenaście skot 48, siedm skot Pt. 10; skocieć, połczwartanacie skoćca Sg. 52.
 skot, *bydło*, dwoje, czworo, sześci-ora, siedmioronacie skota P. 9, 259, Pt. 35, Rg. 42, Pt. 83, nie pobrano skota S. 10, wzięt skot P. 14, niepokradł skota 42, do-był skota 176, nie ukradł ośmio-ra skotu (skoty!) 380, dziesię-ciora skotu 284; skot otbijać na Bylinie P. 169.
 skraćć, nieskrad wolu chąziebną rzeczą Pt. 86.
 skrow? por. cerkiewne skrow, ruskie sokrowiszczce skarb, *komo-ra*, *schowanie*, nie ukradli krowy ani jej chyz wybrali i skrowu (skrow?) pobrali Sg. 24?
 skupić, o skupienie Krajkowa P. 387.
 słać, słał do P. 175, kiedysm ji po mem poselstwie słał 21, anim posty słał do nie 259, Kl. 79, słańsmy S. 70.
 ślad *mansus*, ten ślad Kl. 75, dwa ślady P. 110, nie trzymał czytry ślady 305, Radło wybił Sędziwoja, szeczat śladów zastawy z Roźnowa, wwiązał się P. 25, *czytaj*: ze czytr śladów (Zap. pozn. 349: *quod Sędziwogium violenter expelleret Radlo de hereditate Roźnowo de quatuor mansis sibi obligatis*).
 śledzie P. 32, 274 pobrał śledzie.
 ślubić, ślubować, P. 21, 24, 43, S. 57 i t. d.
 służba, dał na służbę Pt. 52, 74, uczynił za jego służbę.
 służebnik, służebnikowi Pt. 11, *ministerialis*.
 śmieć, nie śmiał S. 106.
 soł, *granarium*, Piotr nie uczynił w sole szkody Pt. 86, por. *res*

granarii w rzeczy solowe w księ-
dze Czerskiej.
soltyś, z niemieckiego, K. 32. Kl.
79, S. 217.
soltyś dom, P. 351.
soltystwo, sołestwo, na soltystwo
P. 384, w sołestwie 349, ku
soltyśtu S. 55, na soltyświe
Sg. 21, sołestwo P. 232.
spółna płacić P. 317, Kl. 66, 103,
S. 171.
spokojnie czynsz brać, trzymać
i t. d. P. 50. 121, por. wytrzy-
mał s pokojem P. 338, dzierża-
ła s pokojem 2436.
społu orać, Sg. 48.
spominać, iż to nie miano spomi-
nać Kl. 19.
sprawić kociel P. 204.
sprawiedliwie list wyszed Kl. 84;
niesprawny, niesprawnie (czy
niesprawne?) szkody uczynił
Kl. 1.
spuścić, spuścił próżno rękojem-
stwa P. 194, dziedzinę spuścić
S. 177; po spuszczeniu burgrab-
stwa Kl. 85.
stać za co, *valerē, kosztować*,
por. *ruskie stoit'*, ten (koń)
stał za szećnaście grzywien
P. 161, (konie) stały za trzy
grzywny 127, 19, 60, 94,
141, 390; Rg. 4; ani jemu ni-
gdy za szkodę stał (ręczył) P.
278; *astare terminum*, czom stał
roki na Dzierka o koń P. 161,
stał roki na.. Kl. 96; stoję w ro-
cech P. 184, K. 47, S. 90.
staje, na dwojch stajach Sg. 30,
ruget, stadium.
stajnia, krowa wegnana w.. staynu
(stajnią?) Sg. 33.
stan, *stacio*, nie biegał gwałtem
na Stanisław stan Kl. 47.
starosta *capitaneus*, P. 284, Kl.
59, 60, Ptg. 40, przeciwko panu
starości; list starościn P. 105.
stary, staremu Kosowskiemu P. 67.

statek, dobytek, odtęgił statka P.
297.
stawić, stawiać, rękojmię P. 54,
świadki Sg. 94.
sto, P. 209, nie wziął sta grzy-
wien Kl. 51; za polset grzywny
jimienia P. 22 *mylnie uzupeł-
nione, czytaj może polszosty lub
polsiodmy (polsty?)*; P. 286 co
mi Krczan brał i mym ludziami,
to czynił v steley avstel nacz
szme panicew a kmiot = *Zap.
pozn. 2048 (Kristinus) equi-
tavit cum 30 nobilibus et 80
kmethonibus manu violenta ad
hereditatem tobołowo siedlisko*.
stracić koń S. 42.
stradać, swych win stradze (*jest
pozbawiony*) P. 84.
strawa, *expensa*, zajął strawę w Ol-
kusu Rg. 58.
strawić *consumere*, strawiła czwo-
ro skota Pt. 35.
stroża *custodia*, a z jego (f jego!)
stroże uciekł P. 322.
strumień zastawił Kl. 101.
stryj, po stryju Rg. 59, Kl. 65, S.
18, stryja, przez stryję (stry-
jew?) P. 394, z swymi stryjmi,
Pt. 11.
świadek, świadectwo, światkom
na świadectwo Kl. 7, uczynił
świadectwo i on go przyjął S.
203, kiedy stawiał świadki, tedy
był w tych szwaczce (*świad-
cech czy świadczę part. praes?*)
Jan pasirb Sg. 94; świadczyć,
wiedzą i światożę (*świaczę*)
sciunt et testantur, wiemy i
światożemy (*świaczemy*), jako
to światożę (*świaczę*) i t. d.
świnia, gen. plur. świni, nieukradł
świni P. 12, 284, Pt. 35,
Ptg. 19.
swój, w dalszych przypadkach for-
my *ściągnięte* wyłącznie się u-
żywają, swą S. 31, swym S. 39,
59, na swem S. 30, na swym!

178 i t. d., *tosamo z mój, twój*;
por. w *czesne*.
syn, z swymi syny P. 46, S. 207,
Szymon Piotrkow syn P. 394,
Piotrowu synu Sg. 23.
synowica *patrz jatrew*; o jich sy-
nowieć 2774.
synowiec, synowcewy, synowce-
wych pieniędzy Kl. 57.
sypać kopce P. 241, granice S. 78.
szczyt *scutum, clipeus* naszego
szczyta P. 244.
sześć (szeć), sześć niedziel wy-
szła Kl. 85, przed sześcią nie-
dziel P. 93; sześcią grzywien,
S. 172, przez sześci skot 216,
Sg. 46, Ptg. 53, ku puścinie
w sześcią (!) grzywien Pt. 99.
sześćdziesiąt, P. 106, 311, Sg. 86,
Kl. 86, Pt. 4.
sześcioro, Pt. 35, Rg. 42; nie
wziął sześcióra skota, nie dodał
sześciórańcie świni, P. 284.
sześćnaście, przybieżaw w sześci-
naście S. 58, w sz. grzywien,
127, za szećnaście grzywien P.
161, 366 ot szećnaście lat,
Pt. 56, nie pożyczyl szećnaście
grzywien, Kl. 104, dalej
szećnaście lat, Sg. 93.
szkoda, z *niemc.* tego mam szkodę,
P. 366 i t. d., o tom popad 20
grzywien szkody, P. 266, nigdy
za szkodę stał, P. 278, nie pod-
dał się ni pod jedną szkodę 156,
niedopuszczając go szkody, S.
56, iścień iszkodę, P. 263, ani
mu uczynił szkody, S. 54.
szkodzić, mieć stratę, czyby jej szko-
dziło dzieięć grzywien, Kl. 28.
szkudła, *gonty*, szkudł nie pobrał,
Sg. 64.
szlachcie, *raczej* ślachcie, ze dwie-
ma ślachcieoma, Sg. 74.
szosty, zobacz poł.
szyndować, z *niem. schinden spo-
liare*, nie szyndował na dobro-
wolnej drodze, S. 70, 54, Rg. 25.

szyroki, sztyroki, sztyroki groszy, Pt. 94.
Tako tak, jako-tako, P. 29 i t. d.
tamo tam, P. 214, 407, tamu! S. 198.
tegy, tedy, Kl. 59, Pt. 6 i t. d.
ten, o ty pieniądze, S. 23, te (?)
pieniądze, P. 330, na ty dzie-
ci, S. 96 i t. d., tymi pieniądz-
mi, Kl. 31, z tem (?) P. 280,
potem 393 i t. d.
toboła, torba, z toboły S. 50.
towarzysz, towarzyszewi P. 170,
towarzyszu Pt. 81, towarzyszm,
P. 210, towarzyszw Kl. 38.
trawa, Pt. 71.
troj, trojich drzwi, Pt. 44.
trzeci, P. 406, porówn. poł; sa-
motrzećnaście Sg. 58, poltrze-
ćnaście grzywny S. 210.
trzy, dawny gen. trzy kopcew,
Kl. 69, grzywien P. 174, 183,
S. 216, Sg. 50, ote trzy lat, Pt.
71, *późniejsza forma*: trzech lat
nie, P. 42; przed trzema laty,
P. 237, pod trzema grzywnami
S. 3, przede trzemi (!) laty, P.
402; we trzech léciech, S. 36;
trzy lata, P. 214.
trzydzieści, rzadziej trzydzieście,
P. 396, i z trzydzieści kmiot,
P. 250, wyszej trzydziesiąt (*gen.*)
grzywien, S. 184, mimo trzy-
dzieści lat, Kl. 81, 87, 90, 99
i t. d., nad tę trzydzieści (grzy-
wien) Rg. 67.
trzykroć, po trzykroć, Kl. 100.
trzymać część, P. 166, 214, pie-
niądze S. 23; niebył tam
w dzirzeniu i trzymaniu Pt. 98.
trzyńaście, gen. nie winowat trzy-
naście grzywien P. 4, 5, we
trzechnaście grzywnach, S. 48,
nie wyłożył trzyńaście grzy-
wien, Kl. 35.
twierdza, twirdza, uszedł z twier-
dze, P. 242, dał człowieka
w twirdzę 322.
tykać, ani kołow tykał, Kl. 69

a on jego nie tykał, Sg. 11; w jej dziedzinę co się Jakusza nietykała, S. 164. tyle, ma tyle szkody jako.. Sg. 85.

Uciadzać *pignerare*, *grabić*, o tośm ji uciadzał, P. 149.

uczynić szkodę na mie, P. 177, na Szczepana 327; nieuczynił mocy nad Chrosłą 62.

ugorzny, ugorony, ugornej rolej i jinej rolej, Ptg. 51, jarznej ugorznej, Kl. 93.

ująć, *ujechać*, nie ujął Boguszewi z koniem, P. 294.

ujazd, *limites*, *limitacio*, *fundacio metarum*, *equitacio*, co mi po brał konie a woz na njażdziech, P. 353.

ujednać *concordare*, jakośmy Jana z Wojciechem ujedniali o puści- nę, Kl. 19, dział czo ji (ny!) jednaczy ujedniali, K. 5, S. 125, Sg. 63, o tom sam (?) ujednau, P. 278, jako się jest Toma uje- dnał i z Andrzejem 287; do, podług ujednania, P. 14, 144.

ujścić, kiedy ujści (nie *aoryst*) pieniądze, S. 33.

ujść, uszedł z twierdze P. 242, K. 49. ukazać, ukazować woźnemu Kl. 43, 99. S. 120, przecz tę prze by uka- zował, ślad co woźnemu ukazan Kl. 75. P. 378.

ukraść P. 179, K. 2 (nie ukrtł), ukradziechą (3 plur. *aorystu*) Kl. 13.

ukupić, tej części cóż ukupił u Mi- kołaja Kl. 102, dzierży co ukupił u Błazkow Sg. 96.

ul, w ulu, S. 133.

ułożenie, *statutum*, mimo ziem- skie ułożenie, Sg. 53, por. w księdze Czerskiej *commune dictamen iuris vulgariter* pod ziemski układ; ruskie ułożenije; podług układu ziemskiego Hel- cel II, nr. 2867.

umarły, po umarłe ręce Kl. 94.

umawiać, umowieć, umwioł z Jo- stem (?) iże etc. P. 1, umowił z Świętosławem rok 39, 72, 126, 186, ze mną (szamno!) 349, Jan z Maciejem umawiał Sg. 36, P. 49.

umowa, P. 117, 119, umowę miał z Piotraszem, *pactum*.

uprawizna *ius*, nieuczyniw (part. praet.) ksieney uprawizny, P. 2, ni jedne (!) uprawizny 206, po- dał żyto w jej uprawiznę 102, iż nie obrezył za ni jednę u- prawiznę 308.

usiec, nie usiekl Piotrowu synu nogę (!) Sg. 23.

usilstwo, *guait*, Nastce ni jednego usilstwa nie uczynił, Sg. 71.

usta, tego puścił ji próżno usta i ręką, Kl. 68.

ustać rok, *astare terminum* lub *ter- mino*, *por. stać rok*, mimo umo- wę przyjdę (part. *praes.*, *przy- szedzy*) do sądu ustał niewier- ny rok Rg. 18, *por. super me minus iustum terminum astitisti* Zap. Kal. 648, Dobiesław ustał prawy rok na Bieniaka co mu sąd ustał (?) P. 345, co musiał rok na pana, Kl. 25, wojewoda ustał rok na.. o 40 marcas, P. 98; isz nie- miała z Świętopelkiem wszystkich rokow ani wstawacz? P. 398.

uwieść, uwiodł, P. 112.

uzda, uzdą zarzucił, S. 21.

uznać, iż mi Puzik uznał dwa- dzieścia grzywien, P. 397, S. 122, czso jemu uznała, Rg. 46.

użytek, tego użytka niema (z *tego nie korzysta*), P. 3, 36, 96, 101, 170, ani jich użytka ma, P. 12, 35, 33, 399, tego użytek ma, P. 9, ani jich użytka ma, P. 218; w Rogalinie nie zastawił ni je- dnych użytkow, P. 126, w mych użytcech 385, nie wziął jego użytkow w Jankowie, Kl. 52.

używać, Kl. 26, 44, to Dietrzych swego otca i swe używał 99.

Wadzić *nocere*, jakom nie wadził przedać, P. 331, Kl. 14, a w tem jemu wadzą, Kl. 26. S. 44, 55, w tem jej Jasiak nie wadzi 62; wadzić się, co się wadzili Ja- kusz i z Jędrzychem to jest Ja- kuszewym nagabanim, P. 262. walka, *guerra*, to ją po walce brał, P. 368, to (bydło) jej pobrano u sędzine walki? P. 142; woł ten ma jeszcze walki? P. 168. wągrodą, *miejsce zagrodzone*, *plac*, płot na pospolnej wągrodzie, Rg. 43, na wągrodzie, Kl. 49. wdać je, P. 252, Ondrzej wdał Chociemirowi swą część na wie- ki S. 31.

wegnać, nie wegnał w dziedzinę P. 6, czso tamo wegnał 381.

wejść, wszedł Sg. 32.

wesz-stać się, a miał się westać? P. 186.

wiano, *dotalicium*, *sertum seu cri- nale*, swego wiana P. 105, co ją (część dzielnice) w wienie dzirzała Jagniełka po swem oocu Pt. 16, contra wiano Rg. 32. wiązać Sg. 81, bił i wiązał.

wieć się, ni się k nim miała wieć P. 281.

widać, *widzieć* (w zdaniu *przeczą- cem*) nie widał Piotrowy koby- ły Ptg. 31, konia 17, nie widał konia w oczu (othu!) 11.

wieczny list S. 200; to kupił wie- czno Ptg. 49; wieczyscie S. 85.

wieć, wiec, nie wziął wiec jino trzy kopi Kl. 54, wiec dwu- dziestu lat S. 143, był w poko- ju wiec dwienacie lecie 152.

wiedzenie, *wiedza*, z jej wiedze- niem Ptg. 56, z pana Maćko- wym wiedzeniem S. 10, z wie- dzeniem? Ptg. 14.

wiek, na wiek wiekom P. 403, na

wieki P. 249, na wieki wieczne Kl. 19.

wielki, do wielkich rokow P. 394. wieprz Kl. 2, 38, S. 27.

wierdunk *ferto*, z *niemieckiego*, siedm wierdunk (gen. plur.) Pt. 94, jeden wierdunk P. 231, wierdunka Sg. 22 (*raczej*: wier- dunk a kamień wełny),

wieś P. 359, 390, S. 160, Pt. 44.

wigilia, był u mnie w wigilią Omnium Sanctorum P. 35.

wina, *pena*, wziął winy, swych win stradze P. 84, niż się ty winy stały 122; *wina*, *zarzut*, dawa winę Sg. 76, przez (bez) winy Pt. 68, przez prawa przez winy Ptg. 7, bez winy bez prawa S. 133.

winne P. 7 i 62 *czytaj* u mnie: Piotr przyjął u mnie rolę, czso Toma u mnie pieniądze położył.

winowat, *winien*, nie winowat trzynacie grzywien P. 4, 5, był winowat 181, 392, ani jich winowat, Ramsz nie winowat w tych 30 złotych i t. d. 396.

wirek, *wierzech*, wirek głowy P. 325. włócznia, włóczniej S. 155, *hasta*.

włodarz *villicus*, jakośmy wyre- czyli u włodarza skot Więcla- wów P. 149, 209, Pt. 53.

włodyka, ubogi włodyka ale nie klejnotnik S. 5, *miles*.

włos, za włosy rwał Rg. 28.

włożyć, pieniądze.. nie włożony w ty pieniądze S. 185, włożyła 4½ grzywny na tę zastawę Sg. 39. wniesić, wniosła swój posag na Kiszewo P. 138, Rg. 77, wnie- śla (!) do swego męża 50 grzy- wien 306, Stanisławowy ciotki wniesiono 10 grzywien posagu na.. Ptg. 41.

wojewoda, *palatinus*, K. 42.

wojewodzi sąd Rg. 54, z wojewo- dziego sądu S. 215; wojewodzin, nie był wojewodzin (człowiek) P. 273.

wojna Sg. 76, na wojnie.
wojt, wojtowski, wojtowskie pie-
niądze S. 185; wojtostwo
S. 166.

wola, przez woley, woli (!) P. 119,
Świętosławową wolą (*zam. myl-
nego dołą*) S. 23.

woł, zastał woł P. 168, jał (*je-
chał*) wołu zastawiać 285, wziął
woł na drodze 324, dwa woły..
tu dwu wołu Pt. 6, dwu woło-
wu (? *blad?* *choć podobne for-
my acz wyjątkowe i w innych
językach słowiańskich, por. cze-
skie diedovom i i.*) Pt. 15, za
swe woły.. nijednego nie wziął
wołu Pt. 33, żałował o woł S. 11,
nie ukradł wołu 95, dwa woła 189.

woźnik, *koń wozowy*, nie obiecał
cztyrzech woźników P. 104, za
dwa woźniki 2741.

woźny, *ministerialis*, woźnego P.
98, Pt. 50, P. 143 i t. d.

wpozywać, kiedy wpozywano o
młyn P. 269.

wręczyć, wręczać, jako mię wrę-
czył ku swemu zięciu P. 347,
czso był P. wręczył M chała do
Tomy 171, 251; Mikołaja wrę-
czył w grzywnę a z tego nie
wyprawił Ptg. 53, co mię Pio-
trek (wręczył) u Wojciecha P.
220, com był wręczył Chebdę
przeciw Mikołajewi S. 131, Py-
szka nie wyprawił Cieszety o to
o czso ji wręczył 136, Andrzej
wręczał swego pana Kl. 33, Wi-
chna wręczyła Dobka swym
mężem 126 i t. d.

wrocić P. 89, 236, za się wrocić
344, Kl. 71, 89, ana (a ona) mu
liścia (!) nie wrociła (wroczała?)
P. 263, *może* wręczyła, por. P.
217 list miała wręczyć Kate-
rzenie.

wrota S. 68.

wrządzić, Sławik Jadwigę wrzą-
dził od god do god Ptg. 15,

*może: urządził, por. Kaszubskie:
żem się do żyda urządziła t. j.
najeła (ruskie rjadil); Zap. Kal.
635, po wykupieniu dziedziny
wyrządził sobie żyto snopowe.*

wrzeszyć, wdrzeszyć *intromittere*,
iżę ji jiniał we trzy żrzebie
wrzeszyć S. 48; iż mu wrzesze-
nie dawał P. 175, iżem nie za-
powiedział Tomisławie wdrze-
szenia K. 30, wtedy mu dał
i na cztyrzy kmiecie wrzeszenie
(wyeszene?) Rg. 62.

wrzucić się, wrzucać się, jako się
wrzucili w tę dzielnicę S. 18,
103, 127, 130, 140, 164, Ptg.
26, Rg. 62, 77, co się Marciu
w nią wrzucał S. 100.

wsadzić, o jesz (pieniądze) ji był
wsadził (do twierdze) P. 242;
w siano wsadził Pt. 82; wsadze-
nie *obstagium*? jako mię wrę-
czył ku swemu zięciu w wsad-
zenie P. 347?

wściagnąć, *arrestare*, kiedy ji Pa-
sek wściagnął na prawo P. 185,
co Janek wściagnął Stana to ji
wściagnął eże mu domu doro-
bił S. 123.

wstać, niewstał od S., wstane
(wstawszy) i z jinymi sąsiady
P. 137, wstaw (wstawszy) od N.
o ty krzywdy 233, 326, 339.

wsze, ote wszego S. 116, P. 171,
S. 37 i t. d., ze wszym pokojem
Sg. 93, ze wszym prawem Pt.
100, po wszey umowie S. 177,
(po swej?); *obok tych częste for-
my jak* wszystko P. 181, wszyt-
ki listy 236, rzeczy 321, 2774,
wszytki roki—wszytkich rokow
398; wszyćko Sg. 72, wszyćkie-
go K. 21.

wtoro, *poutóre*, kiedy wtoro jał
(*jechał*) P. 158.

wuj Sg. 80.

wwiązać się, wwiążować się, wwią-
zał się na dzierżenie S. 49, 218,

Rg. 38, się w nie niewięzował
P. 29, 62, 25; wwiązanie, po
wwiązaniu P. 121, 214 tam
ge(y dan)o wwiązanie, Sg. 4;
intromittere se.

wwozić się, aby niewwoził się
z nimi w prawo Kl. 79.

wybić *expellere*, P. 25, 131, 408,
Sg. 46, z domu wybił czy wy-
był? wybił jęcca 58, wybili by-
dło 74.

wybrać, ani jej chyż wybrali Sg. 24.
wychodzić, dziedzina z jich dzir-
żenia nie wychodziła Ptg. 38.

wylić *exbrigare, expedire*, z tego
mię nie wylili i nie wyręczył
10 marcis P. 220, *por. u Knap-
skiego: wylieć się, wyzdrowieć.*

wydać, swą radą, nie wydała ko-
nia pana Sieciechowa Sg. 83;
przed tym sędzią co jim woje-
woda wydał K. 42.

wydrzeć, nie wydarł pezoł Pt. 37.
wydzielić S. 12, 100, 171, 194.

wydzierać, wydzirzał (Strzedze-
wo) mimo 30 lat Kl. 87, *por.*
wytrzymać.

wygnać, wyganiać, swą siostrę
wygnał S. 146, Rg. 80, wyga-
nia ji z tego siedzenia Kl. 14, 46.

wyjać, *wyjechać*, nie wyjano z do-
mu P. 290, 292, nie wyjeli z je-
go domu 299, wyjaw S. 198.

wyjać, między dziećmi dzielnicę
sobie wyjał S. 137.

wyjednać, co jej mąż wyjednał
Rg. 27.

wyjść, nie wynidziechą z domu (3
plur. aorystu) Kl. 13; pirwie
niż wyszła trzy lata rękajem-
stwu Kl. 41, niżli dawnosć wy-
szła S. 156; ty granice są pra-
we granice i prawie wyszła?
128, są to prawe granice i z pra-
wa wyszły 201; ten list spra-
wiedliwie wyszed Kl. 84, list
jest dobry i po prawu sądu wy-
szedł S. 154, jest prawie z sądu

wyszedł 157; z naszej krwie
wyszedł P. 88, jego mać z tego
klenota wyszła Kl. 88; Jakub
wyszedł P. 115.

wykrasć, nie wykradł Łekomira
P. 147, nie wykradł jastrzębow
Pt. 80, była wykradziona P.
390.

wykupić, wykupił Szarlata i Chem-
kę ot Jana, zaczę ge był wręczył
P. 68, 150, czsom wykupiła
tom wykupiła swe prawe S. 87;
po wykupieniu Agnieżczynu
Sg. 2.

wypłacić, nie wypłacił lista P.
260, z tego go on nie wypłacił
Pt. 10.

wyposażyć, Tomka jest wyposa-
żona S. 208.

wypożyczać, nie wypożyczał u
Stana za 6 grzywien żyta S.
123.

wyprawić *liberare, expedire*, Jan
wręczył Wysotę do żydow a te-
go go nie wyprawił (wibranił!)
P. 388, Ptg. 16, 53, S. 56, Rg.
56, P. 24, z tego ji wszego wy-
prawił P. 45, 209, wyprawił
Tomę z tego rękajemstwa co ji
był wręczył do Jagnieszki 316,
tymi pieniędzmi miał się An-
drzej wyprawić Kl. 31; *co zna-
czy: iakośm Andrzejewi niewy-
pławił (?) żrzebea szostrova (?)
chąziebną rzeczą* P. 81?

wyprzysiąć, wyprzysiągl Bartka
z sądu S. 215.

wypuścić *dimittere*, wypuścił bra-
tu ty dziedziny S. 72; wypuścił
Świebodę o rękajemstwo Sg.
25, z rękajemstwa Rg. 78, wy-
puścił kapłana Wawrzyńcowi
Sg. 61, Pt. 63; z ręką nie wy-
puszczając Kl. 81.

wyrębić, wyrębił gaj P. 67, nie
wyrębił zamkow 407.

wyręczyć, z tego mię nie wylili
i nie wyręczył 10 marcis P.

220, jakośmy wyręczyli u włodarza skot Więclawow 149.
 wyszej, *nad*, wyszej trzy lat Ptg. 52, wyszej trzydziśiat grzywien S. 184, wyszej tego żrzebia 182, wyszej ośmi groszy Ptg. 36.
 wytrzymać, wytrzymał (Czasołowice) z pokojem 16 lat P. 338, wytrzymała część mimo 30 lat Kl. 30.
 wywieść się, *expurgare se*, o tę rzecz o co się z sąda wywiódł K. 37.
 wywieźć, pezoł z dziedziny nie wywiozła Pt. 35.
 wyznać, *zennać*, czso Lenart wyznał Rg. 67; wyznał? Kl. 23.
 wyzwąć, wyzwiał (wyznał?) swego syna dziebnocz (?) Kl. 23.
 wzdać, iżby jeli (jechał) na wzdanie P. 122, o Mikołajowo niewzdanie dziedziny Pt. 51; wzdał list Kl. 59, *resignare*, *resignacio*.
 wziąć, wziął *pisane rozmaicie*, *vonez*, *vucz* i t. d., *wsol*, *woszol*, *všzól*, *swól*, *zwanl* i t. d., *gzyla* K. 17?; *wszen* P. 79 *jest wziął*, *mogło by być też wziem*, *dawne part. praet.*; obok *wzięt* (wszant P. 14 i t. d.); *wzięto* (swóto) P. 197; *wziął* za grzywnę szkody S. 180, *wzięła* zapłatę Kl. 103, *wziął* 2 grzywnie na Falku Ptg. 7.
 wztecz, *wetczy* (jaksjem sejmu, szwiec - szewca, Gdecz - Giedcza, *pkieł* - *piekła*, *szmer* - *szemrać*, *chrzbiat* - *chrzebta* i t. d.) *recognicio*, *odwołanie się do sędziego lub ksiąg sądowych*, *por. zwroty jak: attingens se ad illum qui sibi terminum dedit, albo: tangendo illum qui sibi terminum prefixit, demonstrans id est dotycząc się super illo iudice* Zap. pozn. 929,

ad illum ponendo i dotycząc się qui sibi terminum prefixit 2021 i t. d., *kiedym* *kazała* *wziąć* *po wetczy* P. 235.
 wzwieść, *wzwiodł* *wodę* *trzemi ro-
 wy* *w dziedzinę* Pt. 46.

Zabieżeć, *eż* *mu drogę* *zabieżał* Sg. 15.

zachodźca *evictor*, *intercessor*, *ma postawić* *zachodzącę* *prze-
 ciw* P. 387.

zadać, *zadawać*, *pieniądze* *na* (Stara Łąkę) *zadał* P. 300, *zad-
 ał* *połtory* *grzywny* S. 15; *zad-
 awał* *kurwie* *macierze* *syny* Ptg. 4; *ani* *zadał* *dwu ranu* *si-
 nu* 27, *zadał* *Domienikowi* *krwawą ranę* 48 i t. d.

zagon, *trzy* *zagony* S. 129, 36 *za-
 gonow* Sg. 30.

zagroda, *poł* *zagrody* P. 110, *za-
 jął* *zagrodę* 35.

zagrodnik, *uczynił* *pusztę rolą* *i za-
 grodnik* P. 111.

zająć *arrestare*, *skot*, *bydło* i t. p. Kl. 70, S. 30, 188, 193, Sg. 82, Pt. 7, *wybili* *bydło* *zajęte* Sg. 74.

zajęć *intercedere*, *ślubił* *Jakusza* *o ten koń* *zajęć* *czego* *ji* *pani* *stra-
 ciła* S. 42, *a kto* *by* *ji* *o to* *ga-
 bał*, *o to* *ji* *by* P. *jimiał* *zajęć* 174, *obsyłał* *aby* *ji* *zaszli* 97, *eż* *ji* *miał* *zajęć* *w sądzie* Rg. 56, *Wojciecha* *zaszedł* *człowiek* *pro equo furtivo* P. 53.

zakład *vadium*, *pignus*, *założyli* *trzy* *grzywny* *zakładu* Pt. 36, *zakłady* (instr. plur.) *założon* S. 125, *pod* 3 *grzywnami* *za-
 kładu* 3, 212, *iakośmy* 50 *grzy-
 wien* *zakładu* *założyli* *miedzy* K. a P. 191.

zakląć *wykłąć*, *jest* *zaklęt* Sg. 65.
 załoga, *w założdę* *leżał* P. 196.

założyć, *patrz* *zakład*.

załubić się *ślubić*, *iż* *się* *J.* *załubił* *Sięgniewowi* *praw uczynić* P. 160.

zamek, *nie* *wyrębił* *zamkow* *gwał-
 tem* *Jakuszowych* P. 407.

zanocny, *noctis tempore* (*furtive*), *bieżała* *precz* *zanocną* *rzeczą* Ptg. 44, *zanocną* *rzeczą* *i* *chą-
 ziebną* *rzeczą* K. 46, *zanocną* *rzeczą* *nie* *jał* *na wieś* Pt. 44, *ani* *zanocną* (*zanoczol*) *korzy-
 stną* *rzeczą* Rg. 25.

zaorać, *iż* *mu rolą* *zaorał* P. 326, *co* *zaorała* Ptg. 57.

zapłacić, *ma* *zapłatę* *zapłacił* *sam* S. 34 (por. stat Pt. 77), *bych* *je* *chciał* *zapłacić* P. 259, *czy-
 niła* *zapłacenia* P. 144, *by* *za-
 płacenie* *wziął* 20 *grzywien* *go-
 towych* P. 327.

zapłata S. 34, *ano* *mu* *się* *zapłata* *nie* *chciała* *stat* Pt. 77, *wzięła* *spelna* *zapłatę* *dziedziny* Kl. 103.

zapowiedź *inhibicio*, *po* *królewie* *zapowiedzi* P. 274, *por.* *pro are-
 stacione* *vulgariter* *zapowiedź* *hereditatis* Zap. Kal. 457; *za-
 powiedzenie* *tożsamo*, P. 309 *należy czytać: iż* *Mścięgniewo-
 wym* *zapowiedzeniem* *nie* *ma* *pani* *Bruszka* *szkody* *dwu* *grzy-
 wien*; *por. Zap. 2379, Mści-
 gniew prohibuit hereditatem* *suam domine Broske* etc.

zapowiedzieć, *zapowiadać*, *prohi-
 bere*, *interdicere*, *czso* *mi* *S.* *za-
 pust* *zapowiedział* P. 78, *on* *je* (*konie*) *zapowiadał* 38; *po* *tem* *jako* *zapowiedzian* 31, *iżem* *nie* *zapowiedział* *Tomisławie* *wdrzeszenia* K. 30.

zaprzec się, *zaprzął* *się* *go* P. 10.

zaprzedać, *jaż* (*dziedzinę*) *wie-
 cznie* *zaprzedała* Kl. 103, *ani* *je* (*sołtystwo?*) *zaprzedał* 17.

zapust *lub* *zapusta*, *densetum* P.

78, *w* *zapusci* 391, *rał* *zapu-
 stę* Kl. 43, 44.

zarzucić, *zarzucił* *Tome* *uzdą* S. 21, *nieukradł* *kosy* *ale* *ji* *zarzucono* Ptg. 25, *czso* *Tomaszowa* *sko-
 rō* (?) *zarzucono* *w ulu* *to* *ji* *za-
 rzuceno* *bez* *winy* *bez* *prawa* S. 133.

zasieść, *zasiadł* *mu drogę* *nocną* *rzeczą* Pt. 53.

zastać, *zastała* *krowę* P. 16, *nie* *zastał* *u* *mnie* *Pabisza* S. 117, *u* *Przybka* *zastał* *woł* P. 168, *tom* *z* *woźnym* *zastał* 378, *lice* *na* *niem* *zastano* S. 52, *jako* *je* (*ściegny*) *zastał* *od pięci* *lat* Rg. 82, *u* *niego* *lice* *zastano* Sg. 38, *czso* *u* *niego* *zastany* 50 (*miechy*).
 zastaw, *dawał* *pieniądze* *na* *za-
 staw* Kl. 57.

zastawa, *dziedzina* *chodziła* *po* *zastawam* Sg. 10, *na* *swe* *za-
 stawie* P. 313, *ty* *zastawy* *prze-
 zastawiał* *kromie* *tey* *zastawy* S. 110, *w* *tem* *zastawę* *trzymał* S. 163, *nie* *trzymamy* *w* *zasta-
 wie* P. 249, *miał* *młyn* *w* *za-
 stawie* 11, *ze* *cztyr* *śladow* *za-
 stawy* 25.

zastawiać, *zastawić*, *zastawił* *dwa* *ślady*.. *w* *dziesięci* *grzywien* P. 110, *zastawiła* *swe* *dobro* 71, *zastawił* *zastawę* *we* *cztyrzech* *grzywnach* 128, *jał* (*jechał*) *wołu* *zastawiać* 285; *zastawił* *strumień* Kl. 101; *zastawił* *ji* (?) S. 156; *zastawił* *zastawę* Sg. 29.
 zastawnik *jej* Kl. 14; *zastawney* *rolej* S. 182, *zastawnych* *pie-
 niędzy* Pt. 66.

zawieść się, *w* *tem* *jest* (*się?*) *od* *niego* *zawiodł* (*zawedł*!) Kl. 33.
 zawołanie *proclamacio*, *jest* *na-
 szego* *szczyta* *naszego* *zawoła-
 nia*, Kl. 88, *nasz* *klejnotnik* *i* *naszego* *zawołania* S. 22.

zazwać *pozwać*, G. *zazwał* *Eliz-
 bietę* P. 237, K. 19, Kl. 41, 85.

zbieg ziemski P. 146.
 zboże *majątek*, pani w jego zbożu
 ostała Sg. 52; *por.* zboże *bona*
 u Macieja z Rożana.
 zbyć, zbywać, tego jest mać zbyła
 prawym sądem S. 96, o kupną
 dziedzinę nie miał brata zby-
 wać posagiem ani ni jedną rze-
 czą S. 150.
 zdawać, zdawał mu zła słowa
 Kl. 76.
 zdrowy, za zdrowego żywota P.
 214.
 zdruszyć, *zniweczyć*, zdruszył ten
 dział K. 5 (*d. usunięte*).
 zegnać, zganiać, Jana z tej zasta-
 wy zegnał Sg. 54, ani jej ko-
 śnikow zganiał gwałtem Kl. 100.
 zejść, a on przez prawa ot niego
 szszedł Pt. 85.
 zginać, listy mu zgineły S. 85, nie
 miał ten woł dawnością zginać
 Pt. 21, cztery grzywny i zgi-
 neły Rg. 45.
 zgorzeć, listy są zgorzały P. 70,
 list zgorzał S. 37, P. 105, sia-
 no czso zgorzało P. 160, od
 ognia zgorzało za 20 grzywien
 312.
 zjąć, nie zjął sukniej z Klichny
 chaziebną rzeczą Pt. 32.
 zięć P. 376, zięciu 347.
 ziemianie, przeciw ziemianom
 Ptg. 40.
 ziemski, mimo dawność ziemską
 Sg. 35; 96; *por.* ułożenie.
 zkażać *decernere*, jako sąd skazał
 P. 48.
 złamać, nie złamał miecz Rg. 19.
 złodziej, jest prawy złodziej S. 52,
 złodziejow nie chowa Rg. 81.
 zły, zła słowa Kl. 76.
 zmowa, jako z nim znowę miał
 S. 8, M. z Chebdą jimiął zmo-
 wę 48, podług znowy 131, ja-
 ko zmowa była Rg. 14.
 znowea, jakom był znowea
 Kl. 39.

zmówić, W. zmówił z panią na
 trzy roki S. 34.
 znowy, na znowy dzień P. 384.
 znać, znają *wiem* P. 378.
 znamie *signum*, znamienia (sna-
 na) włączniej S. 155, znamie-
 nia Zorawiu 157.
 znamienity, *znaczny*, *wyraźny*,
 mimo znamienite kopce P. 313.
 znosić, nie znosił do swego pana
 dwu kopu i t. d. Rg. 1.
 zrębić, samostrzał zrębił Pt. 81.
 zrzadzić, *zgodzić się*, W. zrzadził
 i z Jaktorem o Starą Łakę P.
 300.
 zwada, w tej zwadzie nie był kie-
 dy mu rana dana Pt. 76, ni je-
 dnej zwady z Wawrzkiem nie-
 miał Ptg. 39, we zwadzie (*vess-*
wase) ranil jego brata P. 288.
 zżec, *spalić*, stodoła nie zżżona
 Rg. 72.

Żądać, kiedym go (prawa?) żądał
 P. 376, żądał (u mnie) prawa
 253, S. 117, syn Pauli nie ża-
 dał (*neszōday?*) prawa Sg. 65.
 żaden, ni żaden, jakom Macieja
 nieszyndował z swym pomocni-
 kiem żadnem (?) Rg. 25.
 żaloba *skarga*, o żalobę wziął wi-
 ny P. 84.
 żałować *skarżyć*, żałowała na..
 P. 87, (list) isz jim się żaluje
 P. 89, 90, 173, S. żałował na
 Małę trzy grzywien P. 174 i t. d.
 żdżyć *consumere*, *strawić* (*po-*
wstało ze z — żyć, jak np. żdżąc
ze z — żać, Żdżary ze z — żary
i t. p. zob. Archiv f. slav. Phil.
XI 477), eże żdżyła rucha S.
 175, Pt. 38, jako nie żdżył
 a nie wziął Boguszy (*patrz*
bróg) K. 44, nie wziął konia
 ani żdżył P. 278, nie żdżył
 wieprza S. 27, kopy groszy nie
 żdżyła Pt. 35, żdżyto pospolicie
 S. 51.

żelazo, wziął żelaza P. 336.
 żona, żenie Pt. 14, żonie (?) P.
 217, żonę K. 8, po swej żenie
 po Margorzacie P. 212, żenie
 Ptg. 27, z jego żoną S. 151;
 wykupił swymi pieniędzmi a nie
 żeninym (żeninem?, *w tekście:*
zonim) posagiem Ptg. 55.
 żrzeb *mansus*, kupił ten żrzeb
 S. 118, czwartą część żrzebia
 Pt. 3, trzy kopy z żrzebia Kl.
 54, dwa żrzebia i kwartę S. 55.
 we trzy żrzebie wrzeszyć S. 48
 i t. d.
 żrzebiec, dąć co lepszy żrzebiec
 (*w tekście:* żrzebca) P. 1, za
 żrzebiec i za kobyłę 60, dwa
 żrzebca 200, dał żrzebiec
 2741.
 żyć, nie żywie chażbą Ptg. 30,
 złym nie żywie 40, ani z nim
 żył P. 146.
 żydowin, żyd, wręczył Bogła do
 żydowina (*zidavina w tekście*)

o 6 grzywien P. 145; żydowka
 P. 392.
 żydowski, list P. 388.
 żydzi, szkody płacić żydom K. 8,
 czso mię S. wręczył w żydy
 w ośmdziesiąt grzywien przez
 jednej (Zap. pozn. 2651: pro
 octuaginta marcis minus una
 marca quid apud Judeos stat)
 P. 362, com ręczył za Jana do
 żyd (gen. jak rok, god i t. p.)
 P. 107, *ale:* do żydow P. 388.
 Sg. 85; by się z żydow wypra-
 wił Kl. 82, 83.
 żyto, k temu żytu Pt. 20, żytem
 i pieniędzmi Rg. 39, (woły)
 wziął przy życie Rg. 55, pobrał
 żyto P. 28, wściagnęła żyto ku
 prawu P. 112, to żyto było nie-
 odetezone Rg. 63, w gajech
 i w żytach K. 40.
 żywot, za zdrowego żywota — po
 żywocie P. 408, 211, 214, po
 swem żywocie Pt. 90.

NAZWY OSOBOWE.

Abraham, Habram Kl. 56.
 Adamek S. 128, Adae (gen. łac.).
 Afra, paniej Afrki Ptg. 58.
 Agnieżka, Jagnieżka 16, Łakę
 Agnieżczynę Sg. 2; Jachna
 Sg. 69.
 Albericus, Jalbrzyk Sg. 77. Jal-
 bryk S. 170.
 Albrecht, Albertus, Wojciech;
 Holbracht P. 152, Olbracht Kl.
 104 i t. d.
 Aleksander, Lexandr Ptg. 5.

Aleksy, Olexy Sg. 5.
 Anastazja, Nastka Pt. 87, Nastky
 Kl. 20, Nastce Sg. 71.
 Andrzej, Andze P. 225, za On-
 drzeja Pt. 74 etc., z bracią
 Ondrzejową S. 89; Ondrzejka
 (nom.), contra Ondrzejkam
 S. 90.
 Anna, Hanka P. 387, Hanią (acc.)
 Kl. 41; Hanczyn mąż P. 408;
 Hanka Chomącka 405.

Bachorza, contra Bachorza — bachorzyne kaźnie S. 144.
 Baldama, Bialdama P. 102, 112; Baldamin koń 58, porównaj może niemieckie nazwy jak Baldemia, Baldoina, (*Forstemann, Namenbuch I str. 205, 210*).
 Baran Nic., Kl. 32, Baryon (!) P. 39.
 Bartłomiej Pt. 23; Bartek 53, S. 215.
 Bawor, na Baworze P. 255.
 Benedykt, Bienia P. 407, 345, Kl. 51; Bieniaś P. 305; Bienia-szek P. 342; Bienik Pt. 88, Bieniek (forma łac. Bienio) Sg. 29, Bieńkowo (dziecię) S. 169.
 Beneszewa żydowka P. 392.
 Bieata?, służył Beyateze dać P. 66.
 Biernat, *Bernard*, S. 209.
 Bietram, *Bertram*, S. 164, Bietramowi Ptg. 25.
 Biłeta K. 16.
 Blizbor P. 269.
 Bobr Sg. 89.
 Bodzieta P. 11 i t. d., Bodzięcie P. 213; Bodziechna P. 47.
 Bogatka S. 58 (nom. masc.).
 Bogieł, Bogła (wręczył) P. 145.
 Boksa Kl. 81 por. nast.
 Boguchwał P. 56 i t. d., Boguchwał P. 60, Bogusław 142; Bogusz 73; Boguchna, Boguszka 368.
 Borzysław P. 194, Borzysławowym posłaniem P. 198, Borzysławowy listy 201; Borzek Rg. 2 (Borzonem Ptg. 25).
 Bratosz, Bratoszowi? Ptg. 20 (Bratoszowy kobyły).
 Braul Nic.? Ptg. 22.
 Brodzka domina (od Brody), sket panie Brodzkie P. 313, pani Bruszka (!) 309.
 Bronisław, Bronisz, Broniszewi P. 257; Broniek S. 52.
 Brzechwa Sędziwój P. 26.
 Brzenik S. 121.

Budziśława (domina) P. 20; Budziwoj, od Budziwoja K. 27, Budziwo(je)wych parobki K. 18.

Ciechosław, domina Ciechosława Kl. 61; Ciechosz Kl. 79; Cieszeła S. 136, 78; Cieszek? S. 125.

Czader?, testes Czadzi, Cadri Rg. 15, 17; contra Cedronem? S. 208.

Czasław (Czesław) P. 195, 205. Czeibor Ptg. 14; Czeszek Pt. 48, Pt. 10, 21, 41, Czeszkowi P. 96. Czewley K. 44, contra Czewleovam K. 1.

Czypek, ci co Czipka (por. Czipconem Zap. pozn. 2587) pożgli P. 299.

Dobiegniew S. 154; Dobiesław P. 58, 207; Dobiesława Kl. 40, P. 82; Dobiek Sg. 81, S. 170, Dobkowa człowieka S. 148; pani Dobka Kl. 10.

Dobrogost, Dobrogostowi P. 235; Dobrosława P. 89; Dobrochna S. 179; Dobroszka (pater Dobrosze) S. 12.

Dolebor, doleborowę gospodę Rg. 16.

Domarad P. 202.

Domini, Domienik Rg. 35 i t. d. Drogosław S. 72; Drogosz Sg. 60. Drzemlik Mich., Dzamlig! S. 162 (*appellat., rodzaj jastrzębi*).

Dyonizy, Dziwiz (czeskie) P. 65.

Dziecko K. 35.

Dziśława zob. Zdziśława.

Dzirzśław, Derslaus; Dzirzek Dzierzek S. 74, 75, 147, 171, P. 104, 248, na Dzirzka P. 164; femin., Dzirzka (Dreszka! P. 196) P. 120, obiecał Dzirzee P. 167.

Elżbieta, Elżbietę P. 237, Alżbieta ośca S. 210; rolę Alzki P. 126; contra Helszka P. 15, na Elżce P. 74, Heszka (!) P. 36; Biedka, Betka (acc.)? P. 79, Sg. 46.

Eufrazia, Jafroszka P. 385.

Fabian, Pabisz S. 117.

Febronia P. 94; Beronia? K. 40, Weronia Kitlicewa, nie bił Weronie P. 27, 28, czy nie od *Weronika*?

Filomena S. 185; Filka, wykupił Filkę Kl. 4.

Firtel, Lutkowi Firtel K. 12.

Florian, Tworzyjan S. 214, Tworzyjanowi P. 319; Tworzyjanowi synowie Sg. 74 (por. w latopis. wołyńskim pod r. 1249 pojmanie „Tworjana“, starszego szlachty małopolskiej, przez Daniłę; Tworzyjański K. 30); Tworek Pt. 74, 103, dat. łac. Tworkoni Pt. 70; pani Tworka Pt. 68.

Franciszek, Franeko (łac.), Franek Kl. 4.

Frydryk, Biedrzyeh (Betrzicho, Bedzicho) Pt. 3, 42.

Gabriel, Gawrzyjałowych koni P. 135.

Gardzina (*bohater, od gardy, hardy, czeskie hrdina*) S. 156.

Gaska S. 64.

Gierwart, Gierwartowi P. 99, 354, Gierwat P. 98.

Gniewomir P. 126, Ptg. 32; Gniewek Ptg. 30, 38, 43, na Gniewka 43.

Goły Nic. Sg. 97.

Gorynia? Gorynią pozwał Pt. 47; Gorski Jacek P. 295; Gorzewski Petrko (łac.) P. 7.

Gosław, z Gosławem P. 187, do

Hube.

Gosławowego domu 130; Goszek (Gosek?) Sg. 37, Pt. 70. Gotart P. 175.

Gotfryd, Gotprzyd Sg. 46.

Grabiee, nie wzięła Grabcewi P. 188.

Grafa Matth. Rg. 70.

Grot Pt. 45, 59 (łac. dat. Grothoni).

Grzymek zob. Peregrinus.

Grzywka, żyd, Grzywce P. 73.

Gumberd S. 33.

Helena, u Aleny S. 161, Halenie Kl. 49.

Henryk, Indrzych Pt. 9; Jędrzychowi P. 29, Iędrzych 270, Henrich 271; Hinea P. 267.

Hertman P. 135.

Chadała, testes Chadale Sg. 51.

Chamała Joh. Ptg. 16 (*chamał tragarz. z tureckiego, np. u Petrycego, 1605, pewnie od tego różne*).

Chebda, od *chebd sambucus*, S. 91, Chebdzie 156, z Chebdą 48.

Chemka, wykupił Szarlata i Chemkę P. 68 (Jan Chemka w Zap. pozn.).

Chociemir S. 31.

Chon?, testes Chenis Rg. 14.

Choszyko Tomisław Pt. 44, 63, Ptg. 54 (*czy nie Chościsko, Chwościsko, jak się ojciec Piasta, nie Popieła, nazywał?*)

Chrost Joh., Kl. 19, 58; Chrosła, jego żona Chrosłina, P. 62, którą rotę tak uzupełnić należy: (Tomasz) Kozielski contra Chrosłinam. Jako Toma nie uczynił mocy nad Chrosłą w Niałku (*Niałek w Babimojskim powiecie*) pirwiej, niż się wzięował. Chudza, contra (Staszko)onem Chudza P. 24.

L

Chwalisław Kl. 16, Falisław S. 20, 49, za Falisławowym począt-
kiem Sg. 68; Falibog S. 111,
Falibogowa P. 249; Chwał P.
227, 298; Fałek S. 24, za Fał-
kona (łac.) K. 8; wziął na Falku
(Falczu!) dwie grzywnie Ptg. 7.

Jacek, zob. Gorski; Jaeko (łac.)
Krajewski P. 248, Jaczalo (!)
Krajewski K. 7.

Jacola (?) consors Lutholdi S. 152.

Jad Matth., P. 151, 155.

Jadwiga, na Jadwizynie dziedzi-
nie P. 153.

Jaktor, Hektor, P. 300

Jakub, Jakusz P. 55, 115, Jaku-
szowi P. 48, contra Jacussium
S. 209; Kusz (czy z Jakusz?)
Pt. 75, 79 i t. d., Kuszewi Ptg.
46, Kuszowej części Pt. 59.

Jan, Jaan Rg. 78, Jasiak P. 23
i t. d., Hanusz, Janusz i t. d.;
Jaksa, testes Jaxe Sg. 42.

Jarant, obcego pochodzenia, por.
Jarant u Förstemanna l. l. 810,
P. 355, Kl. 38.

Jarkiebolt, *niemieckie Erkenbald*
Erchembald i i., P. 373.

Jarosława S. 151; Jarochna Pt.
56; Jaracz Pt. 20, 92, 101,
z Jaroczem Pt. 21.

Jastkułka, Jaskółka, Andr. P. 88.

Jeleń, rota Jeleniowa Kl. 25.

Jerzy, Jura P. 10, do pana Jur-
kowa młyna Kl. 38.

Imram S. 86, Imbramowi 80,
niemiec. Emmerammus.

Jost P. 187, z Jostem (?) umowił
P. 1, Jostowa P. 196, 244.

Kakol K. 1.

Kamionka, Johannis Camoncze (!),
miedzy Kamionkę S. 191.

Kamrar *niemiec.*, testes Kamera-
rowe P. 228.

Kandida (fem.) P. 259.

Carchos (Karkosz?) Jak., S. 197.

Katarzyna P. 16 i t. d., Katarzy-
nowa (!) ośca krowa Sg. 33;
Katusza, Katuszy Kl. 17, na
Katuszyney łące Pt. 66, Katu-
szynym opiekadnikiem Sg. 56.

Kedno Ptg. 38?

Kielecz (kloc) P. 75.

Klemens, Klemet Sg. 86, Klimat S.
74, Ptg. 4, 36; Klimencia K. 26;
Klimek, Klimkowi Sg. 31; Klich-
na, z Klichny Ptg. 32 (*jak Kach-
na od Katarzyna, Machna i t. d.*).

Kliża?, aby był tego zawołania
Kliża S. 155.

Kmita S. 37.

Koczot Sg. 48.

Kolanowa, contra Gerkam Cola-
nowa Pt. 89.

Konik Konikowu oścu Sg. 59.

Kopiec Pt. 3, Ptg. 42.

Kopyto Alb., P. 43.

Korab Stan., Kl. 60.

Kośnik (*kosarz*) Rg. 63, 64.

Kowalik advocatus P. 53, 136.

Kożanka Mart. Sg. 20, contra
Cosezancam (?) Kl. 78; por. An-
drzej z Kożanek Sg. 64, część
u Kożanek 20; testes Andree et
Joh. Coszczansky (?) Sg. 24,
Jo. de Coszczanky 33.

Koziół Pt. 95.

Kożuch Mac. Ptg. 11.

Kraska, indee Crasce P. 134.

Kruk P. 106.

Krystyn, Krzystek Pt. 99, Krzyst-
kowi 11; Krezon S. 84, testes
Krezononis de Krezonowie Sg.
52, Krezon Krezonowski S. 97,
Krezan P. 286; testes Cerstine?

Krzywosąd P. 3, 46.

Kudała Jak., Pt. 104.

Kuglerz (*z niemieckiego, Gaukler*)
Wyszek S. 81.

Kusz patrz Jakub.

Laska Piotrasz Kl. 93, pueros
Lascze 84; contra Lascenem S.
160, Lascarz Kl. 78, por. La-

skarż, Nielaskar (na Mazowszu),
Łaszcz i t. p.

Legat Joh. Pt. 43.

Łękomir P. 36, 37, 147.

Łencawdus, Lekwartowi Kl. 8;
z niemieckiego.

Leonard, Lenart Pt. 18, Kl. 7 i t. d.

Lodgierz P. 255, od Lodgierza
Rg. 29 (*z niemieckiego*).

Łodzia P. 200 i t. d.

Łowina, Janowi Łowinie Ptg. 18.

Lutogniew S. 9; Lutkowowi Ffihrl-
tel K. 12; Lutka, Lutezynę
cz śc Ptg. 2 (*raczej Ludka od*
Ludmila).

Łuk od: Łukasz, Łukowy konie
P. 292.

Maciej, Maciek P. 214 i t. d.,
Maćkowi 179.

Mała (mascul.), P. 59, 79, 174.

Maniek P. 32; Manka (fem.) 130.

Marcin, na święty Marcin P. 136,
S. 48, Marcisz, Marciszowi Rg.
24, na Marciszową dziedzinę 13.

Margorzata nie ślubił Margorze-
cie P. 334, siedzi na Margorza-
cinie ośca siedlisku S. 90,
w Margorzacin dom Sg. 33;
Machna P. 131, Sg. 91, Mach-
nie Pt. 94 i t. d.

Mazowszanin Ptg. 1.

Męcina, pana Męcinią kaźnią Rg.
58 (*Mantina, czeskie Mutina,*
w dyplomatach 12 i 13 wieku).

Mentus (żyd), P. 226.

Michał, na święty Michał P. 86.

Mieclaw P. 384, Miecek, Miecka
P. 327, S. 40, Meczko S. 81.

Mikołaj, Mikosz P. 70, 341, S.
147; Mikulec (Mikolec) P. 89;
Mic, z Micem S. 177, Mix P.
340, inter Mixonem 17; Miecek,
Mickowi S. 73, 174, boru Mic-
kowa Pt. 95, za Mickowym po-
czątkiem Pt. 42 (*por. Mickie-
wicz*); Michna Sg. 39?

Mirosław F. 15, 264 (contra Mi-
roszkonem), contra Mireonem
Kl. 79; Mirosława, na Mirosła-
winie P. 28; Mirochna Rg. 33.

Morzeta Pt. 84.

Mroczek P. 390, Rg. 38.

Mściśław (Móśław) P. 63, Sg.
55; Mściszek Pt. 99, Sg. 55;
Mścigniew P. 63, 313, poseł
Mścigniejew P. 313, Mścignie-
wowym zajęciem 309; contra
Msciuim, panu Mszczujowi S.
214, Mściwuj Sg. 16.

Mudza P. 186.

Mzurka Stan., Ptg. 47, *por. de*
Mzurki Ptg. 26.

Naram, P. 11, 233.

Niedziałek Ptg. 20.

Niemirza Zap. poz. 2238.

Niemoj Ptg. 12.

Nicolaus, Nieh S. 111; Nikłoszo-
wa konia Ptg. 37; *patrz Mikołaj.*

Ninogniew Sg. 1.

Nosala Petreo P. 205, *por. Nosa-
liński* 224.

Nowek, Nowkowi S. 50.

Ochna P. 159.

Ociesław, Ociesławowi, na Ocie-
sławowego K. 33 następ.

Oczawkowicz (?) Jan Ptg. 18.

Odoj P. 60.

Olszam (?) P. 33, 34.

Oracz Janusz Kl. 80.

Orgaszka (?) domina S. 185.

Orlik S. 134.

Oślica Jaśko (łac.) P. 32

Ostolec Mart. Ptg. 1.

Oszyosze (?) zapłacił, contra do-
minam Odzieszkam K. 36.

Owieczka Nic. P. 50.

Pakosz K. 38, Pt. 42 i t. d.

Paluszewa, pobrano Poluszowie
(dat.) jimienie P. 291.

Papież S. 113.

Paweł, Pawlik S. 109; Pasek Sg.
40, 41 i t. d., za Paskowo ręk-

Laskaris

jemstwo Rg. 35, od Januszka Paskowica S. 40.
 Pczółka Nic. S. 118, 198.
 Pelka P. 229.
 Peregrinus, Pielgrzym P. 24:
 Grzymek P. 30, 84, Sg. 30.
 o Grzymkową żalobę P. 84;
 Grzymka (fem.). Grzymce K. 23, S. 80, 87, Crzimka P. 397.
 Pert P. 256 zamiast Petr
 Piorun Bogusław S. 38, 40.
 Piotr, Piotras P. 44. Pt. 2, Ptg. 53 i t. d.; Piotrek P. 18 i t. d., Piotrkowe drewno P. 57; Piotrumiła S. 63; Piech, zazwał Piecha Kl. 41; Piechna (fem.) S. 140, 189, Ptg. 2, na Piechninie części S. 4; Piechno Pt. 101, K. 31, Piechnowi P. 181, S. 92; Piechnik Kl. 54; Johannis Peskonis (?) S. 35, *raczej od Piasek*.
 Piskorz Math. P. 122.
 Pizdowa Jan P. 240.
 Poklatka P. 126.
 Polaczek (?), z Poloczkiem Pt. 36.
 Południa Joh., sądził Ja. Połudno Rg. 73.
 Poznan Pt. 95.
 Pradeł K. 11, contra Pradłonem P. 299, ludźmi Pradłowym K. 43.
 Prędoty P. 19.
 Przecław Kl. 8, Pt. 30, z Przecławem P. 117; Przecława domina P. 39; Przechna (fem.), w Przechinie? S. 164, Pt. 94.
 Przeczen (?) Joh. Pt. 89, Krezon obsyłał Przeczne (Krezon contra Przecznowsky) ani niechcieli S. 97.
 Przedpełk P. 186.
 Przedwój, Kl. 72, S. 174, Przedwojowi Kl. 52.
 Przejk Ptg. 26.
 Przezpraw, *Bezpraw*, też Przezdraw (?) P. 348, Przezprawow lud P. 42.
 Przosna (masc.) S. 184

Przybysław P. 91 i t. d.; Przybek S. 65, Ptg. 23 i t. d.; Przymka (?), fem.) Sg. 80, Kl. 10; Przybygniew P. 394, 395.
 Puzik P. 397 (Puzyk?).
 Pyszka (?), Pyszczyna (Piszczina) żona S. 135, 136.
 Pytyl Piotr (*pytel*), P. 363.

Racibor Ptg. 17.
 Radło P. 25.
 Rambert S. 99.
 Ramsz P. 396.
 Rej Pt. 108, Ptg. 51, Rejowi.
 Rozdział Joh., S. 210, Sg. 16.
 Rożen, Rożnowie gabali ji Rg. 69; Rosenco (Iac.) Matth. Rg. 9.
 Rozust (?) Kl. 86.
 Rygała, Stazkonis dicti Rigiale, Rg. 1, *por. nazwę chłopską Rzygulec w Marcholcie*.

Sambor, Samborowę Kl. 17.
 Seirzek (?), testes Stasconis Sezirczonis Rg. 34.
 Sędziwój P. 1 i t. d.; Sędek S. 59, do Sędka S. 70, Sędkowi S. 57; contra Sędkam 161.
 Sieclaw P. 82; Sieciech S. 56, 88, Sg. 83; Siechna (fem.) P. 188, 408.
 Siekirka, testes domine Mikołaje-
 we Siekirczyna P. 367.
 Siemkowic Maciek Pt. 48.
 Sistrzeniec K. 28.
 Sirzp P. 190, Sirp 97.
 Skarbimir P. 65, 169.
 Skora (masc.), P. 149; contra dominam Skorzyna P. 43, Skorzyna Ptg. 13.
 Sławeta, Sławęcie P. 289; Sławik Ptg. 15, 34, 39; Sławkowa Kl. 41.
 Ślaz Ptg. 50, 53, 55.
 Smok, P. 194, Kl. 5.
 Snoszek (?) Mik. Rg. 57.

Sobiesława S. 205, Sobiesławę; Sobek, contra Sobkonem P. 48;
 Jachnie Sobowarzynej Pt. 62.
 Spytek S. 148, 175.
 Szapka K. 4, *może Szrapka raczej, por. miejsce Szrapki*.
 Stanisław, Stanisława Kl. 47 i t. d., na Stanisławu (!) Ptg. 36; Stan Pt. 11, S. 123; Staszek P. 2 i t. d., K. 7, do Staszkowica P. 45; Stachnik (*por. Piechnik*) Ptg. 45; Stachna S. 4.
 Stóchel?, Jakusza Stóchla S. 164.
 Stary Mikołaj Splawski P. 392; Starko (Iac.) 257.
 Stępor Kl. 68.
 Stobrawa Matth. Rg. 43.
 Stok, Stokowę dziedzinę P. 285.
 Stopka, contra Stopkam Sg. 84, za początkiem Stopezynym.
 Stronek, Mikołajowi Stronkowic Rg. 29; Stronka, Stronczynę dziedzinę S. 218.
 Suchy Wilk S. 203.
 Suezka Piotr, P. 29, 52.
 Sulisław, Sulesławowych koni P. 205; Suł, Suła (acc.) P. 194; Sulek, Sulkowi P. 4, 5.
 Swadźba, Kl. 72, 83.
 Swema Sg. 70, 96.
 Swieboda, Swiebodę Sg. 25.
 Świedzeń (?), od Swandzena S. 40.
 Swiekotka Nicol., P. 16.
 Świętomir P. 242; Świętopełk 398; Świętosław, Świętosławowi P. 33 i t. d.; Świętek, Swanthowym (!) początkiem Pt. 91, Świętkowa konia Ptg. 17, Kl. 42; Świętka (fem.) Pt. 60; Święch, Święchowi K. 39, P. 124, 125, Święchowo mienie, testes Swankonis (!) S. 23; Święszek, Święszkowi Pt. 34; Święszkowej dziedzinie S. 207, Święszkowy wolej Sg. 22; Święchna Rg. 26, Kl. 103, S. 187; Świętocha, Świętosze nie uczynił etc. P. 103.

Szabdaj (żyd) P. 71. *Zabedaj*
 Szafran Mikołaj Rg. 4.
 Szarlat P. 68.
 Szczedrzyk P. 153.
 Szczekot Mikosz P. 341.
 Szczyrba P. 326.
 Szczytna, na Szczytnę K. 4.
 Szeliga, testes Selidze, na Szeli-
 zyny ludzie Sg. 86. *CONBIL*
 Szoldra (*obce*) Jasiek K. 49. *3 jakie*
 Szwab Florian S. 141.
 Szyban P. 263, od Szybanowych
 mąk P. 363.
 Szymon, Szyman P. 59, Szymun,
 Szymunowi Rg. 59, Pt. 73, 89
 i t. d.
 Szyrza (?), Szyrsa Lubiński K. 6; *Szurza*
 Stanislaus Szyrzyk Pt. 19.

Taczała, zawołania Taczała S. 137,
 por. Albertus de Taczały P. 12
 i Hedwigis de Taczałki 153. *Tadara*
 Tadra P. 263. *Tadara caska*
 Teoderyk, Dietrzych Kl. 99
 następ. *naama*
 Tomasz, Toma=Tomisław (*zestowianśszczenie tacińskiego*), tho.
 P. 49 jest Thoma P. 62 i i.,
 Tomisław P. 67 i t. d., i z Tomisławową P. 136; Tomisława
 S. 206, Tomisławiny części P. 154; Tomek S. 145, 151, Tomkonis (*Iac.*) S. 118; Tomka,
 w Tomczynie części S. 114; Tochna Pt. 16.
 Trzebiesław, Trzebiesławow lud
 P. 38.

Ubysław, Hubysław Kl. 1 i t. d.
 Ubysława (fem.) S. 131, Kl. 51;
 Ubysz Ptg. 31, 33, na Ubysza
 76; Ubyszka, rzekł panie (!)
 Ubysze P. 325; Ubychna 309.

- Wachota Pt. 27 (Walenty, Wach).
Wata (?), Vata Mathias P. 179.
Wawrzyniec; Wawrzek S. 212,
z Wawrzkiem Pt. 67, Ptg. 39;
Lorconem (łac., Laurentius)
S. 98.
Waż Joh. Kl. 69.
Wichna Rg. 31 i t. d., z Wichni-
na domu Sg. 24.
Więclaw (czeskie Vaclav) P. 149,
Kl. 26 i t. d., Więch Pt. 82,
Więcha S. 101; Waniek de
Czechy Sg. 50, Wańkowi, Wań-
kowych kmieci S. 10, Kl. 64,
dominam Wańkową Kl. 51.
Wielisław Pt. 19, Kl. 58.
Wieronía (?) patrz Febronia.
Wigłós P. 360 (czeskie *wieglas*,
cerkicwne wieglas peritus).
Wilhelm, Wilamowi S. 39.
Wilk Przyb. S. 193.
Wincenty, Więcień P. 32, 114,
Więcień P. 140, człowiek pa-
na Więcień P. 336, pod
Więcień P. 46, do Więcień-
ca P. 109, na Więcieńca P.
P. 140; przeciw Więcieńcowi
P. 85, Więcieńcowi Sg. 57;
z Więcieńcą winą P. 22.
Wirzba P. 148 Wirzbięta P. 164,
Sg. 84.
Wirzechosława, Wirzechosławie P.
317; Wirzech, pani Wirzechowa
S. 132.
Włodzimierz lub Włodzisław, Wło-
dak P. 84, 101, 215, 301;
Włodek S. 180, Włodekowi 32;
Włost P. 39 i t. d.
Wojciech masc., Wojciecha fem.,
P. 87, Wojciechyny części Sg.
60; Wochna domina S. 105;
Wojtek Ptg. 39, Rg. 46; Wo-
jasz S. 55; Wojsław, Wojsła-
wowi Pt. 30; Wojnowi P. 148.
Wolemir S. 34; Wolka, Wolce P.
265.
Wolfram, Wolframowego domu
P. 293, Wolferamem K. 29.
Wrochna (fem.) S. 34.
Wronina (fem.) Ptg. 44.
Wrzeszczo Andreas (łac.) P. 15.
Wszebor S. 39; Wszegniew (Sa-
dowski) P. 323, Swagnef 138,
testes Swefgewonis (!) Sadofski
i: Szogniewowi (!) 160 (*por. pi-
soumę zwól zamiast wól i t. d.*).
Wysław, na Wysławow dwor Sg.
70, Wysławowym S. 91; Wysz
Sg. 26; Wyszek Pt. 87, Wyszka
S. 44, pani Wyszkowa Sg. 83,
Wyszkowo dzierżenie S. 49,
Wyszkow dziad S. 81; Wyszak,
Wyszacha K. 29, Wyszach,
Wyszacha (?) P. 310, s Wy-
schathem (!) K. 47; Wysota (?),
P. 89, na Wysotę, Wysocie P.
282.
Zab, Rg. 2, 6. Zabonis (łac.) 42,
Zambonis Pt. 95.
Zacz?, nie zabił Sacza woźnego
Sg. 69.
Zagarza P. 146?
Zawisza P. 338, Ptg. 58 i t. d.
Zbylut Kl. 89.
Zdziesław, Zdzisław, Zdziesława
(fem.) P. 355, 240, Zdziech,
Zdziechowi Kl. 62; Zdziech
Pt. 45(...), (raczej Zdzi-, Zdzie-).
Zmysław, Zmysławowi P. 23, Zmy-
sława 30; Zmychna (Zmiechni)
Rg. 60.
Zofka, Zośka P. 277, 275, Zofkę
P. 174, testes domine Szesze;
Zuchna Rg. 77?
Żegota P. 150 i t. d.
Żewrzyd, *z niem. Siegfried*, Rg. 48.
Żyd wka. Stanisław P. 299, te-
stes Szidofeze.

Sprostowania.

- Str. 36 nr. 387 po słowie Czepurskemu dodać: pana choransze-
szego Paska.
✓ " 47 " 1 zam. thoyomusō — tho yomusō.
✓ " 48 " 8 " nepepelnin — nepopelniv.
✓ " 50 " 36 " czgy — ezgy.
✓ " 59 w napisie do 1411 — do 1402.
✓ " — nr. 3 zam. pocussil — porussil.
✓ " — " — " zakladn — zakladu.
✓ " 60 " 8 " snan — snim.
✓ " 61 " 23 " dolō — volō.
✓ " 64 " 53 " Staszcow — Staszcowi.
✓ " 68 " 89 " potogich — poto gich.
✓ " — " 91 " y mam — ymam.
✓ " 71 " 125 " zakladi — zaklad.
✓ " — " — " wyednal — vyednal.
✓ " 74 " 155 " ytey — ytoy.
✓ " 91 " 84 " curwemaczerzesmi — curwemaczerzesini.
✓ " 111 " 38 " Gnewkoni — Gnewkonis.
✓ " 160 po Wachota wstawić: Wasyl P. 256.



351420

nb. nazwy osób do kalendarza
nazw osób of Goważewo Grynno